

LFR7394N4B

CA	Manual d'usuari Rentadora	2
EN	User Manual Washing Machine	38
PT	Manual de instruções Máquina de lavar	72
ES	Manual de instrucciones Lavadora	108



Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



D'acord amb el nostre compromís per ser més sostenibles, hem reduït l'ús de paper i oferim els manuals de l'usuari en línia. Pots accedir al manual complet a aeg.com/manuals



Accediu a consells d'ús, catàlegs, resolució de problemes i informació de servei i reparació a aeg.com/support



Compreu accessoris, consumibles i recanvis originals per al vostre aparell a aeg.com/shop

Subjecte a canvis sense preavís.

CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	2
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	4
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE	7
4. INFORMACIÓ TÈCNICA	8
5. INSTAL·LACIÓ	8
6. TAULER DE CONTROL	12
7. ESFERA I BOTONS	14
8. PROGRAMES	16
9. CONFIGURACIÓ	21
10. ÚS DIARI	22
11. CURA I NETEJA	25
12. VALORS DE CONSUM.....	31
13. GUIA RÀPIDA	32
14. CODIS D'ALARMA I POSSIBLES ERRORS.....	36
15. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	37

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT



Abans de començar a instal·lar i fer servir aquest aparell, llegiu atentament les instruccions.

El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes.

Manteniu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen.
- Els infants d'entre 3 i 8 anys i les persones amb discapacitats majors i complexes s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.
- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Si l'aparell disposa d'un sistema de bloqueig infantil, cal que l'activeu.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

1.2 Seguretat general

- Aquest parell és de tipus domèstic, només per a roba que es pot rentar a màquina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.

- La càrrega màxima de l'electrodomèstic és de 9 kg. No sobrepasseu la càrrega màxima de cada programa (vegeu el capítol "Programes").
- La pressió de l'aigua de la presa de connexió d'entrada ha de ser d'entre 0,5 bar (0,05 MPa) i 10 bar (1,0 MPa).
- Els orificis de ventilació de la base no poden quedar obstruïts per moquetes, estores ni cap altre revestiment del terra.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa d'aigua amb les mànegues subministrades o amb mànegues noves adquirides al Servei Tècnic Oficial.
- No reutilitzeu jocs de mànegues antics.
- Si el cable d'alimentació està danyat, el fabricant, el centre de servei autoritzat o bé una persona qualificada l'haurà de substituir per evitar qualsevol perill elèctric.
- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendolieu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.
- Si teniu l'assecadora damunt la rentadora, assegureu-vos de fer servir els accessoris corresponents per fer instal·lacions en columna aprovats per AEG (trobareu més informació a l'apartat "accessoris - instal·lació en columna").

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació



La instal·lació ha de complir amb la normativa nacional.

- Retireu l'embalatge i els cargols de fixació per al transport, inclosos els maniguets de goma i els separadors de plàstic.

- Deseu els cargols de transport en un lloc segur. Si més endavant heu de traslladar l'aparell, els haureu de tornar a cargolar per bloquejar el tambor i evitar malmetre'n l'interior.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.

- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- No instal·leu l'aparell ni el feu servir en llocs on la temperatura pugui ser inferior a 0 °C ni a llocs on quedi exposat a les inclemències del temps.
- El terra on col·loqueu l'aparell cal que sigui planer, estable, resistent a l'escalfor i net.
- Assegureu-vos que hi hagi circulació d'aire entre l'aparell i el terra.
- Quan l'aparell es trobi en la seva posició permanent, comproveu que estigui ben anivellat amb l'ajuda d'un nivell de bombolla. Si no està anivellat, ajusteu el peu fins que ho estigui.
- No instal·leu l'aparell directament sobre un desguàs del terra.
- No esquitxeu l'aparell amb aigua ni l'exposeu a alts graus d'humitat.
- No instal·leu l'aparell en un lloc on no es pugui obrir la porta de l'aparell del tot.
- No col·loqueu cap recipient tancat sota l'aparell per recollir l'aigua de possibles fuites. Poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat per saber quins accessoris podeu utilitzar.

2.2 Connexió elèctrica

AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- AVÍS: Aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Feu servir sempre un sòcol antixoc correctament instal·lat.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.

- No toqueu el cable d'alimentació ni el sòcol amb les mans molles.
- No estireu el cable d'alimentació per desconectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.

2.3 Connexió d'aigua

- La temperatura d'entrada d'aigua no pot superar els 25 °C.
- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (comptadors d'aigua, etc.), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Assegureu-vos que no hi hagi fuites d'aigua visibles durant i després d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- No feu servir cap mànega d'extensió si la mànega d'entrada és massa curta. Poseu-vos en contacte amb el servei tècnic autoritzat perquè la substitueixin.
- Quan traieu l'aparell del seu embalatge, és possible que vegeu caure aigua de la mànega de desguàs. Això és perquè a la fàbrica s'ha provat l'aparell fent servir aigua.
- Podeu estendre la mànega de desguàs fins un màxim de 400 cm. Posi's en contacte amb un servei autoritzat per l'altra mànega de desguàs i l'extensió.
- Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'aixeta després de la instal·lació.

2.4 Utilització

AVÍS!

Risc de lesió, descàrregues elèctriques, incendi, cremades o danys a l'aparell.

- Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No renteu teixits molt bruts d'oli, greix o altres substàncies greixoses. Pot fer malbé les parts de goma de l'aparell. Renteu primer aquests teixits a mà abans de posar-los a l'aparell.

- No feu servir fragàncies de roba per evitar el risc de fer malbé les parts de plàstic i goma de l'aparell.
- No toqueu la porta de vidre durant el funcionament d'un programa. El vidre pot ser que cremi.
- Assegureu-vos de treure qualsevol objecte metàl·lic de la roba.

2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys 10 anys després de la data en què es deixi de fabricar aquest model: motor i raspalls del motor, transmissió motor-tambor, bombes, amortidors i molles, tambor, hèlix i coixinets del tambor, escalfadors i accessoris relacionats com les bombes, canonades i accessoris relacionats com les mànigues, vàlvules, filtres i sistemes antifuita, circuits elèctrics del quadre de comandament, pantalles electròniques, commutadors de pressió, termòstats i sensors, actualitzacions de software i firmware incloent-hi el software de reinici, porta, frontisses i juntes de la porta, sistema de tancament de la porta,

compartiments de plàstic incloent-hi els caixetins de detergent. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.

- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

2.6 Rebuig

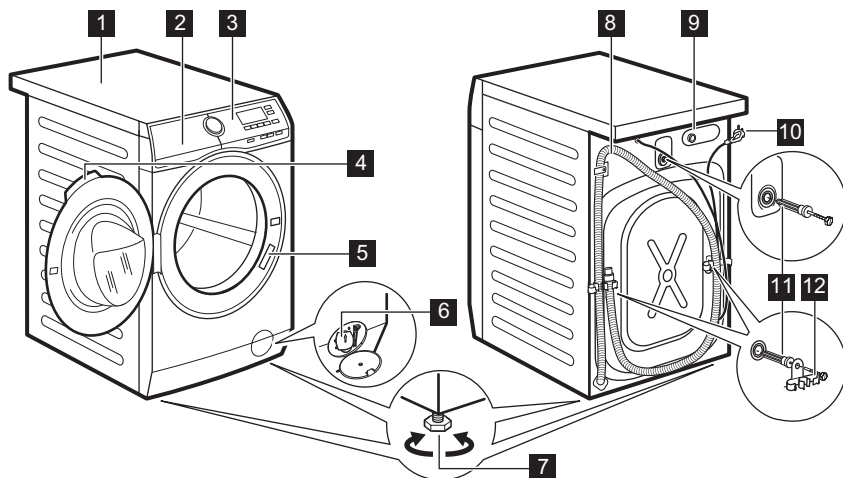
AVÍS!

Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de les preses de corrent i aigua.
- Talleu el cable d'alimentació arran de l'aparell i tireu-lo.
- Retireu la fixació de seguretat de la porta per evitar que un infant o animal quedi atrapat en el tambor.
- Si heu de llançar l'aparell, feu-ho d'acord amb les regulacions locals de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

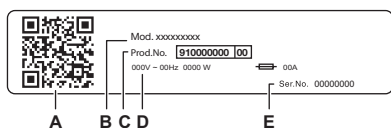
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

3.1 Informació general de l'aparell



- 1** Base superior
- 2** Dispensador del detergent
- 3** Tauler de control
- 4** Maneta de la porta
- 5** Placa d'identificació
- 6** Filtre de la bomba de drenatge
- 7** Suports per anivellar l'aparell

- 8** Mànega de drenatge
- 9** Connexió mànega d'entrada d'aigua
- 10** Cable d'alimentació
- 11** Cargols de transport
- 12** Suport de la mànega



La placa de característiques indica:

- A. Codi QR
- B. Nom del model
- C. Número de producte
- D. Paràmetres elèctrics
- E. El número de sèrie

Escanegeu el **codi QR** de l'aparell per registrar el producte i aprofitar-lo al màxim.

- Accediu a les dades de l'aparell, documentació i articles sobre com utilitzar les millors funcions (teniu també el manual d'usuari a aeg.com/manuals)
- Aconseguiu assessorament d'utilització, resolució de problemes i informació de reparació (també disponible a aeg.com/support)
- Compreu accessoris, consumibles i recanvis originals per al vostre aparell (també disponible a aeg.com/shop)

4. INFORMACIÓ TÈCNICA

Mesura	Amplada/Alçada/Fondària total	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Connexió elèctrica	Voltatge Potència total Fusible Freqüència	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Grau de protecció garantida per la coberta contra la introducció de partícules sòlides i humitat, tret d'on els equips de baixa tensió no disposen de protecció contra la humitat		IPX4
Pressió d'aigua	Mínim Màxim	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Subministrament d'aigua ¹⁾		Aigua freda
Càrrega màxima	Cotó	9 kg

1) Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a una presa d'aigua amb 3/4" rosca.

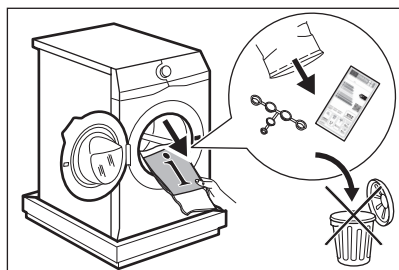
5. INSTAL·LACIÓ

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

5.1 Desempaquetatge

1. Obriu la porta. Traieu tots els articles del tambor.

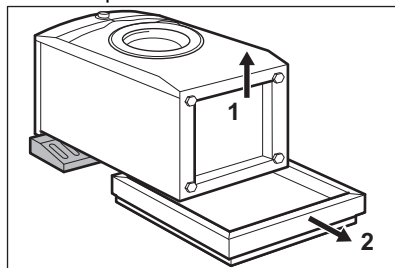


i

Els accessoris que venen amb l'aparell poden variar segons el model.

2. Col·loqueu l'element d'emballatge a terra darrere de l'aparell i poseu-lo amb cura per la part posterior. Traieu la protecció

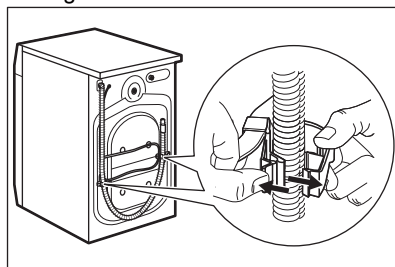
des de la part inferior.



⚠ PRECAUCIÓ!

No col·loqueu la part frontal de la rentadora a terra.

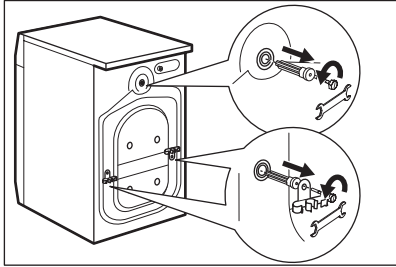
3. Torneu a posar l'aparell en posició vertical. Traieu el cable d'alimentació i la mànega de drenatge dels suports de la mànega.



⚠ **AVÍS!**

És possible que veieu caure aigua de la mànega de desguàs. Això es deu al fet que la rentadora ha estat provada a la fàbrica.

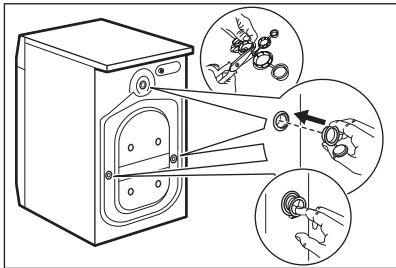
4. Traieu els tres cargols de transport i traieu els separadors de plàstic.



i

Us recomanem que conserveu l'embalatge i els pernns provisionals de transport per si calgués transportar l'aparell en un altre moment.

5. Poseu els taps de plàstic que trobareu a la bossa del manual d'usuari, als forats.



5.2 Informació per a la instal·lació

Posicionament i anivellament

Ajusteu correctament l'aparell per evitar vibracions, soroll i que es mogui quan estigui engegat.

1. Instal·leu l'aparell en un pis dur. L'aparell ha d'estar anivellat i estable. Assegureu-vos que l'aparell no toqui la paret o altres unitats i que hi hagi circulació d'aire per sota de l'aparell.

2. Afluïxeu o ajusteu els peus per ajustar el nivell. Tots els peus han de descansar fermament a terra.

⚠ **AVÍS!**

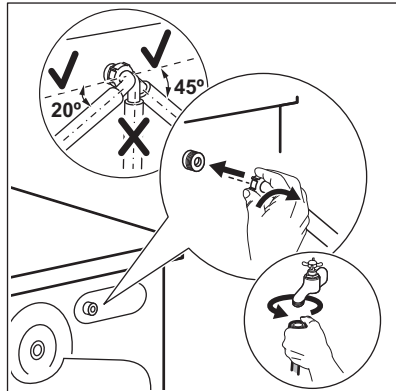
No poseu cartrons, fustes ni materials equivalents sota els peus de l'aparell per ajustar-ne l'alçada.

La mànega d'entrada

⚠ **PRECAUCIÓ!**

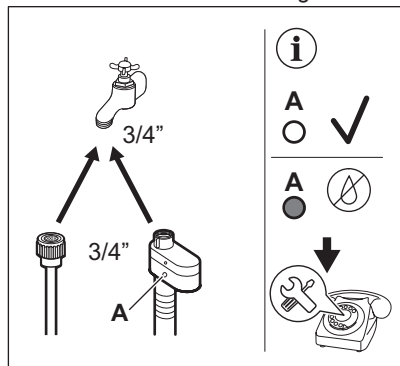
Assegureu-vos que les mànegues no tinguin danys i que les connexions de les canonades no tinguin fuites. No feu servir cap mànega d'extensió si la mànega d'entrada és massa curta. Poseu-vos en contacte amb el centre d'assistència per obtenir informació sobre la substitució de la mànega d'entrada.

1. Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a la part posterior de l'aparell si cal. Normalment, ja ve instal·lada de fàbrica.



2. Col·loqueu-la cap a l'esquerra o cap a la dreta, segons la posició de l'aixeta de l'aigua. Assegureu-vos que la mànega d'entrada no estigui en posició vertical.
3. Si cal, afluïxeu la femella de l'anell per posar-la en la posició correcta.
4. Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a l'aixeta d'aigua freda amb 3/4 de rosca.
5. Alguns models poden incloure una mànega d'entrada amb un dispositiu d'aturada d'aigua. Per evitar que hi hagi fuites d'aigua a la mànega a causa del seu deteriorament natural. El sector de la finestra indica aquest problema **A**. Si

passa això, tanqueu l'aixeta i poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat per obtenir informació sobre com substituir la mànega.



⚠ AVÍS!

La temperatura d'entrada d'aigua no pot superar els 25 °C.

Drenatge d'aigua

La mànega de drenatge ha de quedar a una alçària mínima de 60 cm i màxima de 100 cm.



Pot estendre la mànega de desguàs fins un màxim de 400 cm. Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica autoritzat per comprar l'altra mànega de drenatge i l'allargador.

Assegureu-vos que la mànega de drenatge fa un bucle per evitar que les partícules vagin a l'aparell des de la pica.

Connecteu la mànega de drenatge a la vàlvula i ajusteu-la amb una abraçadora.

Assegureu-vos que la mànega de drenatge fa un bucle per evitar que les partícules vagin a l'aparell des de la pica.

Col·loqueu la mànega directament a un tub de drenatge incorporat a la paret de l'habitació i ajusteu-la amb una abraçadora.

Sense la guia de la mànega de plàstic, a una vàlvula de desguàs: poseu la mànega de drenatge a la vàlvula i ajusteu-la amb una abraçadora.

La mànega de drenatge es pot doblegar en forma d'U i col·locar-se al voltant de la guia de plàstic. A la vora d'un lavabo: fixeu la guia a l'aixeta o a la paret.



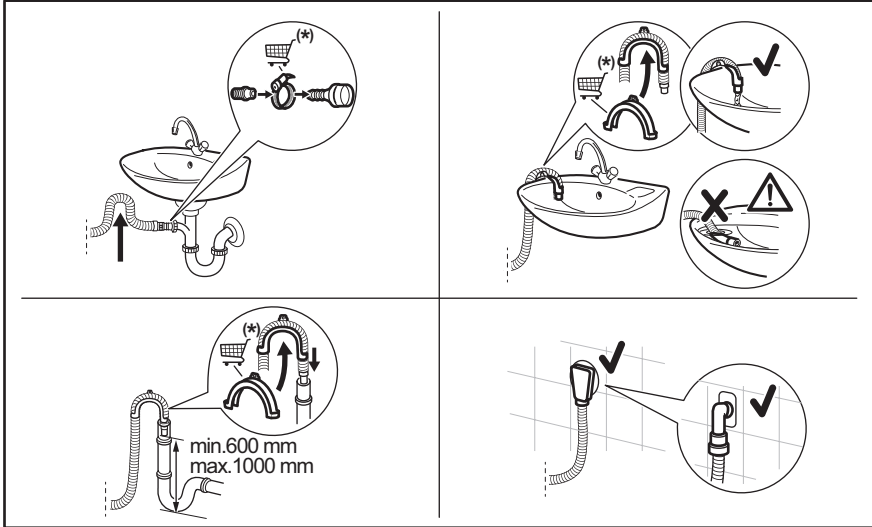
Assegureu-vos que la guia de plàstic no es pugui moure quan l'aparell dreni l'aigua i que l'extrem de la mànega de drenatge no estigui submergit a l'aigua. Podria haver-hi un retorn d'aigua bruta a l'aparell. Compreu accessoris d'un proveïdor autoritzat.

A una canonada de suport amb orifici de ventilació: introduïu la mànega de drenatge directament a un tub de drenatge o a una canonada de suport.



El final de la mànega de drenatge ha de ser sempre ventilat, és a dir, el diàmetre interior del tub de drenatge (mín. 38 mm-min. 1,5") ha de ser més gran que el diàmetre extern de la mànega de drenatge.

La mànega de drenatge es pot connectar de diverses maneres:



(*) Subjecte a canvis sense avis previ.

5.3 Connexió elèctrica

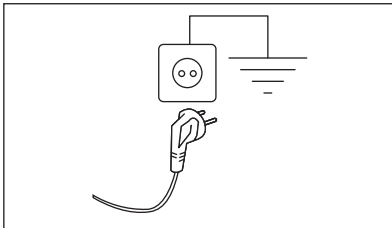
Un cop acabada la instal·lació, connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica.

L'etiqueta energètica i el capítol "especificacions tècniques" detallen les necessitats elèctriques de l'aparell.

Assegureu-vos que siguin compatibles amb la presa de corrent principal.

Comproveu que la vostra instal·lació elèctrica pugui suportar la càrrega màxima necessària, comptant també amb qualsevol altre aparell que pugui estar també engegat.

Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb connexió a terra.



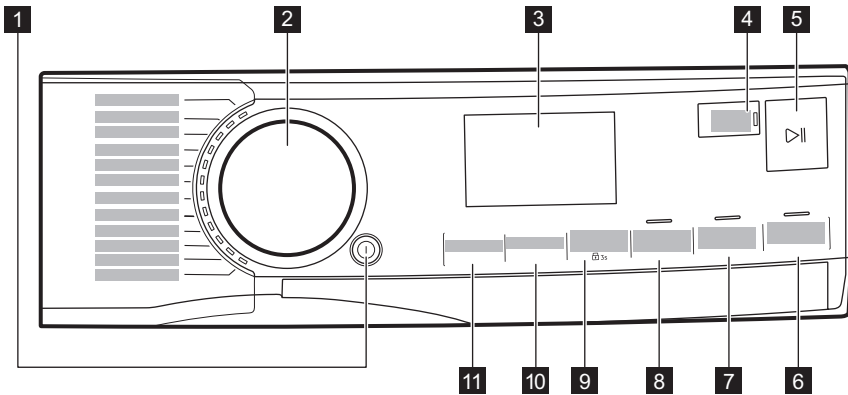
El cable d'alimentació ha de ser fàcilment accessible després d'instal·lar l'aparell.


Si cal fer qualsevol mena d'intervenció elèctrica per instal·lar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un Centre d'assistència autoritzat.

El fabricant no accepta cap responsabilitat per danys o lesions degudes a l'incompliment de les precaucions de seguretat abans esmentades.

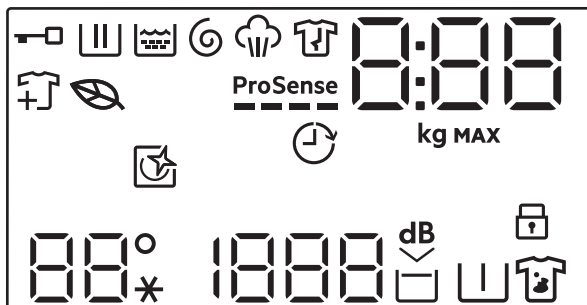
6. Tauler de control













6.1 Descripció del tauler de control








- 1** Botó de prémer On/Off
- 2** Dial de programes
- 3** Pantalla
- 4** Botó tàctil Terminar en/em
- 5** Botó tàctil Inicio/Pausa ▶||
- 6** Botó tàctil Vapor Plus
- 7** Botó tàctil Extra Aclarado/Enxag.
- 8** Botó tàctil Extra Rápido
- 9** Botó tàctil Manchas/Pre-Lav. i opció de bloqueig infantil  3s
- 10** Botó tàctil Centrif.
- 11** Botó tàctil Temp. °C










6.2 Pantalla



	Indicador de bloqueig de la porta.
	Indicador de fase de rentatge. Parpelleja durant les fases de prerentada i rentada.
	Indicador fase d'esbandida. Parpelleja durant la fase d'esbandida.
	Indicador de fases de centrifugació i drenatge. Parpelleja durant les fases de centrifugació i drenatge.
	Indicador fase de vapor.
	Indicador de fase antiarrugues.
	La icona de la fulla s'encén quan les opcions i els cicles seleccionats tenen un perfil de consum energètic baix.
	Indicador d'afegir roba: s'encén quan el programa arrenca; l'usuari pot encara posar l'aparell en pausa i afegir més roba a la bugada.
	ProSense Indicador ProSense . La icona s'il·lumina a la pantalla sempre que el programa admeti aquesta funció.
	Indicador Terminar en/em.
	L'indicador digital pot mostrar: <ul style="list-style-type: none"> La durada del programa (per exemple, ).

 El temps indicat quan s'ajusta el programa podria no correspondre exactament amb la durada efectiva i canviar després de la fase ProSense.

- Càrrega màxima.
- Acabar en determinades hores (p. ex.,  o .
- La finalització del cicle (.
- Codi d'alerta (e.g. .
- Indicació del nombre total d'hores de funcionament de l'aparell. Vegeu la secció "Computador d'hores de funcionament" al paràgraf "Ajustaments" per obtenir més informació.

	Indicador de càrrega màxima. El valor s'indica durant tres segons després de seleccionar el programa, alternant-se amb la durada del cicle.
MAX	Indicador de càrrega màxima. Parpelleja si la quantitat de roba supera la càrrega declarada.
	Aquest indicador fa de recordatori que cal fer un cicle de neteja.
	Indicador de bloqueig infantil.
	Àrea de temperatura: Indicador de temperatura Indicador d'aigua freda
	Àrea de centrifugació: Indicador de velocitat de centrifugació Indicador de rentada sense centrifugació. La fase de centrifugació està desactivada.
	Indicador extrasilencis.
	Indicador d'Esbandida i espera.
	Indicador de prerentada.
	Indicador de taques.

7. ESFERA I BOTONS

7.1 On/Off ⓘ

Si premeu aquest botó durant alguns segons, activareu o desactivareu l'aparell. Com que la funció de mode en repòs desactiva l'aparell automàticament per reduir el consum energètic en alguns casos, potser haureu d'activar-lo de nou



El programa seleccionat per defecte quan engegueu la màquina és sempre el programa Eco 40-60, també després de sortir del mode d'espera.

7.2 Introducció



Les opcions/funcions no estan disponibles per a tots els programes. Comproveu la compatibilitat entre les opcions/funcions i els programes a la «Taula de programes». Una opció/funció pot excloure'n una altra. En aquests casos, l'aparell no us deixa seleccionar les opcions/funcions incompatibles alhora.

Manteniu sempre la pantalla i els botons nets i secs.

7.3 Inicío/Pausa ▷||

Premeu el botó Inicío/Pausa ▷|| per activar o posar en pausa l'aparell o per interrompre un programa en funcionament.

7.4 Dial dels programes

Podeu seleccionar el programa que desitgeu girant el selector de programes.

7.5 Terminar en/em







Establiu aquesta opció com a últim pas, després d'haver seleccionat el programa i la resta d'opcions, si no es podria cancel·lar si canviu cap altre ajust.

Aquesta opció permet triar en quantes hores voleu que acabi un programa. Cada vegada que toqueu el botó, posposareu la fi del programa 1 hora, fins a un màxim de 24 hores.

La pantalla alterna entre la durada normal del programa i l'hora de finalització del programa establerta en hores. El temps mínim que es pot seleccionar és l'hora següent sencera per sobre de la durada màxima del programa; per exemple, si la durada del cicle és de 3:15 hores, el temps mínim que es pot seleccionar serà de 4 hores.

7.6 Vapor Plus

L'opció Vapor Plus afegeix una fase de vapor seguida d'una fase curta antiarrugues al final del programa de rentat. Aquesta fase de vapor redueix la formació d'arrugues a la roba i facilita la planxa. Per obtenir resultats òptims, la càrrega màxima amb aquesta opció és de 2 kg (unes 8-10 camises) perquè el vapor penetra millor amb més espai. Quan se selecciona l'opció Vapor Plus, la pantalla indica una càrrega màxima de 2 kg, i el temps del programa s'ajusta en conseqüència. Durant la fase de vapor, l'indicador corresponent  parpelleja.

Quan el programa acaba, la pantalla mostra un zero , l'indicador  roman encès. Llavors comença la fase antiarrugues, l'indicador  parpelleja i Inicío/Pausa ▷|| s'il·lumina. El tambor fa moviments seus durant uns 30 minuts per mantenir els beneficis del vapor.

Per interrompre la fase antiarrugues podeu fer el següent:

- Premeu el botó On/Off uns segons per activar/desactivar l'aparell.
- Girant el selector de programes a una altra posició.



-Aquesta opció pot afectar la durada del programa.
 -Per obtenir els millors resultats, es recomana utilitzar una petita càrrega de roba.

7.7 Extra Aclarado/Enxag.

Aquesta opció permet afegir esbandida addicional. Es recomana per a persones al·lèrgiques als detergents o en zones on l'aigua és tova. L'indicador del botó s'il·luminarà quan estigui activat.



Aquesta funció pot allargar la durada del programa.

7.8 Extra Rápido

Aquesta opció disminueix la durada del programa.

- Si la roba és mitjanament o poc bruta, és convenient reduir la durada del programa. Toqueu aquest botó **una vegada** per reduir-ne la durada.



El programa Delicados només es pot escurçar una vegada

- Si la càrrega és petita, toqueu aquest botó **dues vegades** per seleccionar un programa extraràpid.



La temperatura de 95° no es pot seleccionar al programa Algod..

El LED del botó està encès i la pantalla indica la durada fixada del programa.





Aquesta opció també es pot fer servir per escurçar la durada del programa de vapor.

7.9 Manchas/Pre-Lav.

Premeu aquest botó diverses vegades per activar una de les dues opcions.


S'encén l'indicador corresponent a la pantalla.

- **Manchas** 

Seleccioneu aquesta opció per afegir una fase antitaques al programa i tractar roba tacada o molt bruta amb un producte especial per a taques.
 Afegiu el llevataques al compartiment . El producte s'afegirà a la fase adequada del programa de rentada.



Aquesta opció no està disponible per a temperatures inferiors a 40 °C.

- **Pre-Lav.** 

Feu servir aquesta opció per afegir una fase de pre-entada a 30 °C abans de la fase de rentada.
 Aquesta opció es recomana si la roba és molt bruta, sobretot si hi ha restes de sorra, pols, fang o altres partícules sòlides.



Aquesta funció pot allargar la durada del programa.



Aquestes dues opcions no es poden configurar juntes.

7.10 Centrif.

Quan se selecciona un programa, l'aparell selecciona automàticament la velocitat de centrifugació per defecte.

Toqueu diverses vegades aquest botó per:

- **Canviar la velocitat de centrifugació.**




La pantalla només mostra les velocitats de centrifugació disponibles per al programa escollit.

- **Activar l'opció Sense esbandida.**
 L'aigua que l'última esbandida no es buida per evitar que s'arrugui la roba. El programa de rentada s'acaba amb aigua dins el tambor i la fase final de centrifugació no es fa.

La pantalla mostra l'indicador .

El tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arrugues.


La porta segueix bloquejada. El tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arrugues. Heu de drenar l'aigua perquè es desbloquegi la porta.

Toqueu el botó Inicio/Pausa : l'aparell activarà la fase de centrifugació i buidarà l'aigua.


- **Activar l'opció extrasilenciosa.**

S'eliminen les fases de centrifugació del mig i del final. El programa s'acaba amb aigua a dins del tambor. Això ajuda a reduir la formació d'arrugues.

Aquest programa és molt silenciós, per tant, és ideal per activar-lo de nit durant les hores en què estan disponibles les tarifes d'electricitat reduïdes. En alguns programes, l'esbandida es duu a terme amb més aigua.

L'indicador  apareix a la pantalla.

La porta segueix bloquejada. El tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arrugues. Heu de drenar l'aigua perquè es desbloquegi la porta.

Toqueu el botó Inicio/Pausa : l'aparell només activa la fase de buidatge.






L'aparell buidarà l'aigua automàticament al cap de 18 hores aproximadament.

7.11 Temp. °C

Quan seleccioneu un programa, l'aparell us suggereix una temperatura per defecte automàticament.


Premeu aquest botó diverses vegades fins que la temperatura desitjada aparegui a pantalla.

Si surten a la pantalla els indicadors   i , vol dir que l'aparell no escalfa l'aigua.


8. PROGRAMES






8.1 Taula de programes


Programes de rentatge

Programa	Descripció del programa
Mix 69min	Cotó i roba sintètica mixta. Ideal per fer la bugada diària en poc temps, cuidant millor la roba i amb bons resultats de rentada a 30 °C.
Eco 40-60	Cicle de baix consum d'energia per a cotó. Disminueix la temperatura i allarga la durada del cicle per aconseguir uns bons resultats de rentada.
Algod.	Teixits de cotó blanc i de color. Ideal per a roba molt o mitjanament bruta.
Sintéticos	Roba sintètica o mixta. Brutícia normal.
Delicados	Teixits delicats com ara l'acrílic, la viscosa o els teixits mixtos que cal rentar d'una manera més suau. Brutícia normal.
Lana/Läs 	Llana que es pot rentar a màquina, llana que cal rentar a mà i altres teixits que mostrin el símbol de "rentar a mà". 1)
20 min. - 3 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que només s'hagi dut una vegada.

Programa	Descripció del programa
----------	-------------------------

 Vapor	<p>Cotó, roba sintètica i mixta. Cicle especial de vapor sense rentada que es pot fer servir per preparar per a la planxa la bugada ja eixugada o per airejar roba que només s'hagi dut un cop. Aquest programa redueix les arrugues, les olors i relaxa les fibres. No feu servir cap detergent.</p> <p>Un cop s'acabi el programa, traiu de seguida la roba del tambor.²⁾ Si cal, mireu de treure les taques rentant-les o amb un llevataques allà on són. Els programes de vapor no fan cap cicle d'higiene. No seleccioneu cap programa de vapor amb aquest tipus de roba:</p> <ul style="list-style-type: none">• Roba que no es pot posar a l'assecadora.• Peces de roba amb l'etiqueta "Només neteja en sec".
---	--

Outdoor 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p> No feu servir suavitzant i assegureu-vos que no hi ha restes de suavitzant en el dispensador.</p></div> <p>Roba d'esport a l'aire lliure, teixits tècnics i esportius, jaquetes impermeables i transpirables, jaquetes de tela amb interior separable o aïllament interior. La càrrega recomanada és de 2 kg. Aquest programa també es pot fer servir com a fase de restauració de la impermeabilitat, especialment concebut per al tractament de roba amb capa hidròfuga. Per activar la fase de restauració de la impermeabilitat, seguïu els passos següents:</p> <ul style="list-style-type: none">• Introduïu el detergent en el dispensador .• Poseu un restaurador d'impermeabilitat específic per a teixits al dispensador de suavitzant .• Reduïu la càrrega a 1 kg. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p> Per millorar la restauració de la impermeabilitat, eixugueu la bugada a l'assecadora amb el programa Outdoor (si està disponible i si l'etiqueta de cura de la roba permet l'ús d'assecadora).</p></div>
---	--

Higienitzar 	<p>Peces de cotó blanques. Aquest programa intens combinat amb vapor elimina més del 99,99% de bacteris i virus³⁾ mantenint la temperatura per sobre de 60 °C durant tota la fase de rentada; amb una acció addicional sobre les fibres gràcies a una fase de vapor, una fase d'esbandida millorada garanteix una eliminació adient dels residus de detergent i dels microorganismes. Aquest programa garanteix també una reducció adient del pol·len i dels al·lèrgens.</p>
--	---

Aclarado/ Enxag.	<p>Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per esbandir i centrifugar la bugada. La velocitat de centrifugació per defecte és la que es fa servir per als programes de cotó. Reduïu la velocitat de centrifugació segons el tipus de roba. Si cal, seleccioneu l'opció Extra Aclarado/Enxag. per afegir esbandides. Amb una centrifugació de baixa revolució, l'aparell esbandeix la roba d'una manera delicada i duu a terme una centrifugació de curta durada.</p>
---------------------	--








Centrif./Drenar	<p>Per centrifugar la roba i drenar l'aigua del tambor. Tots els teixits, llevat de llana i teixits delicats.</p>
-----------------	---

1) Durant aquest cicle, el tambor gira a poc a poc per garantir una rentada delicada. Us pot semblar que el tambor no gira o que no gira bé, però és totalment normal en aquest programa

2) Si escolliu un programa de vapor per a la roba eixuta, quan acabi el cicle la roba pot ser que estigui humida. Esteneu la roba uns 10 minuts. Aquest programa no elimina les olors més fortes.

3) Provat per a Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i bacteriòfags MS2 en un assaig extern fet per Swisstest Testmaterialien AG el 2021 (Informe d'assaig núm. 202120117).

Temperatura del programa, velocitat màxima de centrifugació i càrrega màxima

Programa	Temperatura per defecte Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència Velocitats de centrifugació	Càrrega màxima
Mix 69min	30 °C 60 °C-30 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Algod.	40 °C 95 °C-Freda	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Sintéticos	30 °C 60 °C-Freda	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	3 kg
Delicados	30 °C 40 °C-Freda	800 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg
Lana/Läs  	40 °C 40 °C-Freda	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C-30 °C	1200 rpm 1400 rpm - 400 rpm	3 kg
Vapor  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C-Freda	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Higienizar  	60 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Aclarado/Enxag.	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Centrif./Drenar	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg

1) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol "Valors de consum" per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.









Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i durades més llargues.

2) La temperatura d'aquest programa no és visible a la pantalla i s'ajusta automàticament.

3) Programa de rentatge.

4) Programa de rentat i fase d'impermeabilització.

Compatibilitat d'opcions amb programes






OPCION	PROGRAMA Mix 69min	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs 	20 min. - 3 kg	Vapor 	Outdoor 	Higienizar 	Aclarado/Enxag.	Centrif./Drenar
Centrif.	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Sense centrifugació - - -												■ ¹⁾
Sense esbandida 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Extrasilenciós dB 			■	■	■							
Manchas ²⁾ 			■	■						■		
Pre-Lav. 			■	■								
Extra Rápido			■	■	■			■				
Extra Aclarado/ Enxag.	■		■	■	■				■	■	■	
Vapor Plus	■		■	■						■		
Terminar en/em	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Si trieu l'opció sense centrifugació, l'aparell únicament esbandirà.

2) Aquesta opció no està disponible per a temperatures inferiors a 40 °C.

Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar  	▲	▲	--	--	▲

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

-- = No recomanat ▲ = Recomanat

8.2 Vapor programa

Els programes de Vapor es poden utilitzar per reduir la formació d'arrugues i les males olors de les peces de roba (com, per exemple, peces de cotó, de teixits sintètics o teixits mixtos, incloent-hi roba delicada) que només necessiten airejar-se en poca estona. Eviteu rentar-les.

Les fibres de la roba s'estovaran i planxar us costarà menys. Un cop acabat el cicle, traieu de seguida la roba del tambor.

La durada del cicle es pot reduir fins a només 15 minuts mitjançant el botó Extra Rápido .

NO utilitzeu aquest tipus de cicle amb les peces de roba següents:

- Roba que no es pot posar a l'assecadora.
- Peces de roba amb l'etiqueta "Només neteja en sec".



No feu servir cap detergent!
Els programes de Vapor no eliminen les olors més fortes ni executen cap cicle d'higiene.
Si escolliu un programa de vapor, la roba pot sortir humida en acabar el cicle. Esteneu la roba durant uns minuts.

La fragància (AEG Steam Fragrance)

La fragància AEGSteam Fragrance us permetrà airejar fins i tot les peces de roba més delicades, eliminant les arrugues i donant un toc de frescor gràcies a la suau fragància exclusivament dissenyada per **AEG**. Si airegeu la roba amb vapor, en comptes de rentar-la amb un cicle complet, la mantindreu com a nova molt més temps. Fins i tot podreu fer servir la fragància amb els programes de vapor i caixmir (si estan disponibles) en teixits delicats com la llana o el caixmir. Si renteu poca roba, poseu menys quantitat de fragància i reduïu la durada del cicle: en només quinze minuts, la vostra roba tindrà un aspecte com d'acabada de rentar.

Llegiu amb cura les instruccions que venen amb la fragància.

EVITEU:

- Ficar a l'assecadora peces tractades amb fragància. L'olor s'esvairia.
- Utilitzar la fragància per a altres operacions no especificades.
- Utilitzar la fragància amb roba nova. Les peces de roba poden contenir components residuals d'acabament que no són compatibles.



Podreu comprar la fragància al lloc web de **AEG** o en un distribuïdor autoritzat.

8.3 Woolmark Premium Wool Care: Blau



El cicle de rentat per a roba de llana d'aquesta màquina ha estat provat i homologat per The Woolmark Company per rentar peces de llana que incloguin "Rentar a mà" a l'etiqueta, sempre que se segueixin les instruccions de rentat indicades a l'etiqueta de la peça de roba i les de fabricant de la rentadora.

M2103

9. CONFIGURACIÓ

9.1 Introducció



Quan premeu una combinació de tecles, **no feu força** amb els dits cap avall. Els sensors dels botons de sota són sensibles i podrien interferir amb la vostra elecció.

9.2 Senyals acústics

L'aparell té diferents senyals acústics que s'activen quan:

- Activeu/desactiveu l'aparell (to curt especial).
- Premeu els botons (soroll de clic).
- Trieu una opció incorrecta (3 tons curts).
- El programa s'ha acabat (seqüència de sons durant aproximadament 2 minuts).
- L'aparell funciona malament (seqüència de sons curts durant aproximadament 5 minuts).
- Si es detecta una sobrecàrrega durant la fase ProSense (un senyal acústic doble emès una sola vegada).


Per **activar/desactivar** aquesta opció, mantingueu premut el botó Extra Aclarado/Enxag. fins que sentiu un xiulet únic o doble.



Encara que desactiveu aquesta funció, sonaran igualment si l'aparell no funciona correctament.

9.3 Bloqueig infantil

Amb aquesta funció podeu evitar que els infants juguin amb el quadre de comandament.

Per **activar/desactivar** aquesta funció, manteniu premut el botó Manchas/Pre-Lav. fins que  a la pantalla **s'encengui o s'apagui l'indicador**.


Després d'apagar l'aparell, aquesta opció s'activarà per defecte.

Podria ser que la funció bloqueig infantil no estigui disponible fins al cap d'uns segons d'haver encès l'aparell.

9.4 Restabliment dels valors de fàbrica

Aquesta funció permet restaurar les opcions predeterminades de fàbrica.


Per **activar** aquesta opció, feu el següent:


1. Engegueu l'aparell prement el botó On/Off .
2. Mantingueu premuts els botons Manchas/Pre-Lav. i Extra Rápido uns quants segons.
3. La pantalla indicarà — — — uns 5 segons.

9.5 Comptador d'hores de funcionament

És possible veure la quantitat total d'hores de funcionament de l'aparell, començant des de la primera engegada. Aquest valor comptarà

el temps de funcionament dels cicles (no inclou les pauses ni les hores d'inici diferit). Per visualitzar aquest valor, feu el següent:

1. Engageu l'aparell prement el botó On/Off .
2. Mantingueu premuts els botons Vapor Plus i Extra Aclarado/Enxag. uns quants segons.
3. Passats 3 segons, apareixen indicades les hores totals de funcionament de l'aparell a la pantalla: p. ex., 1276 hores, la pantalla indica Hr durant 2 segons, 12 (milers i centenars) durant 2 segons i 76 (desenes i unitats).

4. Per sortir d'aquest mode, premeu qualsevol botó o apagueu l'aparell mitjançant el botó On/Off .



Si el procediment no funciona (per haver superat els temps d'espera o per una mala combinació de les tecles), apagueu l'aparell i repetiu la seqüència des del principi.

10. ÚS DIARI

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

10.1 Activació de l'aparell

1. Connecteu l'endoll a la presa de corrent.
2. Obriu l'aixeta de l'aigua.
3. Premeu el botó On/Off durant uns quants segons per activar l'aparell.

Escoltareu un petit senyal acústic. L'aparell proposa automàticament un programa predeterminat. S'encén l'indicador lluminós corresponent.

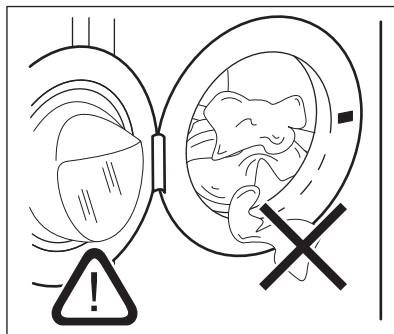
La pantalla indica la durada del cicle Eco 40-60, del programa per defecte, la càrrega màxima (només durant uns quants segons), la velocitat de centrifugació predeterminada i els indicadors de les fases del programa.

10.2 Carregar la roba

- Obriu la tapa de l'aparell.
- Espelseu les peces de roba abans d'introduir-les al tambor de l'aparell.
- Col·loqueu les peces de roba dins el tambor, una per una.

No sobre carregueu el tambor.

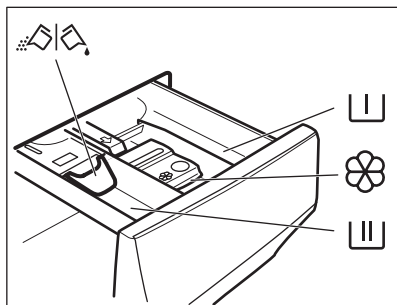
- Tanqueu la porta amb fermesa.



PRECAUCIÓ!

- Assegureu-vos que no queda cap peça de roba entre la junta de la porta i la porta. Podria haver-hi risc de pèrdues d'aigua o que la roba es fés malbé.
- Rentar taques molt greixoses o utilitzar fragàncies podria fer malbé les peces de goma de l'aparell.

10.3 Omplir de detergent i additius



Compartiment per a la fase de pre-entatge, programa de remull o llevataques.



Compartiment per a la fase de rentatge.



Compartiment per als additius (suavitant, midó).

MAX

Nivell màxim per a la quantitat d'additius líquids.



Solapa per a detergent líquid o en pols.



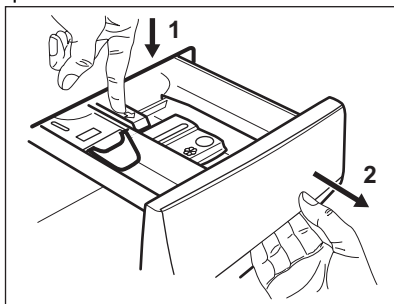
Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'embalatge dels productes detergents, però us recomanem que no supereu el nivell màxim indicat (**MAX**). No obstant això, aquesta quantitat garantirà els millors resultats de rentat.



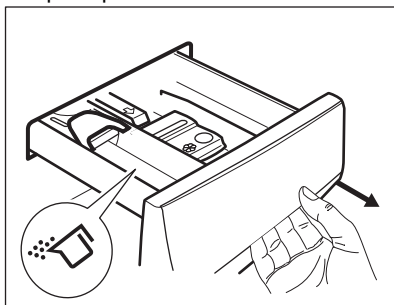
Després d'un cicle de rentatge, si cal, elimineu els residus de detergent del dispensador.

10.4 Comprovar la posició de la solapa

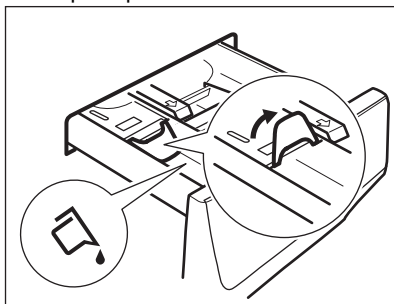
1. Traieu el dispensador del detergent fins que s'aturi.



2. Premeu la palanca cap avall per treure el dispensador.
3. Si feu servir detergent en pols, tibeu la solapa cap amunt.



4. Si feu servir detergent líquid, empenyeu la solapa cap avall.

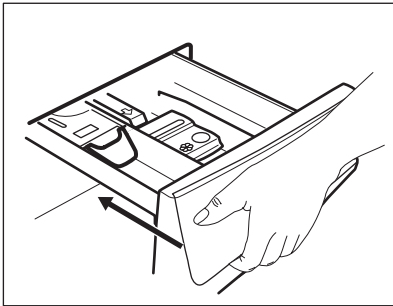




Amb la solapa en la posició cap AVALL:

- No feu servir detergents gelatinosos ni molt densos.
- No poseu més detergent líquid que el límit que es mostra a la solapa.
- No seleccioneu la fase de prerentatge.
- No seleccioneu la funció d'inici amb retard.

5. Mesureu el detergent i el suavitzant.
6. Tanqueu el dispensador del detergent amb cura.



Assegureu-vos que la solapa no causi un bloqueig quan tanqueu el calaix.

10.5 Indicadors de fase del programa

Quan comença un programa, l'indicador de la fase en funcionament parpelleja mentre que la resta d'indicadors es mantenen encesos.

Per exemple, la fase de rentada o prerentada

s'està executant:

Quan acaba la fase, l'indicador corresponent deixa de parpellejar i es manté encès. Després, comença a parpellejar l'indicador de la següent fase.

Per exemple, la fase d'esbandit s'està

executant:

Si seleccioneu Vapor Plus, s'encenen els indicadors de la fase de vapor.



La fase de vapor s'està executant:

La fase antiarrugues s'està executant:



10.6 Més informació sobre l'ús diari

Detecció de càrrega ProSense

L'aparell detectarà la quantitat de càrrega en 30 segons. Un cop feta la detecció de càrrega, l'indicador deixa de parpellejar. **Si es detecta un excés de càrrega al tambor,**

l'indicador **MAX** parpellejarà a la pantalla: Es pot posar l'aparell en pausa per treure'n les peces que calgui. El programa s'iniciarà en qualsevol cas encara que no es tregui l'excés de roba. Uns 20 minuts després de l'inici del programa, l'aparell podria ajustar-ne la durada en funció de la capacitat d'absorció d'aigua dels teixits. ProSense Technology no està disponible en programes amb cicles curts.

Posar en marxa un programa

Toqueu el botó Inicio/Pausa per iniciar el programa. L'indicador verd deixa de parpellejar i es queda encès. El programa s'inicia i la porta es bloqueja. L'indicador apareix a la pantalla.

Com iniciar un programa amb Terminar en/em

1. Toqueu repetidament aquest botó fins que la pantalla indiqui el temps en què voleu que acabi el programa. L'indicador ve.

2. Premeu el botó Inicio/Pausa . L'aparell començarà el compte enrere d'acord amb l'hora calculada d'acabament del programa i s'engegarà en el moment adequat perquè acabi a aquesta hora.

Interrompre un programa i canviar les opcions.

1. Mentre el programa està funcionant només podeu modificar algunes opcions. Premeu el botó Inicio/Pausa .

2. Modifiqueu les opcions. La informació de la pantalla canviarà segons les modificacions que feu

3. Toqueu Inicío/Pausa▶|| un altre cop. El programa de rentat continua.

Cancel·lar un programa en funcionament

1. Premeu el botó On/OffⓁ per cancel·lar el programa i desactivar l'aparell
2. Ara podeu escollir un programa de rentatge nou. Premeu un altre cop per activar l'aparell.

Obrir la porta: afegir-hi roba

Durant el transcurs d'un programa o si heu activat l'inici amb retard, la porta de l'aparell es bloqueja.

1. Premeu el botó Inicío/Pausa▶||
2. Obriu la tapa de l'aparell. Si cal, afegiu o elimineu els elements.
3. Tanqueu la porta i toqueu el botó Inicío/Pausa▶|| un altre cop. El programa o el compte enrere de l'inici amb retard continuen.

Finalització de programa

1. L'aparell es para automàticament. Els senyals acústics sonen (si estan activats).
2. L'indicador del botó Inicío/Pausa▶|| s'apagarà. La porta es desbloqueja i l'indicador ▶-□ s'apaga.

3. Premeu el botó On/Off per desactivar l'aparell. Deixeu la porta i el dispensador del detergent lleugerament oberts per evitar que s'hi facin males olors o floridures.

Buidar l'aigua al final d'un cicle

Si heu triat un programa o una opció que no buida l'aigua de l'últim esbandit, recordeu fer-ho per poder obrir la porta.

1. Botó tàctil Inicío/Pausa▶||
 - Si heu programat □, l'aparell buida l'aigua i centrifuga.
 - Si heu programat ^{dB}▶, l'aparell només buida l'aigua.

2. Toqueu el botó Centrif. per reduir la velocitat de centrifugació proposada per l'aparell. Quan el programa hagi acabat i l'indicador ▶-□ de porta bloquejada s'apaga, podeu obrir la porta.

3. Premeu On/OffⓁ per desactivar l'aparell.

Funció de repòs

La funció de repòs desactiva automàticament l'aparell per reduir el consum energètic.

11. CURA I NETEJA

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

11.1 Programa de neteja periòdica

Una neteja periòdica ajuda a conservar l'aparell en bon estat.

Després de cada cicle, deixeu una mica oberts la porta de l'aparell i el dispensador de detergent perquè hi circuli l'aire i s'assequi la humitat a dins de l'aparell.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolieu-lo del corrent.

Recomanacions periòdiques de neteja:

Descalcificació	Dos cops l'any
-----------------	----------------

Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la porta	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

11.2 Eliminar objectes estranys



Buideu les butxaques i lligueu els elements llargs abans d'iniciar un cicle.

Retireu qualsevol objecte estrany (clips metàl·lics, botons monedes, etc.) que pugueu trobar a la junta de la porta, als filtres i el tambor. Vegeu els paràgrafs “Junta de la porta amb ranura de doble llavi”, “Neteja del tambor”, “Neteja de la bomba de drenatge” i “Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula”. Vigileu amb les cortines. Retireu els ganxos o col·loqueu les cortines a l'interior d'una bossa especial per a màquines de rentar o coixinera. En cas necessari, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

11.3 Neteja externa

Netegeu l'aparell només amb aigua tèbia i sabó. Eixugueu bé totes les superfícies.

No feu servir fregalls ni cap material que pugui perjudicar la roba.



PRECAUCIÓ!

No feu servir ni alcohol, ni dissolvents, ni productes químics.



PRECAUCIÓ!

No netegeu les superfícies metàl·liques amb detergents clorats.

11.4 Descalcificació



Si l'aigua de la vostra zona té una duresa alta o mitja, us recomanem que feu servir un descalcificador per a màquines de rentar (descalcificació ocasional).

Reviseu periòdicament el tambor per veure si hi ha calç.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

11.5 Rentatge de manteniment

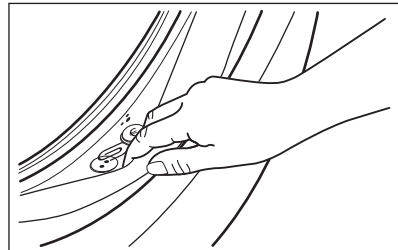
L'ús continuat de programes de baixa temperatura poden fer que al tambor i al tub s'hi acumulin restes de detergent, pelusses o s'hi formin bacteris. Això pot fer que apareguin males olors o fongs. Per eliminar aquestes restes i netejar bé l'interior de l'aparell, activeu periòdicament un cicle de manteniment (com a mínim un cop al mes).



Consulteu el paràgraf “Neteja del tambor”.

11.6 Junta de la porta amb ranura de doble llavi

Aquest aparell està dissenyat amb un **sistema de drenatge d'autoneteja**, que permet que les fibres lleugeres de pelussa que cauen de la roba es drenin amb l'aigua. Examineu regularment la junta i, si cal, netegeu-la tal com es descriu al diagrama següent. Al final del cicle es poden recuperar monedes, botons i altres objectes petits.



Netegeu-la cada cop que calgui amb un netejador d'amoníac en crema vigilat de no ratllar la superfície.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

Comproveu i traieu els objectes (si n'hi ha) que puguin quedar atrapats al plec.

Assegureu-vos que no queda cap peça de roba entre la junta de la porta i la porta.

Utilitzeu un drap humit per netejar qualsevol brutícia o residu d'aigua que quedi a la junta

de la porta després de completar el cicle del programa.

11.7 Neteja del tambor

Reviseu periòdicament el tambor per comprovar si hi ha restes no desitjades.

Al tambor hi pot aparèixer òxid si s'hi introdueix algun element oxidat o de ferro durant el cicle de rentada

Netegeu el tambor amb productes especials per a acer inoxidable.




Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

No netegeu el tambor amb productes de descalcificació amb base àcida, productes que continguin clor o ferro o amb llana d'acer.

Per netejar-lo correctament:

1. Traieu tota la roba del tambor.
2. Activeu el programa Algod. a la màxima temperatura.
3. Afegiu una petita quantitat de detergent en pols al tambor buit per esbandir els residus que hi puguin quedar.

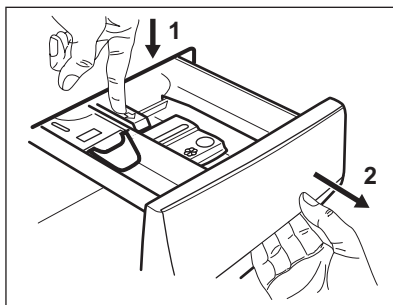


Si de tant en tant apareix la icona  a pantalla, es recomana fer una "neteja del tambor". Un cop feta la neteja del tambor, la icona desapareixerà.

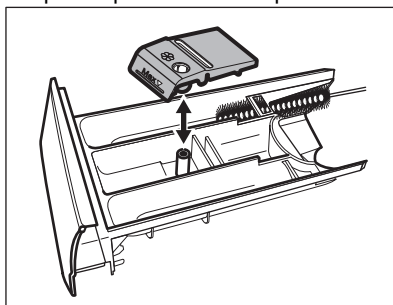
11.8 Netejar el dispensador del detergent

Per tal d'evitar possibles dipòsits de detergent sec, suavitzant coagulat o formació de floridura al calaix dispensador de detergent, feu cada dos mesos el procediment de neteja que s'explica als diagrames següents.

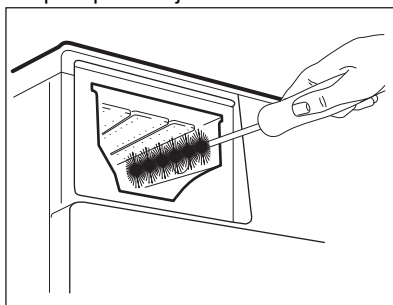
1. Obriu el calaix. Premeu la fixació de seguretat cap avall tal com s'indica a la imatge i traieu-la.



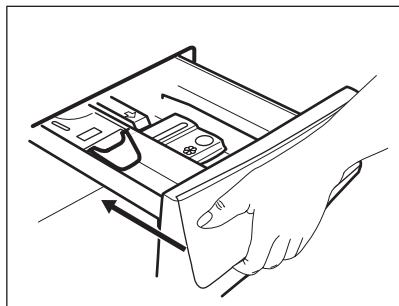
2. Traieu la part superior del compartiment d'additiu per facilitar la neteja i renteu-la amb aigua tèbia corrent per eliminar qualsevol rastre de detergent acumulat. Després de la neteja, torneu a col·locar la part superior a la seva posició.



3. Assegureu-vos que tots els residus de detergent s'eliminin de la part superior i inferior de la cavitat. Feu servir un raspall petit per netejar la cavitat.



4. Introduïu el calaix de detergent a les guies i tanqueu-lo. Executeu el programa per esbandir sense roba al tambor.



11.9 Netejar el filtre de la bomba de drenatge

Reviseu periòdicament la bomba del filtre de de drenatge per assegurar-vos que està net.

Netegeu el filtre de la bomba de drenatge si:

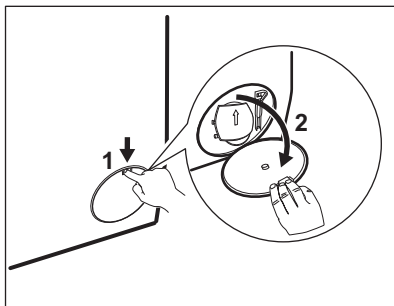
- L'aparell no drena l'aigua.
- El tambor no gira.
- L'aparell faci sorolls inusuals a causa del bloqueig de la bomba de drenatge.
- La pantalla mostra el codi d'alarma **E20**

⚠ AVÍS!

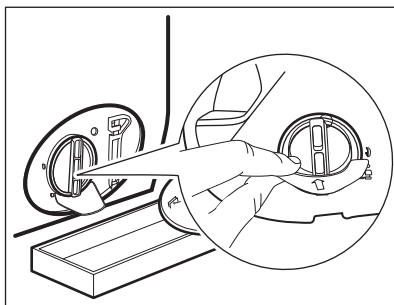
- Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- No traieu el filtre mentre l'aparell està funcionant.
- No netegeu el bomba si l'aigua de l'aparell és calenta. Espereu que l'aigua es refredi.
- Repetiu el pas 3 diverses vegades tancant i obrint la vàlvula fins que l'aigua s'aturi.

Tingueu un drap a mà per eixugar les gotes d'aigua que puguin caure en treure el filtre.

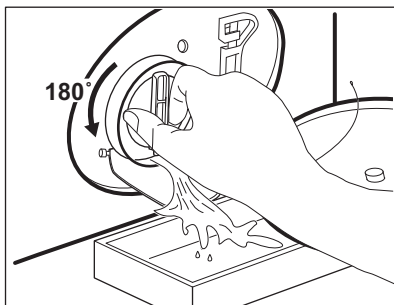
Seguiu els diagrames següents per netejar el filtre de la bomba:



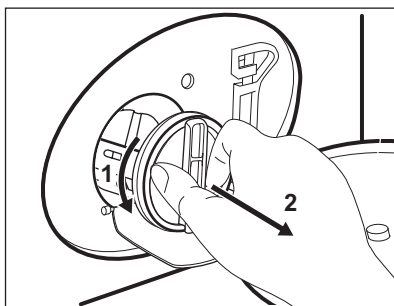
1.



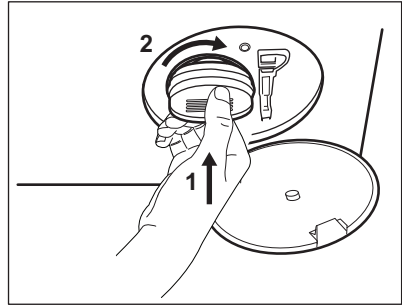
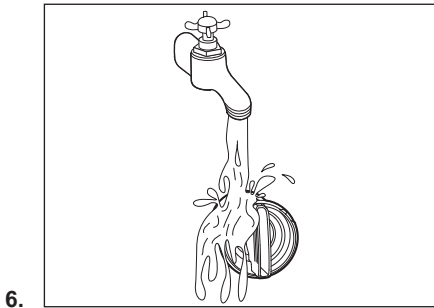
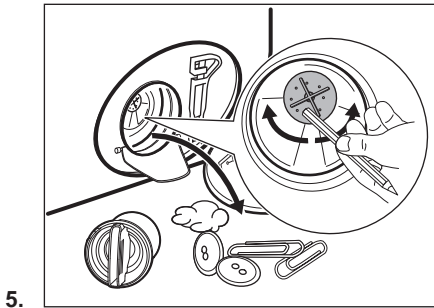
2.



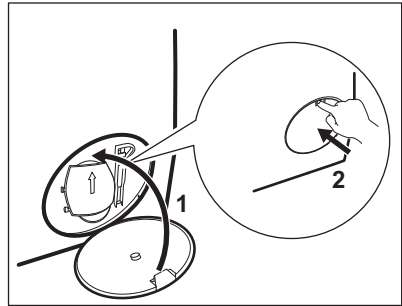
3.



4.



7.



8.

⚠ AVÍS!

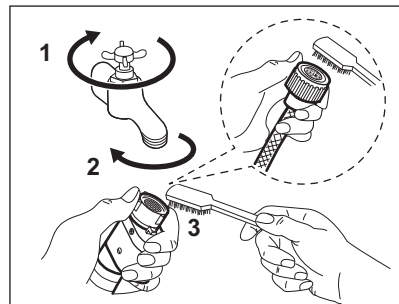
Comproveu que les paletes del rotor de la bomba poden girar. Si no giren, poseu-vos en contacte amb un Centre d'assistència autoritzat. Assegureu-vos també d'apretar correctament el filtre per evitar fuites.

11.10 Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula

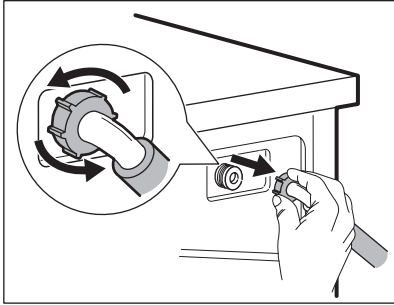


Es recomana netejar tant els filtres de la mànega d'entrada com de la vàlvula dos cops l'any per eliminar qualsevol dipòsit que s'hi hagi acumulat amb el temps. Seguiu els diagrames següents per netejar els filtres:

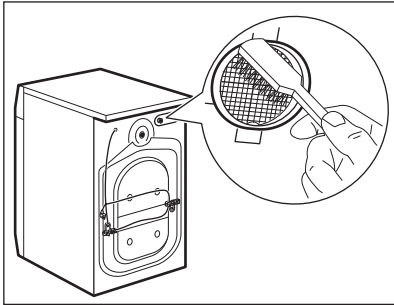
1.



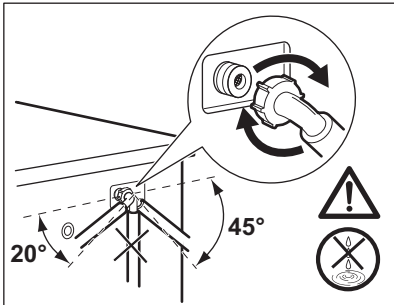
2.



3.



4.



11.11 Drenatge d'emergència

Si no es drenés l'aigua, seguïu el mateix procés del paràgraf "Neteja de la bomba de drenatge". Si cal, netegeu la bomba.

11.12 Precaucions en el cas de gelades

Si l'aparell està instal·lat en una zona on les temperatures poden baixar fins als 0 °C o menys, buideu l'aigua que pugui quedar a la vàlvula de la mànega i la bomba de drenatge.

1. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
2. Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
3. Poseu els dos extrems de la mànega d'entrada en un recipient i deixeu que en surti tota l'aigua.
4. Buideu la bomba de drenatge. Vegeu el procediment de drenatge d'emergència.
5. Quan la bomba de drenatge estigui buida, instal·leu un altra vegada la mànega d'entrada d'aigua.

⚠ AVÍS!

Assegureu-vos que la temperatura és superior als 0 °C abans de tornar a fer servir l'aparell.

El fabricant no es fa responsable pels danys causats per exposició de l'aparell a baixes temperatures.

12. VALORS DE CONSUM

12.1 Comentari



El codi QR de l'etiqueta energètica de l'aparell inclou un enllaç web a la base de dades de la Comissió Europea EPREL on podreu trobar informació sobre el rendiment de l'aparell. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques.



Els valors i la durada del programa poden variar segons les condicions (p. ex., la temperatura de la sala, la temperatura i pressió de l'aigua, la mida de la càrrega i el tipus de bugada, la tensió d'alimentació) i també si canvieu els ajustaments predeterminats d'un programa.

12.2 Segons el Reglament 2019/2023 de la Comissió Europea

Programa Eco 40-60	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Càrrega completa	9	0.675	61.0	3:48	53.00	35	1351
Mitja càrrega	4,5	0.380	46.0	2:53	53.00	28	1351
Un quart de càrrega	2,5	0.165	31.0	2:50	54.00	24	1351

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Velocitat màxima de centrifugació.

Tipus de consum segons el mode

Off (W)	Repòs (W)	Programar l'inici (W)
0.50	0.50	4.00

El temps d'espera fins a apagar-se o fins a entrar en repòs és de 15 minuts com a màxim.

12.3 Programes de cotó



Aquests valors són únicament indicatius.

Programa	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. 3) 95 °C	9	2.70	100.0	3:30	52.00	85	1400
Algod. 60 °C	9	1.70	95.0	3:10	52.00	55	1400
Algod. 4) 20 °C	9	0.35	95.0	3:00	52.00	20	1400
Sintéticos 40 °C	3	0.55	55.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados 5) 30 °C	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30	1200
Lana/Làs 30 °C	1,5	0.25	50.0	1:10	30.00	30	1200

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Indicador de referència de la velocitat de centrifugació.

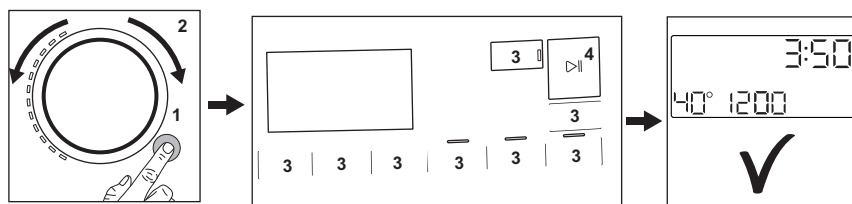
3) Adient per rentar roba molt bruta.

4) Adient per rentar peces de cotó, sintètiques i mixtes poc brutes.

5) També funciona bé per a cicles de rentada ràpids per a roba poc bruta.

13. GUIA RÀPIDA

13.1 Ús diari



- Connecteu l'endoll a la presa de corrent.
- Obriu l'aixeta de l'aigua.
- Introduïu la roba. Tanqueu la porta i assegureu-vos que no queda cap peça de roba entre la junta de la porta i la porta.
- Premeu el botó **On/Off** per engegar l'aparell (1).
- Gireu el selector de programes per triar el programa de rentat (2).
- Seleccioneu les opcions que desitgeu amb els botons tàctils corresponents (3).
- Introduïu el detergent o altres productes de tractament al compartiment corresponent.
- Per iniciar un programa, toqueu el botó **Inicio/Pausa** (4).
- L'aparell s'engega.
- Traieu la bugada de l'aparell quan acabi el programa.
- Premeu el botó **On/Off** per apagar l'aparell.

13.2 Cura i neteja

Una neteja periòdica ajuda a allargar la vida útil de l'aparell.

Després de cada cicle, deixeu la porta de l'aparell i el caixetí del dispensador de detergent entreoberts perquè es ventilin i eixuguin la humitat de dins de l'aparell. Així preveniu que apareguin floridures i males olors.

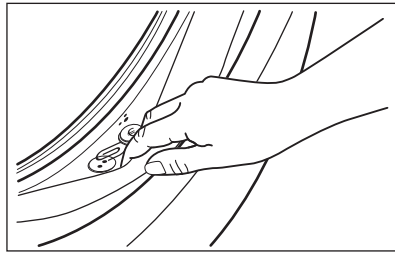
Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolleu-lo del corrent.

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la porta	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

Als paràgrafs següents es detalla com cal netejar cada peça.

Junta de la porta amb ranura de doble llavi

Aquest aparell està dissenyat amb un **sistema de drenatge d'autoneteja**, que permet que les fibres lleugeres de pelussa que cauen de la roba es drenin amb l'aigua. Examineu de tant en tant la junta i netegeu-la, si cal, com es descriu al diagrama següent. Al final del cicle es poden recuperar monedes, botons i altres objectes petits.



Netegeu-la cada cop que calgui amb un netejador d'amoníac en crema vigilant de no ratllar la superfície.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

Comproveu i traieu els objectes (si n'hi ha) que puguin quedar atrapats al plec. Assegureu-vos que no queda cap peça de roba entre la junta de la porta i la porta.

Utilitzeu un drap humit per netejar qualsevol brutícia o residu d'aigua que quedi a la junta de la porta després de completar el cicle del programa.

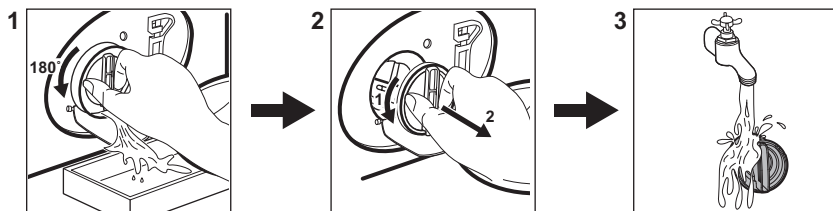
Eliminar objectes estranys



Buideu les butxaques i lligueu els elements llargs abans d'iniciar un cicle. Vegeu "Càrrega de la bugada" a "Tipus i quantitat de detergent".





Retireu qualsevol objecte estrany (clips metàl·lics, botons monedes, etc.) que pugueu trobar a la junta de la porta, als filtres i el tambor. Vegeu els paràgrafs "Junta de la porta amb ranura de doble llavi", "Neteja del tambor", "Neteja de la bomba de drenatge" i "Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula". Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat, si calgués.

Netejar el filtre de la bomba de drenatge



Netegeu sovint el filtre, en especial si a pantalla hi surt el codi d'alarma **E20**.

13.3 Programes

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Mix 69min	5 kg	Roba de cotó i sintètica. Aquest programa assegura una bona rentada en poc temps. La durada estàndard del programa s'ha dut a terme amb una bugada de 5 kg. Si feu una bugada més petita o més gran, el temps de rentat baixa o puja automàticament garantint igualment uns resultats perfectes.
Eco 40-60 1)	9 kg	Cicle de baix consum d'energia per a cotó. Disminueix la temperatura i allarga la durada del cicle per aconseguir uns bons resultats de rentada.
Algod.	9 kg	Teixits de cotó blanc i de color. Ideal per a roba molt o mitjanament bruta.
Sintéticos	3 kg	Roba sintètica o mixta.
Delicados	2 kg	Teixits delicats com, per exemple, acrílics, viscosa o polièster.
 Lana/Läs	1,5 kg	Llana apta per rentadores, llana per rentar a mà i teixits delicats.
20 min. - 3 kg	3 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que s'hagi dut un sol cop.
 Vapor	1 kg	Cotó i roba sintètica que cal desarrugar.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Roba d'esport.
 Higienizar	9 kg	Peces de cotó blanques. Aquest programa elimina més del 99,99% de bacteris i virus 4) . També garanteix una reducció adient dels al·lèrgens.
Aclarado/Enxag.	9 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per esbandir i centrifugar.

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Centrif./Drenar	9 kg	Per centrifugar la roba i drenar l'aigua del tambor. Tots els teixits, llevat de llana i teixits delicats.

Carregar l'aparell a la màxima capacitat indicada per a cada programa ajuda a reduir el consum d'energia i aigua.

1) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol "Valors de consum" per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.

Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i durades més llargues.

2) Programa de rentatge.

3) Programa de rentat i fase d'impermeabilització.

4) Provat per a Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i bacteriòfags MS2 en un assaig extern fet per Swisstatel Testmaterialien AG el 2021 (Informe d'assaig núm. 202120117).

Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Higienizar	▲	▲	--	--	▲

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

-- = No recomanat ▲ = Recomanat

13.4 Tipus i quantitat de detergent.

- Feu servir només detergents i altres tractaments específics per a rentadores. Primer, seguiu aquestes normes generals:
 - feu servir detergents en pols (també pastilles i detergents monodosi) per a

- tota mena de teixits, tret dels delicats. feu servir detergents en pols que continguin lleixiu per a les peces blanques i la higienització de la roba;
 - feu servir detergents líquids (també detergents monodosi), si pot ser per a temperatures baixes (60 °C màx.), per

a tota mena de teixits, o bé detergents especials per a llanes.

- No barregeu diferents tipus de detergents.
- Feu servir menys detergent si:
 - la càrrega de roba és baixa;
 - la roba està lleugerament bruta;
 - hi ha molta quantitat d'escuma durant el rentat.
- Si utilitzeu pastilles o càpsules de detergent, poseu-les sempre dins del tambor, no al dispensador de detergent. Seguiu les recomanacions del fabricant.

Si no feu servir prou detergent, es pot produir el següent:

- que el resultat del rentatge no sigui satisfactori;
- que la roba es torni de color gris;
- que la roba estigui greixosa;
- que l'aparell tingui fongs.

Si feu servir massa detergent, es pot produir el següent:

- que hi hagi massa escuma;
- que es redueixi l'efecte del rentatge;
- que l'esbandida sigui ineficaç;
- un impacte més gran en el medi ambient.

14. CODIS D'ALARMA I POSSIBLES ERRORS

L'aparell no s'engega o s'atura durant el funcionament. Mireu primer de trobar una solució al problema (vegeu les taules).

AVÍS!

Desactiveu l'aparell abans de fer qualsevol comprovació.

Problema	Possible solució
E10 No entra prou aigua a l'aparell.	<ul style="list-style-type: none">• Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta.• Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baix. Posi's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació.• Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada.• Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua no tingui cap volta, estigui danyada ni hagi quedat doblegada en algun punt.• Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua està ben connectada.• Assegureu-vos que el filtre de la mànega d'entrada i el de la vàlvula no estan embossats.
E20 L'aparell no drena l'aigua.	<ul style="list-style-type: none">• Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada.• Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.• Assegureu-vos que el filtre de drenatge no estigui embussat. Si cal, netegeu el filtre.• Assegureu-vos que la mànega de drenatge està ben connectada.• Establiu el programa de drenatge si heu escollit un programa sense fase de drenatge.• Establiu el programa de drenatge si heu escollit una opció que finalitza amb aigua al tambor.
E40 La porta de l'aparell està oberta o mal tancada.	<ul style="list-style-type: none">• Assegureu-vos que la porta de l'aparell estigui ben tancada.

E91

Error intern Els elements electrònics de l'aparell no es poden comunicar entre si.

- El programa no ha finalitzat correctament o l'aparell s'ha aturat abans d'hora. Apagueu i engegueu l'aparell.
- Si torna a aparèixer el codi d'alarma, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

EHO

El subministrament elèctric és inestable.

- Espereu fins que el subministrament elèctric sigui estable.

EFO


El dispositiu antiinundacions està activat.


- Desconnecteu l'aparell i tanqueu l'aixeta. Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat.

Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat. Les dades necessàries per al centre d'assistència s'indiquen a la placa de característiques

*Alguns codis d'alarma poden no aparèixer. Subjecte a canvis sense avís previ.

15. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol .
Diposeu l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at aeg.com/manuals



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at aeg.com/support



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at aeg.com/shop

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	38
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	40
3. PRODUCT DESCRIPTION	42
4. TECHNICAL INFORMATION	43
5. INSTALLATION	44
6. CONTROL PANEL	47
7. DIAL AND BUTTONS	49
8. PROGRAMMES	51
9. SETTINGS	56
10. DAILY USE	57
11. CARE AND CLEANING	60
12. CONSUMPTION VALUES.....	65
13. QUICK GUIDE	67
14. ALARM CODES AND POSSIBLE FAILURES.....	70
15. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	71

1. ⚠ SAFETY INFORMATION



Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or

mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 9 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).

- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).
- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- If a tumble dryer is stacked on the top of the washing machine, make sure to use the correct stacking kit approved by AEG (see more details in chapter "Accessories - Stacking kit").

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.
- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.

- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance door cannot be fully opened.
- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.

2.2 Electrical connection

WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.
- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted

(water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.

- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.
- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.

2.4 Use

WARNING!

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the appliance. Prewash such fabrics by hand before loading them into the appliance.
- Do not use laundry fragrances to avoid the risk of damaging plastic and rubber parts of the appliance.
- Do not touch the glass door while a programme operates. The glass can get hot.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety

consequences and might void the guarantee.

- The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately:

These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.6 Disposal

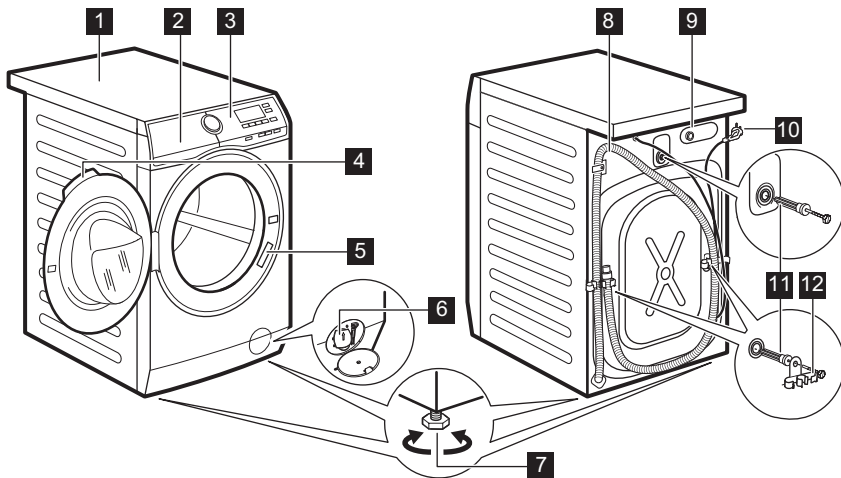
WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

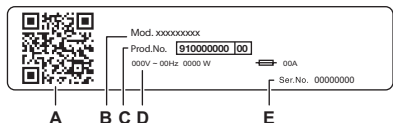
3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 Appliance overview



- 1 Worktop
- 2 Detergent dispenser
- 3 Control panel
- 4 Door handle
- 5 Rating plate
- 6 Drain pump filter
- 7 Feet for levelling the appliance

- 8 Drain hose
- 9 Inlet hose connection
- 10 Mains cable
- 11 Transit bolts
- 12 Hose support



The rating plate reports:

- A. QR code
- B. Model name
- C. Product number
- D. Electrical ratings
- E. Serial number

Scan the **QR code** on the appliance to register your product and get the most out of it.

- Access your appliance details, documentation and articles on how to use the best features (User Manual also available at aeg.com/manuals)
- Get usage advice, troubleshooting, service and repair information (also available at aeg.com/support)
- Buy accessories, Consumable and Original Spare parts for your appliance (also available at aeg.com/shop)

4. TECHNICAL INFORMATION

Dimension	Width/ Height/ Total depth	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Overall power	1900 W
	Fuse	10 A
	Frequency	50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maximum	10 bar (1.0 MPa)
Water supply ¹⁾		Cold water
Maximum Load	Cotton	9 kg

¹⁾ Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

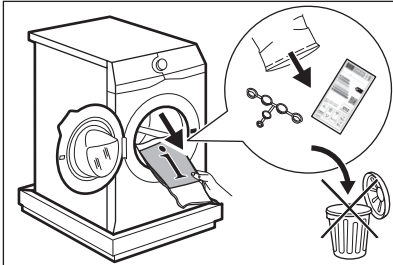
5. INSTALLATION

⚠ WARNING!

Refer to Safety chapters.

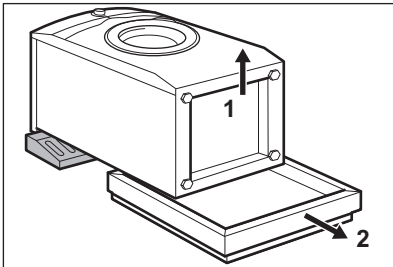
5.1 Unpacking

1. Open the door. Remove all the items from the drum.



Accessories delivered with the appliance may vary depending on the model.

2. Put the packaging element on the floor behind the appliance and carefully put it down onto its rear side. Remove the protection from the bottom.

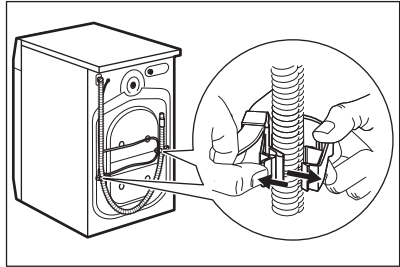


⚠ CAUTION!

Do not lay washing machine on its front.

3. Put the appliance back into an upright position. Remove the power supply cable

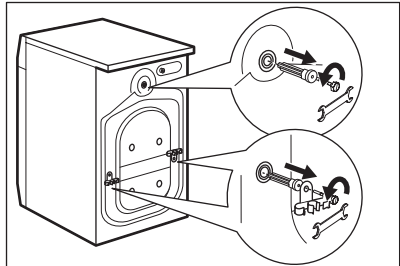
and the drain hose from the hose holders.



⚠ WARNING!

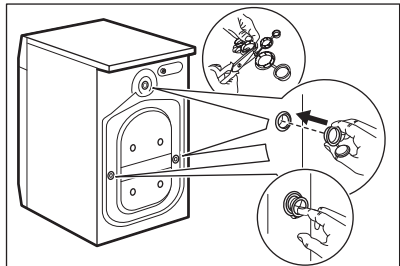
It is possible to see water flowing from the drain hose. This is because the washing machine has been tested at the factory.

4. Remove the three transit bolts and pull out the plastic spacers.



We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any transport of the appliance.

5. Put the plastic caps, that you find in the user manual bag, in the holes.



5.2 Information for installation

Positioning and levelling

Adjust the appliance correctly to prevent vibration, noise and movement of the appliance when it operates.

1. Install the appliance on a flat hard floor. The appliance must be levelled and stable. Make sure that the appliance does not touch the wall or other units and there is air circulation below the appliance.
2. Loosen or tighten the feet to adjust the level. All feet must rest firmly on the floor.

WARNING!

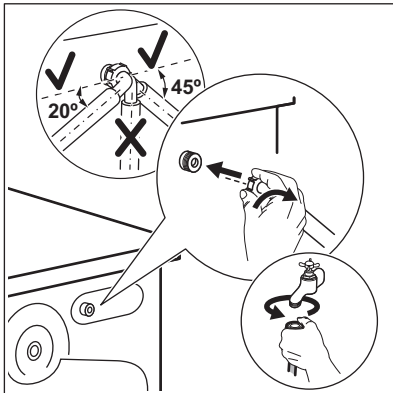
Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.

The inlet hose

CAUTION!

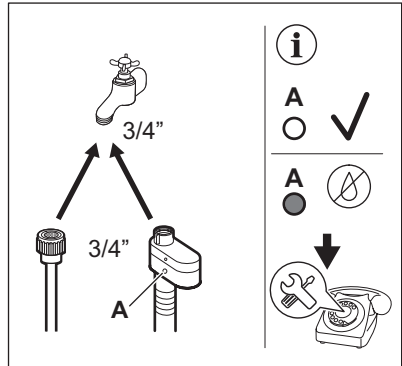
Make sure there is no damage to hoses and there are no leaks from the couplings. Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the service centre for information on inlet hose replacement.

1. Connect the water inlet hose to the back of the appliance if needs. Usually, it is already installed at the factory.



2. Position it toward left or right depending on the position of the water tap. Make sure that the inlet hose is not in vertical position.

3. If necessary, loosen the ring nut to set it in the correct position.
4. Connect the water inlet hose to the cold water tap with 3/4" thread.
5. Some models can contain inlet hose with water stop device. It prevents any leaks in the hose because of its natural ageing. The sector in the window shows this fault **A**. If this occurs, close the water tap and contact the authorized service centre for information to replace the hose.



WARNING!

The inlet water shall not exceed 25 °C.

Water drainage

The drain hose should stay at a height of no less than 60 cm and not more than 100 cm.

i

You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the authorised service centre to buy the other drain hose and the extension.

Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.

Connect the drain hose to the spigot and tighten it with a clamp. Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.

Position the hose directly to a built-in drain pipe in the room wall and tighten it with a clamp.

Without the plastic hose guide, to a sink spigot- Put the drain hose in the spigot and tighten it with a clamp.

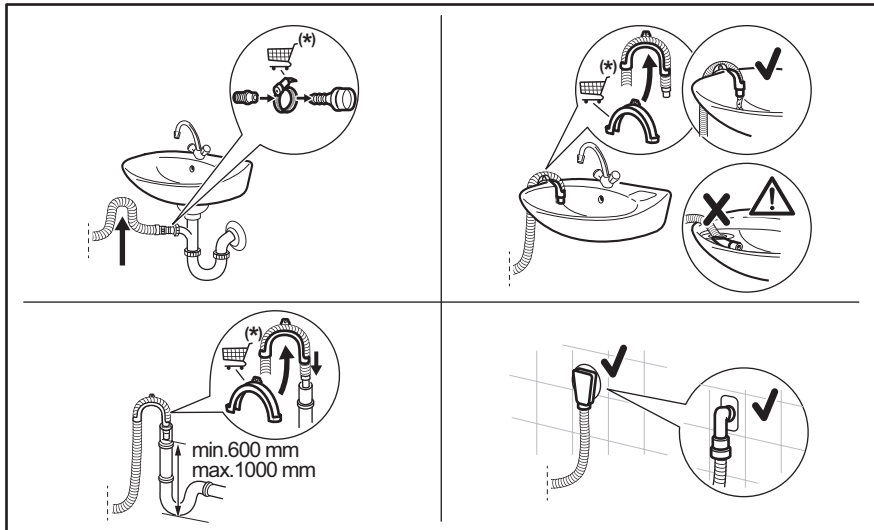
The drain hose can be bent into U shape and put around the plastic guide. On the edge of a sink - Fasten the guide to the water tap or to the wall.

i Make sure that the plastic guide cannot move when the appliance drains and the drain hose end is not immersed in the water. There may be a return of dirty water into the appliance. Buy accessories from authorised supplier.

To a stand pipe with vent hole - Insert the drain hose directly into a drain pipe or stand pipe

i The end of the drain hose must always be ventilated , i.e. the inner diameter of the drain pipe (min. 38 mm - min. 1.5") must be larger than the external diameter of the drain hose.

It is possible to connect the drain hose in different ways:



(*) Subject to change without notice.

5.3 Electrical connection

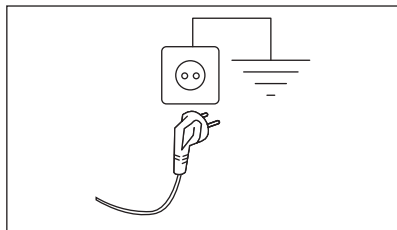
At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load

required, also taking into account any other appliances may also be in use.

Connect the appliance to an earthed socket.



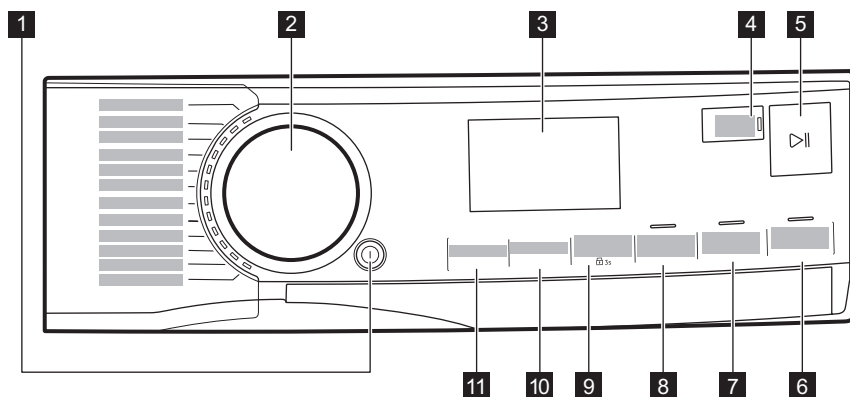
The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

6. CONTROL PANEL

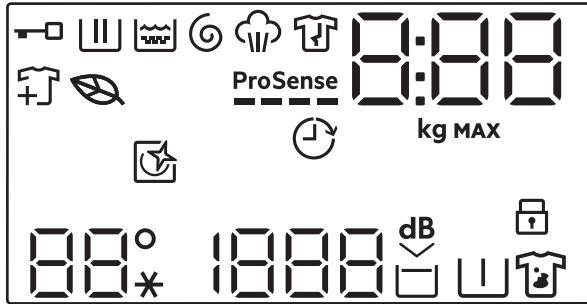
6.1 Control panel description













- 1** Push button On/Off
- 2** Programme dial
- 3** Display
- 4** Touch button Terminar en/em
- 5** Touch button Inicio/Pausa
- 6** Touch button Vapor Plus
- 7** Touch button Extra Aclarado/Enxag.

- 8** Touch button Extra Rápido
- 9** Touch button Manchas/Pre-Lav. and Child Lock option
- 10** Touch button Centrif.
- 11** Touch button Temp. °C

6.2 Display



	Door locked indicator.
	Washing phase indicator. It flashes during pre-wash and wash phase.
	Rinsing phase indicator. It flashes during rinse phase.
	Spinning and draining phase indicator. It flashes during spin and drain phase.
	Steam phase indicator.
	Anti-crease phase indicator.
	Leaf Icon turns on to indicate when the cycles and options selected have a low energy consumption profile.
	Add garments indicator: it lights on when the programme starts and the user can still pause the appliance and add more laundry.
	ProSense ProSense indicator. The icon lights up on the display if the programme supports it.
	Terminar en/em indicator.




The digital indicator can show:

- Programme duration (e. g. **2:40**).



The time shown when the programme is set could not correspond to effective duration and change after ProSense phase.

- Maximum load.
- Finish in time (e. g. **30'** or **2h**).
- Cycle end ().
- Warning code (e.g. **E20**).
- Indication of total operating hours of the appliance. Refer to the "Operating hours counter" section in the "Settings" paragraph for more details.



Maximum load indicator. The value is shown for three seconds after programme selection, alternated with cycle duration.



Maximum laundry indicator. It blinks if the laundry amount exceeds the declared load.




This indicator reminds to run a cleaning cycle.





Child safety lock indicator.



The Temperature area:
Temperature indicator
Cold water indicator

1888	The spin area: Spin speed indicator
- - -	No Spin indicator. Spin phase is off.
dB	Extra Silent indicator.
	Rinse hold indicator.

	Pre-wash indicator.
	Stain indicator.

7. DIAL AND BUTTONS

7.1 On/Off

Pressing this button for a few seconds allows to activate or deactivate the appliance. As the Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption in a few cases, you may need to activate the appliance again




The default selected programme, at machine switch on, is always the Eco 40-60 programme, also after wake up from standby.

7.2 Introduction



The options/functions are not selectable with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set the incompatible options/functions together. Make sure the screen and touch buttons are always clean and dry.

7.3 Inicio/Pausa

Touch the Inicio/Pausa  button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.

7.4 Program dial

By rotating the program dial it is possible to select the desired program.

7.5 Terminar en/em







Set this option as last after programme and other options selection, otherwise it can be cancelled if you change some setting.

This option allows to choose the time within a programme should terminate. The programme end can be postponed by one 1 hour every button touch until 24 hours maximum.

The display alternates between the normal programme duration and the set programme end time in hours. The minimum selectable time is the next whole hour above the programme's maximum duration; for example, if the cycle lasts 3:15 hours, the minimum selectable time is 4 hours.

7.6 Vapor Plus

The Vapor Plus option adds a steam phase followed by a short anti-crease phase at the end of the washing programme. This steam phase reduces fabric creasing and makes ironing easier. For optimal results, the maximum load with this option is 2 kg (about 8-10 shirts) because steam penetrates better with more space. When the Vapor Plus option is set, the display indicates a maximum load of 2 kg, and the programme time adjusts accordingly. During the steam phase, the corresponding indicator  blinks.

When the programme ends the display shows a zero , the indicator  remains steady. The anti-crease phase then begins, the indicator  is blinking, and the Inicio/Pausa

▶ lights up. The drum performs gentle movements for about 30 minutes to maintain steam benefits.

To interrupt the anti-crease phase, you can:

- Press the On/Off button for a few seconds to activate/deactivate the appliance.
- Turning the programme dial in another position.



-This option can affect the programme duration.
-For the best results, it's advised to use a small laundry load.

7.7 Extra Aclarado/Enxag.

This option allows to add extra rinse. It is recommended for those allergic to detergents or in areas with soft water. The button indicator will light up when activated.



This option increases the programme duration.

7.8 Extra Rápido

This option decrease the programme duration.

- If the laundry is normally or lightly soiled, it's advisable to shorten the washing programme. Touch this button **once** to decrease the duration.



The programme Delicados can be shorten only once

- In case of smaller load, touch this button **twice** to set an extra quick programme.



The temperature 95° is not selectable on the programme Algod..

The LED of the button is on and the display shows the set programme duration.



This option can also be used to shorten the steam programme duration.

7.9 Manchas/Pre-Lav.

Press this button repeatedly to activate one of the two options.

The relevant indicator goes on in the display.

- **Manchas**

Select this option to add an anti-stain phase to a programme in order to treat heavily soiled or stained laundry with stain remover.

Pour the stain remover into compartment . The stain remover will be added in the appropriate phase of the washing programme.



This option is not available with a temperature lower than 40 °C.

- **Pre-Lav.**

Use this option to add a pre-wash phase at 30 °C before the washing phase.

This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust, mud and other solid particles.



The options can increase the programme duration.



These two options cannot be set together.

7.10 Centrif.

When a programme is sets, the appliance automatically selects the default spin speed.

Touch this button repeatedly to:

- **Change the spin speed.**




The display shows only the spin speeds available for the set programme.


- **Activate the Rinse Hold option .**

The water of the last rinse is not drained out to prevent the fabrics from creasing.

The washing programme ends with water in the drum and the final spin phase is not performed.

The display shows the indicator .
The drum turns regularly to reduce creasing.


The door stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door.


Touch Inicio/Pausa button : the appliance performs the spinning phase and drains the water.

- **Activate the Extra silent option.**

All spinning phases (intermediate spin and final spin) are suppressed and the programme ends with water in the drum. This helps to reduce creasing.

As the programme is very quiet, it is suitable for use at night time when cheaper electricity tariffs are available. In some programmes the rinses are performed with more water.

The display shows the indicator .
The door stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door.

Touch the Inicio/Pausa  button: the appliance performs only the draining phase.




The appliance empties the water out automatically after approximately 18 hours.

7.11 Temp.°C

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.


Touch this button repeatedly until the desired temperature value appears on the display.

When the display shows the indicators – – and , the appliance does not heat the water.


8. PROGRAMMES






8.1 Programme Chart


Washing programmes

Programme	Programme description
Mix 69min	Cotton and mixed synthetic fabrics. Ideal to wash your daily load in a short time, for a better clothes care and good cleaning already at 30°C.
Eco 40-60	Low energy cycle for cottons. Decreases temperature and extends time to reach good washing results.
Algod.	White and coloured cotton fabrics. Ideal for normal and heavy soil.
Sintéticos	Synthetic items or mixed fabric items. Normal soil.
Delicados	Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing. Normal soil.
Lana/Läs 	Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics with «hand washing» care symbol ¹⁾ .
20 min. - 3 kg	Cotton and synthetic items lightly soiled or worn only once.

Programme	Programme description
-----------	-----------------------

 Vapor	<p>Cotton, synthetic and mixed items. Special steam cycle without washing that can be used to prepare your dried laundry for ironing or refreshing garments worn once. This programme reduces creases, odours and relaxes the fibres. Do not use any detergent.</p> <p>When the programme is completed, quickly remove the laundry from the drum²⁾. If necessary, remove stains by washing or using localized stain removal. Steam programmes do not perform any hygienic cycle. Do not set a Steam programme with these types of items:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Items that are not suitable for tumble drying. • Items with label "Dry clean only".
---	--

Outdoor 	<p> Do not use fabric softener and make sure that there is no softener residue in the detergent dispenser.</p>
	<p>Outdoor clothing, technical, sport fabrics, waterproof and breathable jackets, shell jackets with a removable fleece or inner insulation. The recommended laundry load is 2 kg. This programme can also be used as water repellent restoring phase, specifically tailored for treating clothes with a hydrophobic coating. To perform the water repellent restoring phase, proceed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour the washing detergent in the compartment . • Pour a special water repellency restorer for fabric in the drawer compartment for fabric softener . • Reduce the laundry load to 1 kg.
	<p> To further improve the water repellent restoring action, dry the laundry in a tumble dryer by setting the Outdoor drying programme (if available and if the garment care label permits tumble drying).</p>

Higienizar 	<p>White cotton items. This high-performance wash programme combined with steam vapour, removes more than 99,99% of bacteria and viruses³⁾ keeping the temperature above 60°C throughout the washing phase; with an additional action on the fibers thanks to a vapour phase, an enhanced rinsing phase ensures a proper removal of detergent and micro-organism residues. This programme ensures also a proper reduction of pollens/allergenic items.</p>
---	---

Aclarado/ Enxag.	<p>All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for rinsing and spinning the laundry. The default spin speed is the one used for cotton programmes. Reduce the spin speed accordingly to the type of laundry. If necessary, set the Extra Aclarado/Enxag. option to add rinses. With a low spin speed the appliance performs delicate rinses and a short spin.</p>
---------------------	---








Centrif./Drenar	<p>To spin the laundry and to drain the water in the drum. All fabrics, except woollens and delicate fabrics.</p>
-----------------	---

1) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.

2) If you set a Steam programme with dried laundry, at the end of the cycle the laundry can be humid. Line dry the items for about 10 minutes. This programme does not remove particularly intense odour.

3) Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swissstat Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).

Programme temperature, maximum spin speed and maximum load

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load
Mix 69min	30 °C 60 °C - 30 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Algod.	40 °C 95 °C - Cold	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Sintéticos	30 °C 60 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	3 kg
Delicados	30 °C 40 °C - Cold	800 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg
Lana/Läs  	40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1400 rpm - 400 rpm	3 kg
Vapor  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Higienizar  	60 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Aclarado/Enxag.	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Centrif./Drenar	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg









1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

- 2)** The temperature of this programme is not visible on the display and it is automatically set.
3) Washing programme.
4) Washing programme and water repellent phase.

Programme options compatibility






OPTIONS	PROGRAMME Mix 69min	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs 	20 min. - 3 kg	Vapor 	Outdoor 	Higienizar 	Aclarado/Enxag.	Centrif./Drenar
Centrif.	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
No Spin - - - -												■ ¹⁾
Rinse Hold 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Extra Silent dB 			■	■	■							
Manchas ²⁾ 			■	■						■		
Pre-Lav. 			■	■								
Extra Rápido			■	■	■			■				
Extra Aclarado/ Enxag.	■		■	■	■				■	■	■	
Vapor Plus	■		■	■						■		
Terminar en/em	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) If you set the No Spin option, the appliance performs draining only.

2) This option is not available with temperature lower than 40 °C.

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar  	▲	▲	--	--	▲

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

8.2 Vapor programmes

The Vapor programmes can be used for reducing wrinkles and odours on garments (such as cottons, synthetics, mixed fabrics, including delicates) that just need to be refreshed, in a short time, avoiding washing.

The fabric fibres are relaxed and afterwards ironing becomes effortless. When the cycle is completed, quickly remove the laundry from the drum.

The cycle duration can be reduced till 15 minutes by means of the Extra Rápido option.

DO NOT set this mode with the following type of items:

- Items that are not suitable for tumble drying.
- Items with label "Dry clean only".



Do not use any detergent!

The Vapor programmes do not remove particularly intense odour and do not perform any hygienic cycle.

After the steam treatment the laundry can be humid. Hang items out for a few minutes.

The fragrance (AEG Steam Fragrance)

The AEGSteam Fragrance allows you to refresh even your delicate clothes, removing wrinkles and adding freshness with a gentle fragrance developed exclusively by **AEG**. By refreshing your garments with steam, rather than running full wash cycles, you will keep your clothes looking and feeling new longer. You can even safely use the fragrance with Cashmere and Steam programmes - if they are available - for delicate fabrics like cashmere and wool. When treating smaller load reduce the fragrance dosage and the cycle duration: in only fifteen minutes, your clothes will regain that "just washed" feeling.

Read carefully the instructions supplied with the fragrance.

DO NOT:

- Tumble dry the garments treated with fragrance. Its benefit would evaporate.
- Use the fragrance with different purposes than those here described.
- Use the fragrance on new garments. New garments may contain residual finishing compounds which are not compatible with it.



The fragrance is available on **AEG** web shop or by authorised dealer.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Blue



The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.
M2103

9. SETTINGS

9.1 Introduction



When pressing a key combination, **do not tilt** your fingers downwards. The sensors of the underneath buttons are sensitive and may interfere with your choice.

9.2 Acoustic signals

This appliance is provided with different acoustic signals, that operate when:

- You activate/deactivate the appliance (special short tune).
- You touch the buttons (click sound).
- You make a wrong selection (3 short sounds).
- The programme is completed (sequence of sounds for about 2 minutes).
- The appliance has a malfunction (sequence of short sounds for about 5 minutes).
- When a laundry overload is detected during ProSense phase (a double sound played one).

To **activate/deactivate** this option, hold down the Extra Aclarado/Enxag. button until a beep or a double beep sounds.



If you deactivate this function, they continue to operate when the appliance has a malfunction.

9.3 Child Lock

With this option you can prevent children from playing with the control panel.


To **activate/deactivate** this option, hold down the Manchas/Pre-Lav. button until **Y** comes on/goes off on the display.

The appliance will default to this option after you switch it off.

The Child Lock function may not be available for a few seconds after switching the appliance on.



9.4 Factory Reset

This function allows to restore the factory default options. To **activate** this option follow steps below:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off  button.
2. Press and hold the Manchas/Pre-Lav. and Extra Rápido buttons for some seconds.
3. The display will show — — — for about 5 seconds.

9.5 Operating Hours Counter

It is possible to visualise the total operating time of the appliance in hours, starting from the first switching on. This value will count operating time of the cycles (does not include pauses, delayed start time). To visualise this value, proceed as follows:

1. Switch the appliance on by pressing the On/Off  button.
2. Press and hold the Vapor Plus and Extra Aclarado/Enxag. buttons for some seconds.
3. After 3 seconds the total hours operated by the appliance are shown in the display: e.g. 1276 hours, the display shows the text Hr for 2 seconds, 12 (thousands and hundreds) for 2 seconds and 76 (tens and units).
4. To exit this mode, press any button or switch the appliance off by means of the On/Off  button.



If the procedure does not work (due to timeout or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

10. DAILY USE

WARNING!

Refer to Safety chapters.

10.1 Activating the appliance

1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press the On/Off button for a few seconds to activate the appliance.

A short tune sounds. The appliance automatically proposes a default programme. The relevant indicator illuminates.

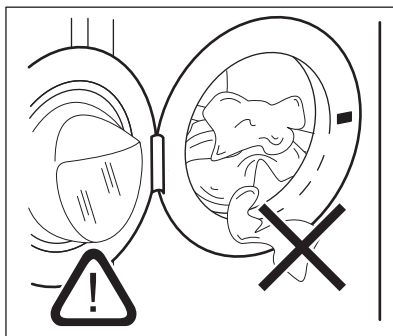
The display shows the default programme Eco 40-60, cycle duration, the maximum load (for a few seconds), the default spin speed and the indicators of the phases making up the programme.

10.2 Loading the laundry

- Open the appliance door.
- Shake the items before you put them in the appliance.
- Put the laundry in the drum, one item at a time.

Make sure not to put too much laundry in the drum.

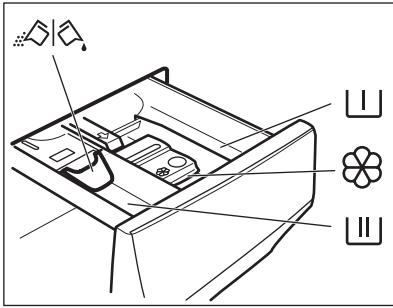
- Close the door firmly.





CAUTION!


- Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.
- Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage rubber parts of the appliance.

10.3 Filling the detergent and additives



 Compartment for prewash phase, soak programme or stain remover.

 Compartment for washing phase.

 Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).

MAX Maximum level for quantity of liquid additives.

 Flap for powder or liquid detergent.



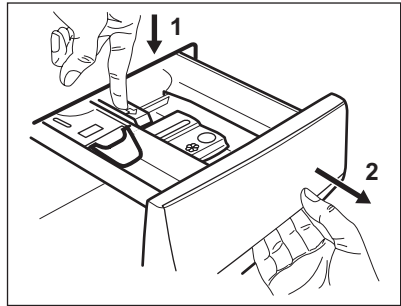
Always follow the instructions that you find on the packaging of the detergent products, but we recommend that you do not exceed the maximum indicated level (**MAX**). This quantity will however guarantee the best washing results.



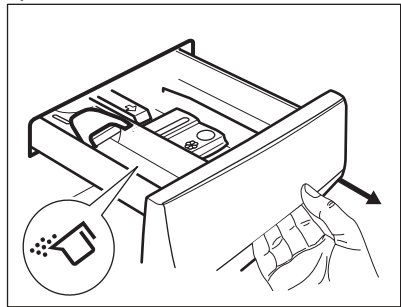
After a washing cycle, if necessary, remove any detergent residue from the detergent dispenser.

10.4 Check the position of the flap

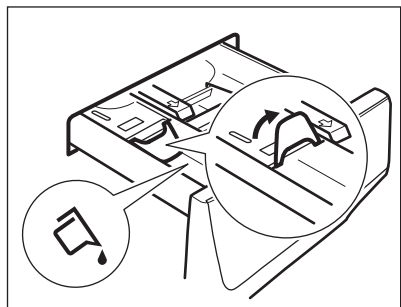
1. Pull out the detergent dispenser until it stops.



2. Press the lever down to remove the dispenser.
3. To use powder detergent, turn the flap up.



4. To use liquid detergent, turn the flap down.

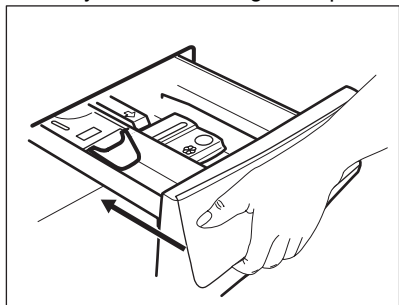




With the flap in the position DOWN:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid detergent than the limit shown on the flap.
- Do not set the prewash phase.
- Do not set the delay start function.

5. Measure out the detergent and the fabric conditioner.
6. Carefully close the detergent dispenser.



Make sure that the flap does not cause a blockage when you close the drawer.

10.5 Programme phase indicators

When the programme starts the indicator of the running phase flashes and the other phase indicators are steady on.

E.g. the washing or pre wash phase is

running:

When the phase ends the relevant indicator stops flashing and is steady on. The next phase indicator starts flashing.

E.g. the rinse phase is running:

If you select the Vapor Plus the steam phase indicators come on.

The steam phase is running:

The anti-crease phase is running:

10.6 Additional information about daily use

The ProSense load detection

The appliance detects the load in the first 30 seconds. At the end of the load detection, the indicator stop flashing. **In case of drum**

overload, the indicator **MAX** is flashing in the display: It is possible to pause the appliance and remove the exceeding garments. If the laundry amount will not be reduced, the washing programme starts anyway. About 20 minutes after the programme start, the programme duration could be adjusted again depending on the capacity of water absorption of the fabrics. The ProSense Technology is not available in programmes with short cycles.

Starting a programme

Touch the Inicio/Pausa button to start the programme. The related indicator stops flashing and stays on. The programme starts, the door is locked. The display shows the indicator

Starting a programme with the Terminar en/em

1. Touch this repeatedly until the display shows the desired time within the programme should end. The indicator

2. Touch the Inicio/Pausa button. The appliance starts the countdown to the end of the programme and the programme will start at the right moment for ending at the time set through this option.

Interrupting a programme and changing the options.

1. When the programme is running, you can change only some options. Touch the Inicio/Pausa button.

2. Change the options. The given information in the display changes accordingly

3. Touch the Inicio/Pausa again. The washing programme continues.

Cancelling a running programme

1. Press the button On/Off button to cancel the programme and to deactivate the appliance


2. Now, you can set a new washing programme. Press again to activate the appliance.

Opening the door- adding garments

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked.





1. Touch the Inicio/Pausa▶|| button
2. Open the appliance door. If necessary, add or remove the items.
3. Close the door and touch the Inicio/Pausa▶|| again. The programme or the delay start continues.

End of the programme

1. The appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active).
2. The indicator of the Inicio/Pausa▶|| button goes off. The door unlocks and the indicator  goes off .
3. Press the On/Off button to deactivate the appliance. Keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to prevent mildew and odours.

Draining water out after end of cycle

If you have chosen a programme or an option that does not empty out the water of the last rinse you must remember to drain the water to open the door.

1. Touch button Inicio/Pausa▶||
 - If you have set , the appliance drains the water and spins.
 - If you have set , the appliance only drains the water.
2. Touch button Centrif. to decrease the spin speed proposed by the appliance When the programme is completed and the door locked indicator  goes off, you can open the door.
3. Press the On/Off  to deactivate the appliance.

Stand-by function

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption.

11. CARE AND CLEANING

WARNING!

Refer to Safety chapters.

11.1 Periodic cleaning schedule

Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly open to get air circulation and dry the humidity inside the appliance.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean door seal	Every two months
Clean drum	Every two months

Clean detergent dispenser	Every two months
---------------------------	------------------

Clean drain pump filter	Twice a year
-------------------------	--------------

Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year
---	--------------

11.2 Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. Refer to "Door seal with double lip trap", "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. Be careful with curtains. Remove

the hooks and put the curtains in a washing bag or pillowcase. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

11.3 External cleaning

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces.

Do not use a scouring pads or any scratching material.

⚠ CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

⚠ CAUTION!

Do not clean the metal surfaces with chlorine-based detergent.

11.4 Descaling



If the water in your area is hard or medium hard, we recommend that you use a water softener for washing machines (descaling occasionally).

Regularly examine the drum to check for limescale.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

11.5 Maintenance wash

The repeated and prolonged use of low temperature programmes can cause detergent deposits, fluff residues, bacterial growth inside the drum and the tub. This could generate bad odours and mildew. To eliminate these deposits and clean the inner part of the appliance, run a maintenance wash regularly (at least once a month).

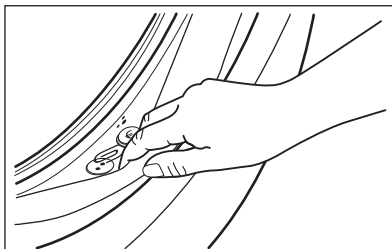


Refer to "Cleaning the drum" paragraph.

11.6 Door seal with double lip trap

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff

fibers that fall off the clothes to be drained out with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold.

Make sure that no laundry remains between the seal and the door.

Use a moist cloth to wipe off any dirt or water residue left behind in the door seal after completion of program cycle.

11.7 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent unwanted deposits.

Rust deposits in the drum may occur due to rusting foreign body in the washing or tap water containing iron

Clean the drum with special products for stainless steel.




Always follow the instructions that you find on the packaging of the product. Do not clean the drum with acidic descaling products, scouring products containing chlorine or iron or steel wool.

For a thorough clean:

1. Remove all laundry from the drum.

2. Run a Algod. programme with the highest temperature.
3. Add a small quantity of powder detergent into the empty drum, in order to rinse out any left residues.

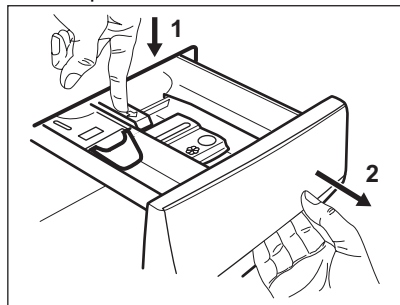


Occasionally, at the end of a cycle the display may show the icon : this is a recommendation to perform the “drum cleaning”. Once the drum cleaning has been performed, the icon disappears.

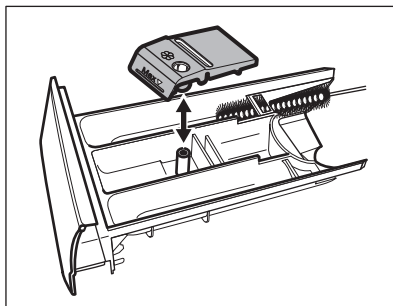
11.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or formation of mould in the detergent dispenser drawer, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams.

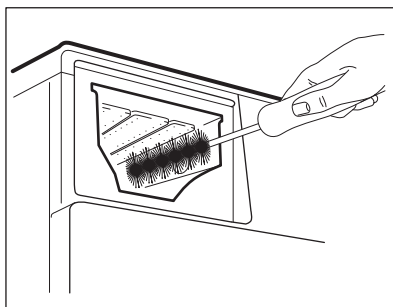
1. Open the drawer. Press the catch downwards as indicated in the picture and pull it out.



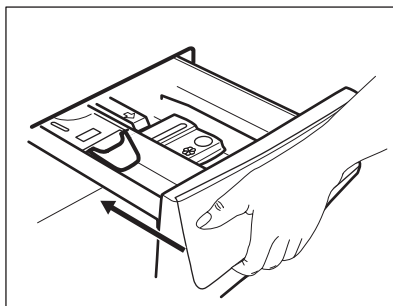
2. Remove the top part of the additive compartment to aid cleaning and flush it out under running warm water, to remove any traces of accumulated detergent. After cleaning, put the top part back into position.



3. Make sure that all detergent residue is removed from the upper and lower part of the recess. Use a small brush to clean the recess.



4. Insert the detergent drawer into the guide rails and close it. Run the rinsing programme without any clothes in the drum.



11.9 Cleaning the drain pump filter

Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

Clean the drain pump filter if:

- The appliance does not drain the water.
- The drum does not turn.

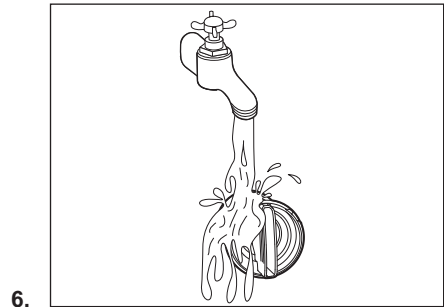
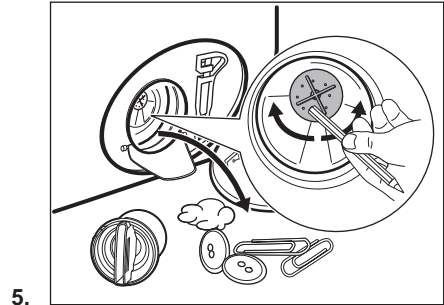
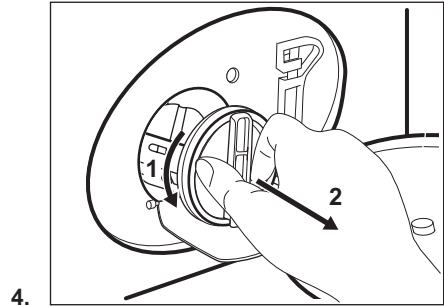
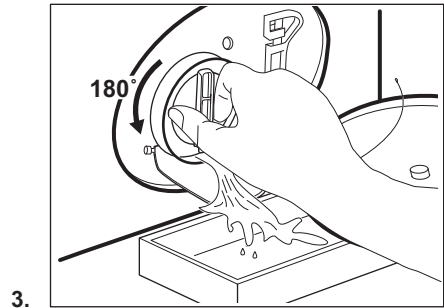
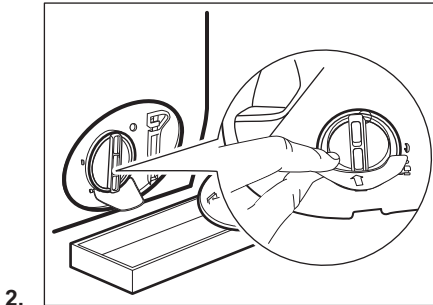
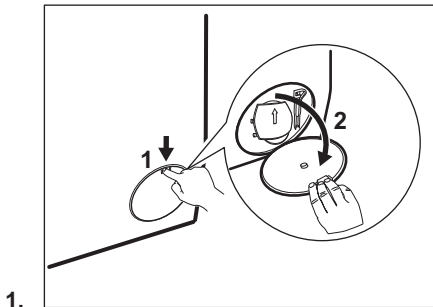
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows the alarm code **E20**

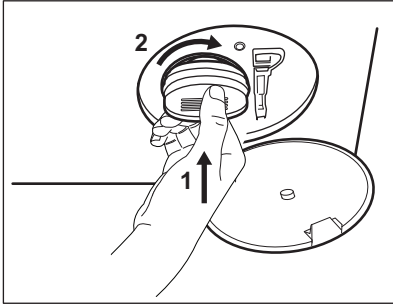
⚠ WARNING!

- Disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not remove the filter while the appliance operates.
- Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down .
- Repeat Step 3 several times by closing and opening the valve until the water stops flowing out.

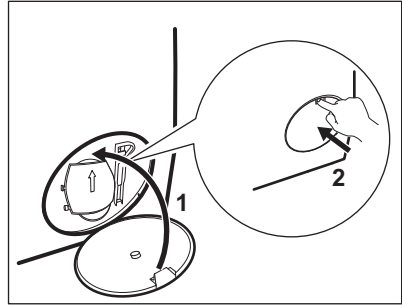
Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.

Proceed as following diagrams to clean the pump filter:





7.



8.

⚠ WARNING!

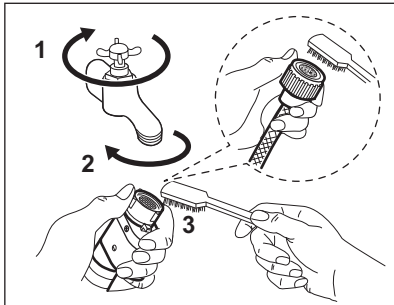
Make sure that the impeller of the pump can rotate. If it does not rotate, contact the Authorised Service Centre. Make sure also that you tighten the filter correctly to prevent leakages.

11.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

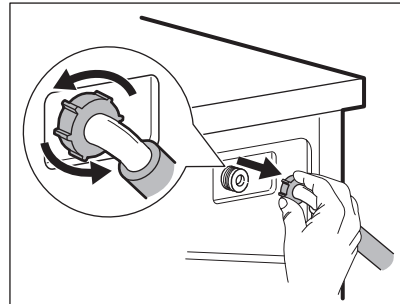


It is recommended to clean both filters of the inlet hose and valve twice a year to remove any deposit, collected over the time. Proceed following diagrams to clean filters:

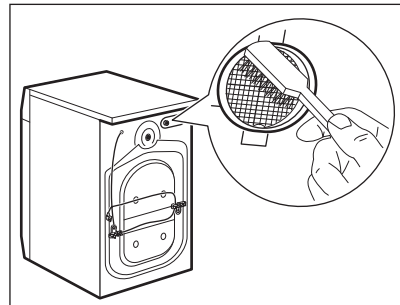
1.



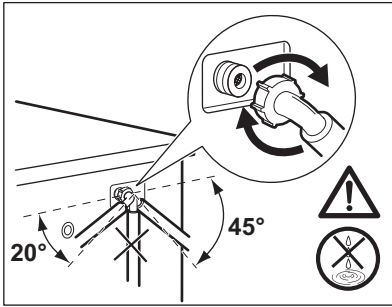
2.



3.



4.



11.11 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in "Cleaning the drain pump" paragraph. If necessary, clean the pump.

11.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach the values around

0° C or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

WARNING!

Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

12. CONSUMPTION VALUES

12.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.



Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

12.2 According to Commission Regulation Eu 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Full load	9	0.675	61.0	3:48	53.00	35	1351
Half load	4,5	0.380	46.0	2:53	53.00	28	1351
Quarter load	2,5	0.165	31.0	2:50	54.00	24	1351

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

Power consumption in different modes

Off (W)	Stand-by (W)	Delay start (W)
0.50	0.50	4.00

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

12.3 Common programmes



These values are indicative only.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. ³⁾ 95°C	9	2.70	100.0	3:30	52.00	85	1400
Algod. 60°C	9	1.70	95.0	3:10	52.00	55	1400
Algod. ⁴⁾ 20°C	9	0.35	95.0	3:00	52.00	20	1400
Sintéticos 40°C	3	0.55	55.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados ⁵⁾ 30°C	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30	1200
Lana/Läs 30°C	1,5	0.25	50.0	1:10	30.00	30	1200

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Reference indicator of the spin speed.

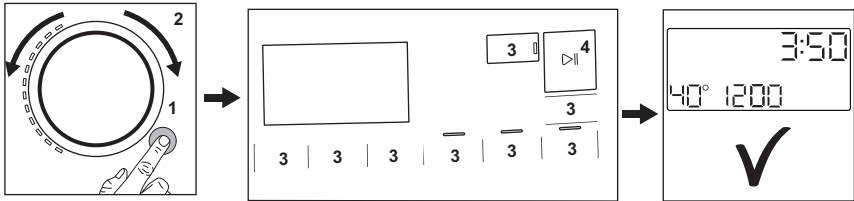
3) Suitable for washing heavily soiled textiles.

4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.

5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

13. QUICK GUIDE

13.1 Daily use



- Connect the mains plug to the mains socket.
- Open the water tap.
- Load the laundry. Close the door and make sure that no laundry stays between the seal and the door.
- Push the **On/Off** button to turn the appliance on (1).
- Turn the programme dial to set the desired programme (2).
- Set the desired options by means of the corresponding touch buttons (3).
- Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.
- To start the programme, touch the **Inicio/Pausa** button (4).
- The appliance starts.
- At the end of the programme, remove the laundry.
- Push the **On/Off** button to turn the appliance off.

13.2 Care and cleaning

Periodic cleaning schedule will help to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

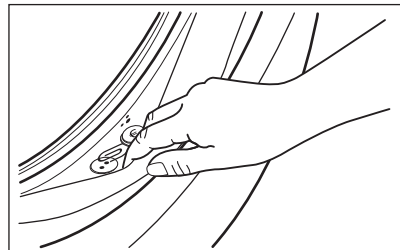
If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean door seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

The following paragraphs explain how you should clean each part.

Door seal with double lip trap

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained out with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.

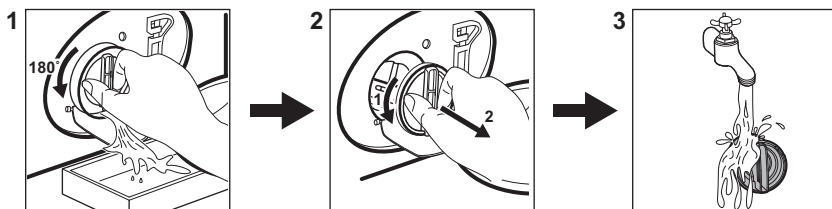
i
 Always obey the instructions that you find on the packaging of the product. Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold. Make sure that no laundry remains between the seal and the door. Use a moist cloth to wipe off any dirt or water residue left behind in the door seal after completion of program cycle.

Removing foreign objects

i
 Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle. Refer to "The laundry load" in "Detergent type and quantity".

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. Refer to "Door seal with double lip trap", "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.





Cleaning the drain pump filter



Clean the filter regularly and, especially, if the alarm code **E20** appears on the display.

13.3 Programmes

Programmes	Load	Product description
Mix 69min	5 kg	Cotton and synthetic items. This programme ensures a good washing performance in a short time. The standard program duration has been developed on a laundry load of 5 kg. If you wash a smaller or a bigger load, the washing time automatically decreases or increases ensuring perfect results.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Low energy cycle for cottons. Decreases temperature and extends time to reach good washing results.
Algod.	9 kg	White and coloured cotton fabrics. Ideal for normal and heavy soil.

Programmes	Load	Product description
Sintéticos	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items.
Delicados	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.
 Lana/Läs	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and delicates.
20 min. - 3 kg	3 kg	Cotton and synthetic lightly soiled items or once worn items.
 Vapor	1 kg	Cotton and synthetic items that need to de-wrinkle.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Modern outdoor sporting garments.
 Higienizar	9 kg	White cotton items. This programme removes more than 99,99% of bacteria and viruses ⁴⁾ . It also ensure a proper reduction of allergens.
Aclarado/Enxag.	9 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for rinsing and spinning.
Centrif./Drenar	9 kg	To spin the laundry and to drain the water in the drum. All fabrics, except woollens and delicate fabrics.

Loading the appliance to the maximum capacity indicated for each programmes helps to reduce energy and water consumption.

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.






2) Washing programme.

3) Washing programme and water repellent phase.

4) Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swisstest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar  	▲	▲	--	--	▲

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

13.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines. First, follow these generic rules:
 - powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
 - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- there is large amounts of foam during washing.

- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

14. ALARM CODES AND POSSIBLE FAILURES

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).

WARNING!

Deactivate the appliance before carrying out any check.

Problem	Possible solution
---------	-------------------

E 10

The appliance does not fill with water properly.

- Make sure that the water tap is open.
- Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.
- Make sure that the water tap is not clogged.
- Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends.
- Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.
- Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged.

E 20

The appliance does not drain the water.

- Make sure that the sink spigot is not clogged.
- Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
- Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary.
- Make sure that the connection of the drain hose is correct.
- Set the drain programme if you set a programme without drain phase.
- Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.

E 40

The appliance door is open or not closed correctly.

- Make sure that the door is properly closed.

E 9 1

Internal fail. No communication between electronic elements of the appliance.

- The programme was not finished properly or the appliance stopped too early. Switch the appliance off and on again.
- If the alarm code appears again, contact the Authorised Service Centre.

E K0

The mains supply is unstable.

- Wait until mains supply is stable.

E F0


The anti-flood device is on.


- Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.

If the problem persists, contact the Authorised Service Centre. The necessary data for the service centre are on the rating plate

*Some alarm codes may not occur. Subject to change without notice.

15. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Bem-vindo(a) à AEG! Obrigado por escolher o nosso aparelho.



No nosso esforço para sermos sustentáveis, estamos a reduzir os ativos de papel e a disponibilizar manuais do utilizador completos online. Acesse ao seu manual do utilizador completo em aeg.com/manuals



Obtenha conselhos de utilização, brochuras, resolução de problemas, informações sobre assistência e reparações em aeg.com/support



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho em aeg.com/shop

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	72
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	74
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	77
4. INFORMAÇÃO TÉCNICA	78
5. INSTALAÇÃO	78
6. PAINEL DE COMMANDOS	82
7. SELETOR E BOTÕES	84
8. PROGRAMAS	86
9. DEFINIÇÕES	91
10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA	92
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	95
12. VALORES DE CONSUMO.....	101
13. GUIA RÁPIDO	102
14. CÓDIGOS DE ALARME E FALHAS POSSÍVEIS.....	106
15. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	107

1. ⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



Antes de instalar e utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades

físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- É necessário manter as crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o ative.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas à lavagem de roupa doméstica, lavável à máquina.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Não altere as especificações deste aparelho.

- A carga máxima do aparelho é 9 kg. Não exceda a carga máxima para cada programa (consulte o capítulo "Programas").
- A pressão da água fornecida tem de estar entre um mínimo de 0,5 bar (0,05 MPa) e um máximo de 10 bar (1,0 MPa).
- A abertura de ventilação na base não deve ficar obstruída por carpete, tapete ou qualquer outro revestimento do piso.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com as mangueiras novas fornecidas com o aparelho ou com mangueiras novas fornecidas por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.
- Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos elétricos.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Se colocar o secador de roupa sobre uma máquina de lavar roupa, certifique-se de que utiliza o kit de empilhamento correto e aprovado pela AEG (mais informação no capítulo "Acessórios - Kit de empilhamento").

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



A instalação deve cumprir com as regulamentações nacionais relevantes.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte incluindo

bucha de borracha com espaçador de plástico.

- Guarde os parafusos de fixação para transporte num local seguro. Se o aparelho for transportado no futuro, é necessário instalar os parafusos para bloquear o tambor e evitar danos no interior do aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize

sempre luvas de proteção e calçado fechado.

- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais onde a temperatura seja inferior a 0 °C ou onde fique exposto às condições meteorológicas.
- O piso onde instala o aparelho deve ser plano, estável, resistente ao calor e estar limpo.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Quando o aparelho estiver colocado na sua posição definitiva, verifique se está corretamente nivelado, com a ajuda de um nível de bolha. Se não estiver, regule os pés até ficar nivelado.
- Não instale o aparelho diretamente sobre um ralo de escoamento no chão.
- Não pulverize água sobre o aparelho e não o exponha a humidade excessiva.
- Não instale o aparelho em locais onde a porta do aparelho não possa ser aberta na totalidade.
- Não coloque um recipiente fechado debaixo do aparelho para recolher eventuais fugas de água. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para saber quais são os acessórios que pode utilizar.

2.2 Ligação elétrica

AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- AVISO: Este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de

alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.

- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

2.3 Ligação à rede de abastecimento de água

- A água fornecida não pode exceder os 25°C.
- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte um Centro de Assistência Técnica para saber como substituir a mangueira de entrada.
- Quando retirar o aparelho da embalagem, é possível que saia água da mangueira de escoamento. Isto deve-se aos testes do aparelho com a utilização de água na fábrica.
- Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.
- Certifique-se de que a torneira fica acessível após a instalação.

2.4 Utilização

AVISO!

Risco de ferimentos, choque elétrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não utilize a máquina para lavar roupa que esteja muito suja com óleo, massa lubrificante ou outras substâncias gordurosas. Pode danificar as peças de borracha do aparelho. Pré-lave esses tecidos à mão antes de os colocar no aparelho.
- Não utilize fragrâncias de roupa para evitar o risco de danificar as peças de plástico e borracha do aparelho.
- Não toque no vidro da porta durante o funcionamento de um programa. O vidro pode ficar quente.
- Certifique-se de que retira todos os objectos metálicos da roupa.

2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes que se seguem estão disponíveis durante pelo menos 10 anos após o modelo ter sido descontinuado: motor e escovas do motor, transmissão entre o motor e o tambor, bombas, amortecedores de choques e molas, tambor de lavagem, cruzeta do tambor e rolamentos esféricos relacionados, filamento de aquecimento e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, placas de circuito impressas, visores eletrónicos,

interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de redefinição, porta, dobradiça e vedantes de porta, outros vedantes, unidade de bloqueio da porta, periféricos de plástico tais como dispensadores de detergente. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.

- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

2.6 Eliminação

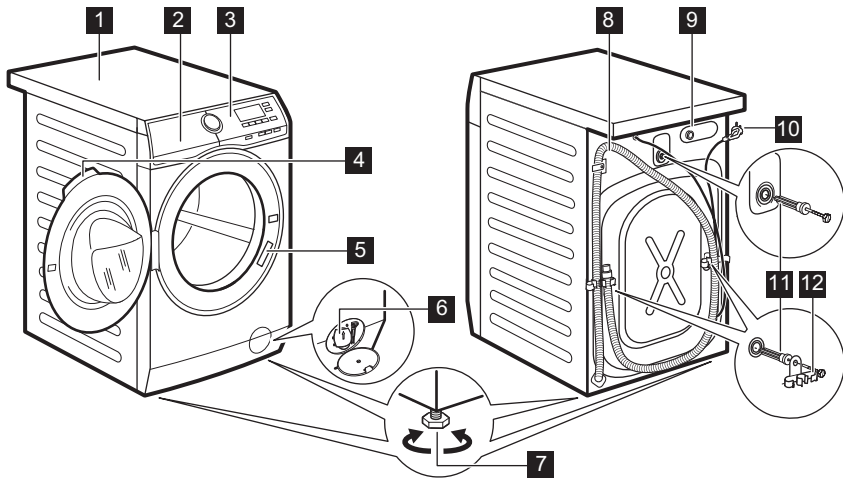
AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica e do fornecimento de água.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem presos no tambor.
- Elimine o equipamento em conformidade com os requisitos locais de eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

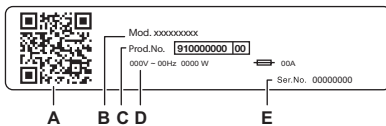
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

3.1 Visão geral do aparelho



- 1** Tampo
- 2** Distribuidor do detergente
- 3** Painel de comandos
- 4** Puxador da porta
- 5** Placa de características
- 6** Filtro da bomba de escoamento
- 7** Pés de nivelamento do aparelho

- 8** Mangueira de escoamento
- 9** Ligaçao da mangueira de entrada
- 10** Cabo de alimentação
- 11** Parafusos de transporte
- 12** Suporte da mangueira



A placa de características indica:

- A. código QR
- B. Nome do modelo
- C. Número do produto
- D. Classificações elétricas
- E. Número de série

Leia o **código QR** no aparelho para registar o seu produto e tirar o máximo partido dele.

- Acesse aos detalhes, documentação e artigos do seu aparelho sobre como utilizar as melhores funcionalidades (Manual do Utilizador também disponível em aeg.com/manuals)
- Obtenha conselhos de utilização, resolução de problemas, informações de assistência e reparação (também disponíveis em aeg.com/support)
- Compre acessórios, consumíveis e peças sobressalentes originais para o seu aparelho (também disponíveis em aeg.com/shop)

4. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensão	Largura/ Altura/ Profundidade total	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Ligação elétrica	Tensão Potência geral Fusível Frequência	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Nível de proteção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de proteção, exceto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha proteção contra humidade		IPX4
Pressão do fornecimento de água	Mínimo Máximo	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Fornecimento de água ¹⁾		Água fria
Carga máxima	Algodão	9 kg

1) Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água com rosca de 3/4" .

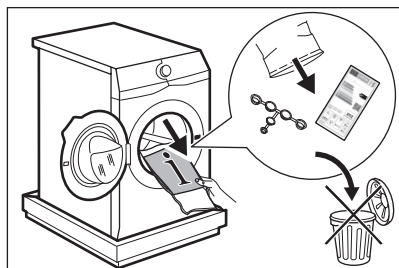
5. INSTALAÇÃO

⚠ AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

5.1 Como desembalar

1. Abrir a porta. Retirar todos os artigos que estão no tambor.

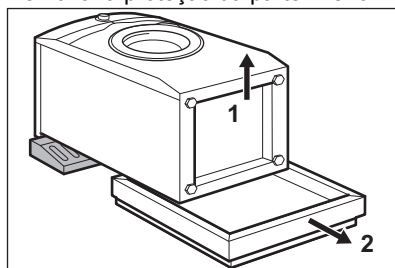


i

Os acessórios entregues com o aparelho podem variar dependendo do modelo.

2. Colocar o elemento da embalagem no chão atrás do aparelho e, cuidadosamente, pousar a parte de trás.

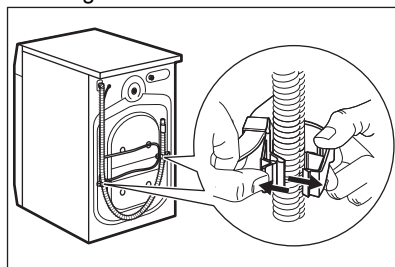
Remover a proteção da parte inferior.



⚠ CUIDADO!

Não pousar a máquina de lavar com a parte da frente para baixo.

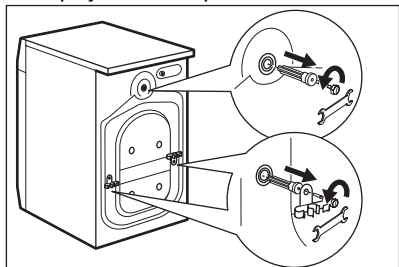
3. Colocar o aparelho de novo na posição vertical. Retirar o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem dos suportes de mangueiras.



⚠ AVISO!

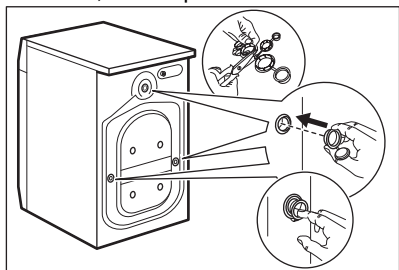
É possível que saia alguma água da mangueira de drenagem. Isto deve-se ao facto de a máquina de lavar roupa ter sido testada na fábrica.

4. Retirar os três parafusos de transporte e os espaçadores de plástico.



Recomendamos guardar o material de embalagem e os parafusos de transporte para quando for necessário transportar o aparelho.

5. Colocar as tampas de plástico, que se encontram no saco do manual do utilizador, nos respetivos orifícios.



5.2 Informação para a instalação

Posicionamento e nivelamento

Regule o aparelho corretamente para prevenir vibração, ruído e movimento do aparelho enquanto funciona.

1. Instale o aparelho numa superfície plana e sólida. O aparelho deve ficar nivelado e estável. Certifique-se de que o aparelho não toca em paredes, móveis ou outros aparelhos e que existe circulação de ar debaixo do aparelho.

2. Desaperte ou aperte os pés para ajustar o nível. Todos os pés têm de ficar firmemente apoiados no chão.

⚠ AVISO!

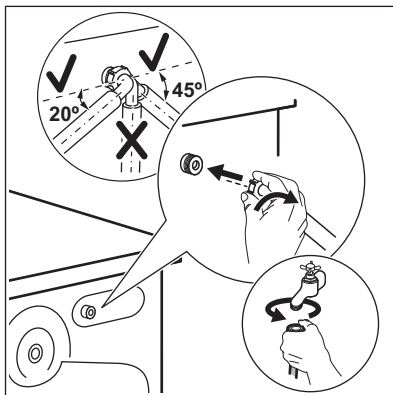
Não coloque cartão, madeira ou materiais semelhantes debaixo dos pés do aparelho para ajustar o nível.

A mangueira de entrada

⚠ CUIDADO!

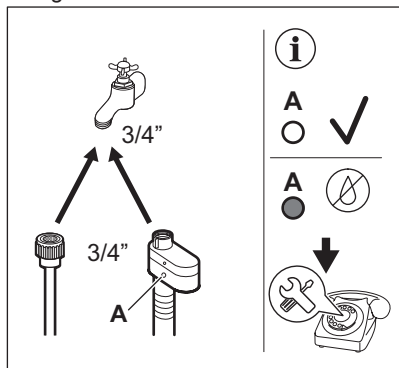
Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas e que não existem fugas nas uniões. Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte o centro de assistência para obter informações sobre a substituição da mangueira de entrada.

1. Ligue a mangueira de entrada de água na parte de trás do aparelho, se necessário. Normalmente, já é instalado na fábrica.



2. Vire a mangueira para a esquerda ou para a direita dependendo da posição da torneira da água. Certifique-se de que a mangueira de entrada não fica na posição vertical.
3. Se necessário, desaperte ligeiramente a porca para colocar a mangueira na posição correcta.
4. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água fria com rosca de 3/4".
5. Alguns modelos podem conter mangueira de entrada com dispositivo de paragem

de água. Evita quaisquer fugas na mangueira devido ao seu envelhecimento natural. O setor na janela mostra esta falha **A**. Se isto acontecer, feche a torneira de água e contacte o centro de assistência autorizado para obter informações sobre como substituir a mangueira.



AVISO!

A água de entrada não deve exceder 25 °C.

Escoamento de água

A mangueira de escoamento deve ficar a uma altura não inferior a 60 cm nem superior a 100 cm.



Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para comprar a outra mangueira de escoamento e a extensão.

Certifique-se de que a mangueira de escoamento fica em arco para evitar a entrada de partículas dentro do aparelho a partir do lava-loiças.

Ligue a mangueira de escoamento no sifão e aperte-a com uma abraçadeira. Certifique-se de que a mangueira de escoamento fica em arco para evitar a entrada de partículas dentro do aparelho a partir do lava-loiças.

Coloque a mangueira diretamente num tubo de escoamento encastrado na parede da divisão e aperte-a com uma abraçadeira.

Sem a guia da mangueira em plástico, num sifão de lava-loiça - Introduza a mangueira de escoamento no sifão e aperte-a com uma abraçadeira.

A mangueira de escoamento pode ser dobrada em U e colocada à volta da guia de plástico. Na borda de um lava-loiças - Fixe a guia à torneira de água ou à parede.



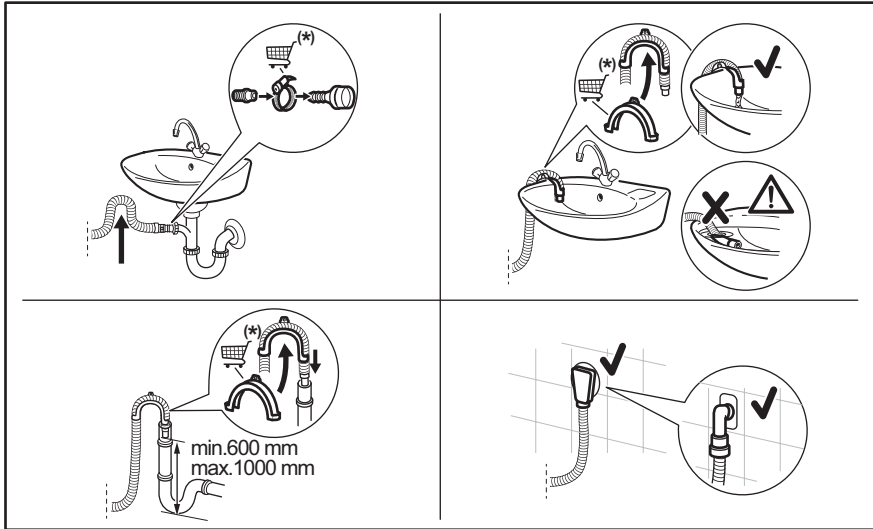
Certifique-se de que a guia de plástico não se move durante o escoamento do aparelho e que a mangueira de escoamento não fica imersa em água. Isso poderá causar um retorno de água suja para dentro do aparelho. Compre acessórios a um fornecedor autorizado.

Num tubo de escoamento com orifício de ventilação – Introduza a mangueira de escoamento diretamente no tubo de escoamento ou tubo vertical.



A extremidade da mangueira de escoamento deve estar sempre ventilada, isto é, o diâmetro interno do tubo de escoamento (mín. 38 mm - mín. 1,5") deve ser superior ao diâmetro externo da mangueira de escoamento.

É possível ligar a mangueira de escoamento de diferentes formas:



(*) Sujeito a alterações sem aviso prévio.

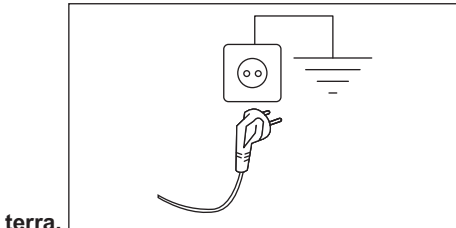
5.3 Ligação elétrica

No final da instalação, pode ligar a ficha à tomada elétrica.

A placa de características e o capítulo "Dados técnicos" indicam as características elétricas necessárias. Certifique-se de que são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.

Verifique se a instalação elétrica de sua casa suporta a carga máxima necessária, tendo também em conta quaisquer outros aparelhos que possam estar em funcionamento.

Ligue a máquina a uma tomada ligada à



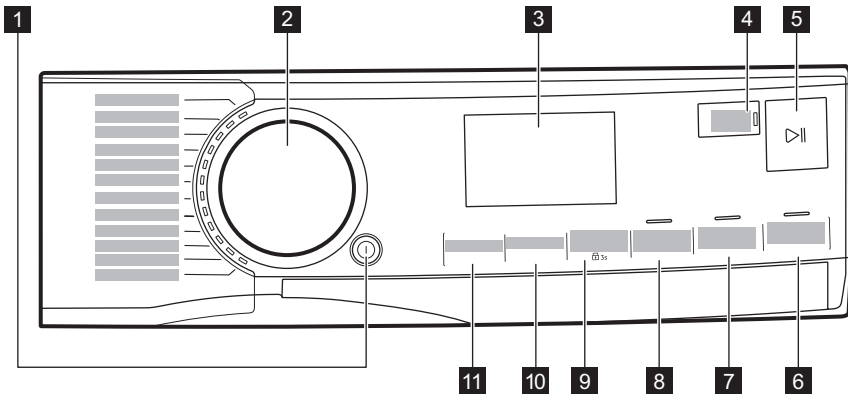
O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação da máquina

Para qualquer trabalho elétrico necessário para instalar este aparelho, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados pelo não cumprimento das precauções de segurança acima.

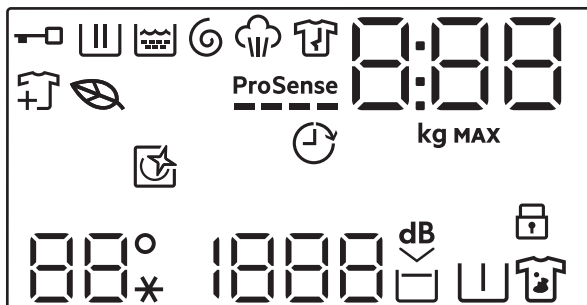
6. PAINEL DE COMMANDOS












6.1 Descrição do painel de comandos





- 1** Botão de pressão On/Off
- 2** Seletor de programas
- 3** Visor
- 4** Botão tátil Terminar en/em
- 5** Toque no botão Início/Pausa
- 6** Botão tátil Vapor Plus
- 7** Botão tátil Extra Aclarado/Enxag.
- 8** Botão tátil Extra Rápido
- 9** Botão tátil Manchas/Pre-Lav. e opção de bloqueio de crianças
- 10** Botão tátil Centrif.
- 11** Botão tátil Temp. °C








6.2 Visor



	Indicador de porta bloqueada.
	Indicador da fase de lavagem. Pisca durante a fase de pré-lavagem e lavagem.
	Indicador da fase de enxaguamento. Pisca durante a fase de enxaguamento.
	Indicador de fase de centrifugação e escoamento. Pisca durante a fase de escoamento e centrifugação.
	Indicador de fase de vapor.
	Indicador de fase antirrugas.
	O ícone da folha liga-se para indicar quando os ciclos e opções selecionados têm um perfil de baixo consumo de energia.
	Indicador de adição de vestuário: acende-se quando o programa inicia e o utilizador pode ainda colocar o aparelho em pausa e adicionar mais roupa.
ProSense 	Indicador ProSense . O ícone acende-se no visor se o programa o suportar.
	Indicador Terminar en/em.
	O indicador digital pode apresentar: <ul style="list-style-type: none"> Duração do programa (por exemplo, 2:40).

 O tempo apresentado quando o programa está selecionado não corresponde à duração efetiva e muda após ProSense fase.

- Carga máxima.
- Termine a tempo (por exemplo, 30' ou 2h).
- Fim do ciclo ().
- Código de aviso (por exemplo, E20).
- Indicação do total de horas de funcionamento do aparelho. Consulte a secção "Contador de horas de funcionamento" no parágrafo no parágrafo "Definições" para obter mais detalhes.

	Indicador de carga máxima. O valor é apresentado durante três segundos após a seleção do programa, alternado com a duração do ciclo.
MAX	Indicador de roupa máxima. Pisca se a quantidade de roupa exceder a carga recomendada.
	Este indicador lembra-o(a) de executar um ciclo de limpeza.
	Indicador de bloqueio de segurança contra crianças.
88° --*	Área de temperatura: Indicador de temperatura Indicador de água fria
1888 -- --	Área de centrifugação: Indicador de velocidade de centrifugação Indicador de "Sem centrifugação". A fase de centrifugação está desativada.
	Indicador extra silencioso.
	Indicador de cuba cheia.
	Indicador de pré-lavagem.
	Indicador de tira-nódoas.

7. SELETOR E BOTÕES

7.1 On/Off

Premir este botão durante alguns segundos permite ativar ou desativar o aparelho. Uma vez que a função Stand-by (Espera) desativa automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia em algumas situações, pode ser necessário ativar o aparelho novamente




O programa selecionado predefinido, quando a máquina é ligada, é sempre o programa Eco 40-60, também depois de sair do modo de espera.

7.2 Introdução



As opções/funções não podem ser seleccionadas com todos os programas de lavagem. Verifique a compatibilidade entre as opções/funções e os programas de lavagem na “Tabela de programas”. O aparelho não permite a selecção de opções/funções incompatíveis em conjunto, porque algumas opções/funções excluem outras. Certifique-se de que o ecrã e os botões tácteis estão sempre limpos e secos.

7.3 Início/Pausa

Toque no botão Início/Pausa  para iniciar ou parar o funcionamento do aparelho ou interromper um programa em curso.

7.4 Selector de programas

Ao rodar o seletor de programas, é possível seleccionar o programa pretendido.

7.5 Terminar en/em




Selecione esta opção como última após a selecção do programa e de outras opções, caso contrário pode cancelá-la se alterar alguma definição.





Esta opção permite escolher o tempo dentro do qual um programa deve terminar. O fim do programa pode ser adiado uma hora por cada toque no botão até um máximo de 24 horas.

O visor alterna entre a duração normal do programa e a hora de fim do programa seleccionada em horas. O tempo mínimo seleccionável é a próxima hora completa acima da duração máxima do programa; por exemplo, se o ciclo durar 3:15 horas, o tempo mínimo seleccionável é de 4 horas.

7.6 Vapor Plus

Esta opção Vapor Plus adiciona uma fase de vapor seguida de uma curta fase de antivincos no fim do programa de lavagem. Esta fase de vapor reduz os vincos do tecido e facilita a engomagem. Para resultados ideais, a carga máxima com esta opção é de 2 kg (cerca de 8-10 camisas), porque o vapor penetra melhor com mais espaço. Quando a opção Vapor Plus está seleccionada, o visor indica uma carga máxima de 2 kg e o tempo do programa ajusta-se em conformidade.

Durante a fase de vapor, o indicador  correspondente pisca.

Quando o programa terminar, o visor apresenta um zero , o indicador  permanece estável. A fase antivincos começa então, o indicador  está a piscar e o Início/Pausa  acende-se. O tambor realiza movimentos suaves durante cerca de 30 minutos para manter os benefícios do vapor.

Para interromper a fase antivincos, pode:

- Prima o botão On/Off durante alguns segundos para ativar/desativar o aparelho.
- Rodar o seletor de programas para outra posição.



-Esta opção pode afetar a duração do programa.
-Para obter os melhores resultados, é aconselhável utilizar uma pequena carga de roupa.

7.7 Extra Aclarado/Enxag.

Esta opção permite adicionar um enxaguamento extra. É recomendado para pessoas alérgicas a detergentes ou em áreas com água macia. O indicador do botão acende-se quando ativado.



Esta opção aumenta a duração do programa.

7.8 Extra Rápido

Esta opção diminui a duração do programa.

- Se a roupa tiver sujidade normal ou ligeira, é recomendável encurtar a duração do programa de lavagem. Toque neste botão **uma vez** para diminuir a duração.



O programa Delicados só pode ser encurtado uma vez

- Se a carga de roupa for mais pequena, toque neste botão **duas vezes** para selecionar um programa extrarrápido.



A temperatura de 95° não é selecionável no programa Algod..

O LED do botão acende-se e o visor apresenta a duração do programa selecionado.



Esta opção também pode ser utilizada para encurtar a duração do programa de vapor.


7.9 Manchas/Pre-Lav.

Prima repetidamente este botão para ativar uma das duas opções.

O indicador correspondente acende-se no visor.

- **Manchas** 

Selecione esta opção para adicionar uma fase de tira-nódoas a um programa, para tratar roupa muito suja ou manchada com um tira-nódoas.

Coloque o tira-nódoas no compartimento . O tira-nódoas será adicionado na fase apropriada do programa de lavagem.



Esta opção não está disponível para temperaturas inferiores a 40 °C.

- **Pre-Lav.** 

Utilize esta opção para adicionar uma fase de pré-lavagem a 30 °C antes da fase de lavagem.

Esta opção é recomendada para roupa com bastante sujidade, especialmente se tiver areia, pó, lama ou outras partículas sólidas.



Estas opções podem aumentar a duração do programa.



Estas duas opções não podem ser selecionadas em simultâneo.

7.10 Centrif.

Quando define um programa, o aparelho seleciona automaticamente a velocidade de centrifugação padrão.

Toque repetidamente neste botão para:

- **Alterar a velocidade de centrifugação.**



O visor indica apenas as velocidades de centrifugação disponíveis para o programa definido.

- **Ative a função Cuba cheia.**


A água do último enxaguamento não é escoada para evitar que os tecidos fiquem

enrugados. O programa de lavagem termina com a água no tambor e a fase de centrifugação final não é executada.

O visor apresenta o indicador .

O tambor roda regularmente para reduzir os vincos.


A porta permanece bloqueada. O tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a porta.


Botão tátil Início/Pausa : o aparelho executa a fase de centrifugação e escoar a água.

- **Ativar a função Extra silencioso.**

Todas as fases de centrifugação (centrifugação imediata e centrifugação final) são suprimidas e o programa termina com a água no tambor. Isto ajuda a reduzir os vincos.

Uma vez que o programa é muito silencioso, é adequado para o período noturno em que as tarifas de eletricidade são inferiores. Em alguns programas, os enxaguamentos são realizados com mais água.

O visor apresenta o indicador . A porta permanece bloqueada. O tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a porta.

Toque no botão Início/Pausa : o aparelho executa apenas a fase de escoamento.




O aparelho escoar a água automaticamente após cerca de 18 horas.

7.11 Temp. °C

Quando selecionar um programa de lavagem, o aparelho propõe automaticamente uma temperatura predefinida.


Toque repetidamente neste botão até que o visor indique a temperatura pretendida.

Quando o visor apresentar os indicadores – e e , o aparelho não aquece a água.


8. PROGRAMAS






8.1 Tabela de programas


Programas de lavagem

Programa	Descrição do programa
Mix 69min	Tecidos de algodão e sintéticos mistos. Ideal para lavar a sua carga diária em pouco tempo, para um melhor tratamento da roupa e uma boa limpeza já a 30 °C.
Eco 40-60	Ciclo de baixo consumo de energia para algodão. Diminui a temperatura e prolonga o tempo para alcançar bons resultados de lavagem.
Algod.	Tecidos de algodão brancos e coloridos. Ideal para sujidade normal e intensa.
Sintéticos	Artigos de tecido sintético ou misto. Sujidade normal.
Delicados	Tecidos delicados, como acrílico, viscose e poliéster, bem como tecidos mistos que precisam de lavagem suave. Sujidade normal.
Lana/Lãs 	Lãs laváveis na máquina, lãs de lavar à mão e outros tecidos com o símbolo de cuidado "lavar à mão" ¹⁾
20 min. - 3 kg	Peças de algodão e sintéticas ligeiramente sujas ou usadas apenas uma vez.

Programa	Descrição do programa
----------	-----------------------

 Vapor	<p>Artigos de algodão, sintéticos e mistos. Ciclo de vapor especial sem lavagem que pode ser utilizado para preparar roupa seca para engomar ou refrescar roupa usada apenas uma vez. Este programa reduz os vincos, os odores e relaxa as fibras. Não utilize detergente.</p> <p>Quando o programa terminar, retire rapidamente a roupa do tambor²⁾ Se necessário, remova as nódoas lavando ou aplicando tira-nódoas na máquina. O programa de vapor não realiza qualquer ciclo higiénico. Não seleccione um programa de vapor com estes tipos de artigos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Roupa não adequada para secagem em secador. • Roupa com etiqueta "Só limpeza a seco".
---	---

Outdoor 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p> Não utilize amaciador e certifique-se de que não existem resíduos de amaciador no distribuidor de detergente.</p> </div> <p>Roupa de exterior, técnica e desportiva ou casacos impermeáveis e ventilados, casacos com forro amovível de velo ou outro material isolante. A carga de roupa recomendada é 2 kg. Este programa também pode ser utilizado como fase de revitalização de vestuário repelente de água, porque foi concebido especificamente para tratar vestuário revestido com material hidrófobo. Para executar a fase de revitalização do material repelente de água, proceda assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coloque o detergente de lavagem no compartimento . • Coloque um restaurador especial de material repelente de água no compartimento destinado ao amaciador . • Reduza a carga de roupa para 1 kg. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Para obter os melhores resultados com a ação de revitalização do material repelente de água, seque a roupa num secador de roupa com o programa de secagem Outdoor (se disponível e se a etiqueta do vestuário permitir a secagem em secador de roupa).</p> </div>
---	--

Higienizar 	<p>Peças de algodão branco. Este programa de lavagem de alto desempenho combinado com vapor remove mais de 99,99% das bactérias e vírus³⁾ Manter a temperatura acima de 60 °C durante a fase de lavagem; com uma ação adicional sobre as fibras graças a uma fase de vapor; uma fase de enxaguamento melhorada assegura uma remoção adequada de resíduos de detergente e microrganismos. Este programa assegura também uma redução adequada de pólenes/itens alergénicos.</p>
---	--

Aclarado/ Enxag.	<p>Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos muito delicados. Programa para enxaguar e centrifugar a roupa. A velocidade de centrifugação predefinida é a dos programas de algodão. Reduza a velocidade de centrifugação de acordo com o tipo de roupa. Se necessário, seleccione a opção Extra Aclarado/Enxag. e adicione enxaguamentos. O aparelho efetua enxaguamentos delicados e uma centrifugação curta com velocidade de centrifugação baixa.</p>
---------------------	---








Centrif./Drenar	<p>Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor. Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos delicados.</p>
-----------------	--

1) Durante este ciclo, o tambor roda lentamente para garantir uma lavagem suave. Pode parecer que o tambor não roda ou não roda apropriadamente, mas tal é normal para este programa.

2) Se seleccionar um programa de vapor com roupa seca, no final do ciclo a roupa pode ficar húmida. Seque as peças ao ar durante cerca de 10 minutos. Este programa não elimina odores particularmente intensos.

3) Testado para Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa e MS2 Bacteriophage em testes externos realizados pela Swisstatest Testmaterialien AG em 2021 (Relatório de teste n.º 202120117).

Temperatura, velocidade de centrifugação máxima e carga máxima do programa

Programa	Temperatura predefinida Gama de temperatura	Velocidade de centrifugação de referência Intervalo de velocidade de centrifugação	Carga máxima
Mix 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 rpm 1400 rpm – 400 rpm	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 rpm 1400 rpm – 400 rpm	9 kg
Algod.	40 °C 95 °C – Fria	1400 rpm 1400 rpm – 400 rpm	9 kg
Sintéticos	30 °C 60 °C – Fria	1200 rpm 1200 rpm – 400 rpm	3 kg
Delicados	30 °C 40 °C – Fria	800 rpm 1200 rpm – 400 rpm	2 kg
Lana/Lãs  	40 °C 40 °C – Fria	1200 rpm 1200 rpm – 400 rpm	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 rpm 1400 rpm – 400 rpm	3 kg
Vapor  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm 1200 rpm – 400 rpm	2 kg 3) 1 kg 4)
Higienizar  	60 °C	1400 rpm 1400 rpm – 400 rpm	9 kg
Aclarado/Enxag.	-	1400 rpm 1400 rpm – 400 rpm	9 kg
Centrif./Drenar	-	1400 rpm 1400 rpm – 400 rpm	9 kg

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".









Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

2) A temperatura deste programa não é visível no visor e é selecionada automaticamente.

3) Programa de lavagem.

4) Programa de lavagem e fase repelente de água.

Compatibilidade das opções com os programas






OPÇÕES	PROGRAMA Mix 69min	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs 	20 min. - 3 kg	Vapor 	Outdoor 	Higienizar 	Aclarado/Enxag.	Centrif./Drenar
Centrif.	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Sem centrifugação - - -												■ ¹⁾
Cuba cheia 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Extra silencioso dB 			■	■	■							
Manchas ²⁾ 			■	■						■		
Pre-Lav. 			■	■								
Extra Rápido			■	■	■			■				
Extra Aclarado/ Enxag.	■		■	■	■				■	■	■	
Vapor Plus	■		■	■						■		
Terminar en/em	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Se seleccionar a opção "Sem centrifugação", o aparelho faz apenas o escoamento.

2) Esta opção não está disponível para temperaturas inferiores a 40 °C.

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente uni-versal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar  	▲	▲	--	--	▲

1) A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

-- = Não recomendado ▲ = Recomendado

8.2 Vapor programas

Os programas Vapor podem ser utilizados para reduzir rugas e odores em peças de roupa (como algodão, sintéticos, tecidos mistos, incluindo peças delicadas) que só precisam de ser refrescadas, em pouco tempo, evitando lavar.

As fibras do tecido ficam relaxadas e depois, passar a ferro, não exige esforço. Quando o ciclo terminar, retire rapidamente a roupa do tambor.

A duração do ciclo pode ser reduzida até 15 minutos através da opção Extra Rápido .

NÃO defina este modo com o seguinte tipo de itens:

- Roupa não adequada para secagem em secador.
- Roupa com etiqueta "Só limpeza a seco".



Não utilize detergente!

Os programas Vapor não removem odores particularmente intensos e não executam qualquer ciclo higiênico. Após o tratamento a vapor, a roupa pode ficar húmida. Pendure os artigos durante alguns minutos.

A fragrância (AEG Steam Fragrance)

O AEGSteam Fragrance permite-lhe refrescar até a sua roupa delicada, removendo os vincos e adicionando frescura com uma fragrância suave desenvolvida exclusivamente por **AEG**. Ao refrescar a sua roupa com vapor, em vez de executar ciclos de lavagem completos, irá manter a sua roupa com aspeto e sensação de nova por mais tempo. Pode utilizar a fragrância em segurança com os programas Caxemira e Vapor - se estiverem disponíveis - para tecidos delicados como caxemira e lã. Ao tratar uma carga mais pequena, reduza a dose da fragrância e a duração do ciclo: em apenas quinze minutos, a sua roupa recuperará a sensação de "acabada de lavar".

Leia atentamente as instruções fornecidas com a fragrância.

NÃO:

- Seque na máquina de secar as roupas tratadas com fragrância. O seu benefício evaporaria.
- Utilize a fragrância com finalidades diferentes das aqui descritas.
- Utilize a fragrância em peças de roupa novas. Peças de roupa novas podem conter resíduos de compostos do

acabamento que não são compatíveis com a fragrância.



A fragrância está disponível na loja online **AEG** ou num representante autorizado.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Azul



A lavagem de lã desta máquina foi testada e aprovada pela The Woolmark Company para a lavagem de vestuário de lã e tenha a etiqueta "Lavar à mão", desde que os peças de roupa sejam lavadas de acordo com as instruções incluídas na etiqueta de cuidados e com as instruções publicadas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa.

M2103

9. DEFINIÇÕES

9.1 Introdução



Quando premir uma combinação de botões, **não incline** os seus dedos para baixo. Os sensores dos botões que estão por baixo são sensíveis e podem interferir na sua escolha.

9.2 Sinais sonoros

Este aparelho produz sinais sonoros diferentes nas seguintes situações:

- Quando o aparelho é ativado/desativado (som especial curto).
- Quando os botões são tocados (som de clique).
- Quando é efetuada uma seleção incorreta (3 sons curtos).
- Quando o programa termina (sequência de sons durante 2 minutos).
- Quando o aparelho tem uma anomalia (sequência de sons curtos durante 5 minutos).
- Quando é detetada uma sobrecarga de roupa durante a fase ProSense (ouve-se um som duplo).

Para **ativar/desativar** esta opção, mantenha premido o botão Extra Aclarado/Enxag. até


ouvir um sinal sonoro ou um sinal sonoro duplo.



Se desativar esta função, estes só continuarão a ser emitidos quando o aparelho tiver uma anomalia.

9.3 Bloqueio para crianças

Com esta opção, pode impedir que as crianças brinquem com o painel de comandos.

Para **ativar/desactivar** esta opção, prima continuamente o botão Manchas/Pre-Lav. até que  **se acenda/apague** no visor.

O aparelho mantém a seleção desta opção mesmo após ser desligado.

A função de Bloqueio para Crianças poderá não estar disponível durante alguns segundos após a activação do aparelho.

9.4 Reinicialização de fábrica

Esta função permite restaurar as opções predefinidas de fábrica. Para **ativar** esta opção, siga os passos abaixo:

1. Ligue o aparelho premindo o botão On/Off ①.
2. Prima e mantenha premidos os botões Manchas/Pre-Lav. e Extra Rápido durante alguns segundos.
3. O visor apresentará — — — durante cerca de 5 segundos.

9.5 Contador de Horas funcionamento

É possível visualizar o tempo total de funcionamento do aparelho em horas, começando a partir da primeira ligação. Este valor irá contar o tempo de funcionamento dos ciclos (não inclui pausas, tempo de início programado). Para visualizar este valor, proceda assim:

1. Ligue o aparelho premindo o botão On/Off ①.

2. Prima e mantenha premidos os botões Vapor Plus e Extra Aclarado/Enxag. durante alguns segundos.
3. Após 3 segundos, o visor mostra o total de horas de funcionamento do aparelho: por exemplo, 1276 horas, o visor mostra o texto Hr durante 2 segundos, 12 (milhares e centenas) durante 2 segundos e 76 (dezenas e unidades).
4. Para sair deste modo, prima qualquer botão ou desligue o aparelho com o botão On/Off ①.



Se o procedimento não funcionar (devido a tempo limite ou combinação errada de teclas), desligue o aparelho e repita a sequência desde o início.

10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

⚠ AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

10.1 Ativar o aparelho

1. Ligue a ficha à tomada elétrica.
2. Abra a torneira da água.
3. Prima o botão On/Off durante alguns segundos para ativar o aparelho.

Ouve-se uma breve melodia. O aparelho propõe automaticamente um programa predefinido. O indicador correspondente acende-se.

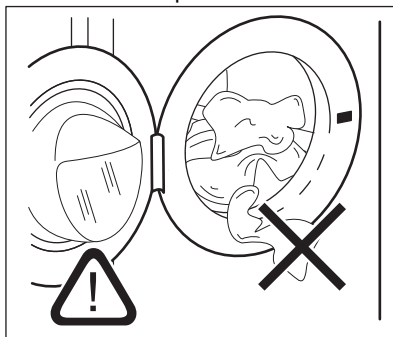
O visor apresenta o programa predefinido, a duração do ciclo Eco 40-60., a carga máxima (alguns segundos), a velocidade de centrifugação predefinida e os indicadores das fases que compõem o programa.

10.2 Carregar a roupa

- Abra a porta do aparelho.
- Deve sacudir a roupa antes de a colocar no aparelho.
- Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez.

Certifique-se de que não coloca demasiada roupa no tambor.

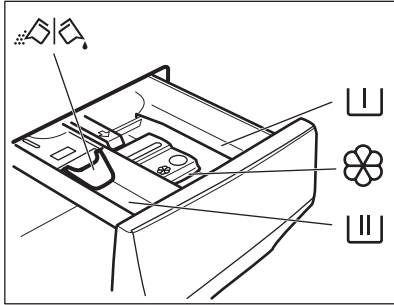
- Feche bem a porta.



⚠ CUIDADO!

- Certifique-se de que não deixa roupa entre o vedante e a porta. Existe o risco de fuga de água ou danos na roupa.
- Lavar manchas muito oleosas e gordurosas ou utilizar perfume de fragrância pode danificar as peças de borracha do aparelho.

10.3 Encher o detergente e aditivos



Compartimento para pré-lavagem, saponária ou tira-nódoas.



Compartimento para a fase de lavagem.



Compartimento para aditivos líquidos (amaciador de roupa, goma).

MAX

Nível máximo para a quantidade de aditivos líquidos.



Aba para detergente em pó ou líquido.



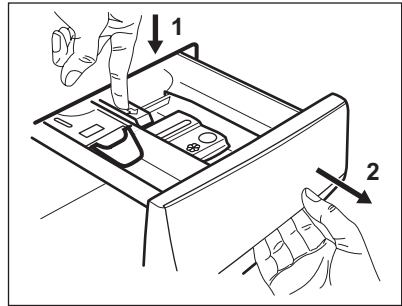
Respeite as instruções indicadas nas embalagens dos detergentes, mas recomendamos que não exceda o nível máximo indicado (**MAX**). Esta quantidade garante os melhores resultados de lavagem.



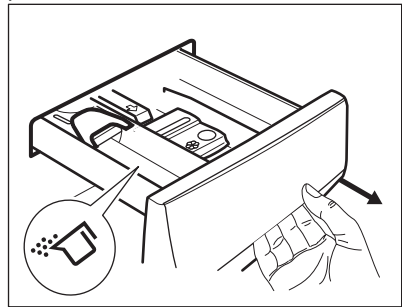
Após um ciclo de lavagem, remova os resíduos de detergente do distribuidor de detergente, se necessário.

10.4 Verifique a posição da aba

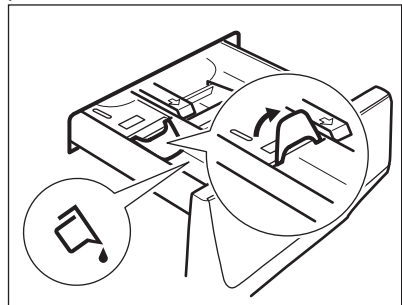
1. Puxe o distribuidor de detergente totalmente para fora até este parar.



2. Pressione a alavanca para baixo para remover o dispensador.
3. Para utilizar detergente em pó, vire a aba para cima.



4. Para utilizar detergente líquido, vire a aba para baixo.

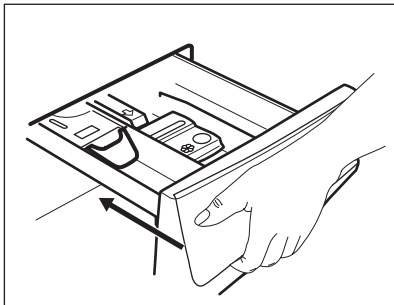




Com a aba na posição PARA BAIXO:

- Não utilize detergentes líquidos gelatinosos ou espessos.
- Não coloque uma quantidade de detergente líquido superior ao limite indicado na aba.
- Não selecione a fase de pré-lavagem.
- Não selecione a função de início diferido.

5. Meça a quantidade de detergente e amaciador.
6. Feche cuidadosamente o dispensador de detergente.




Certifique-se de que a aba não provoca um bloqueio quando fecha a gaveta.

10.5 Indicadores da fase do programa


Após o início do programa, o indicador da fase em curso fica intermitente e os restantes indicadores de fase ficam acesos.

Por exemplo, fase de lavagem ou pré-

lavagem em curso: 


Quando a fase terminar, o indicador correspondente pára de piscar e fica aceso. O indicador da fase seguinte começa a piscar.

Por exemplo, fase de enxaguamento em

curso: 

Se selecionar o Vapor Plus, os indicadores da fase de vapor irão acender-se.

Fase de vapor em curso: 

Fase anti-rugas em curso: 



10.6 Informações adicionais sobre a utilização diária

A deteção de carga ProSense


O aparelho deteta a carga nos primeiros 30 segundos. No final da deteção de carga, o indicador deixa de piscar. **Em caso de**


sobrecarga do tambor, o indicador **MAX** pisca no visor: É possível colocar o aparelho em pausa e remover as peças de vestuário em excesso. Se a quantidade de roupa não for reduzida, o programa irá ser iniciado de qualquer forma. Cerca de 20 minutos após o início do programa, a duração do programa pode ser ajustada novamente, dependendo da quantidade de água que os tecidos absorverem. O ProSense Technology não está disponível em programas com ciclos curtos.

Iniciar um programa

Toque no botão Início/Pausa  para iniciar o programa. O indicador correspondente pára de piscar e fica aceso. O programa inicia e a porta é bloqueada. O visor apresenta o indicador .

Iniciar um programa com Terminar en/em

1. Toque repetidamente neste botão até que o visor apresente o tempo pretendido para o fim do programa. O indicador  acende-se.


2. Toque no botão Início/Pausa . O aparelho inicia a contagem decrescente até ao fim do programa e o programa inicia no momento certo para terminar na hora definida através desta opção.

Interromper um programa e alterar as opções.


1. Durante o funcionamento de um programa, é possível alterar apenas algumas opções.

Toque no botão Início/Pausa .

2. Altere as opções. As informações indicadas no visor mudam em conformidade



3. Toque novamente em Início/Pausa . O programa de lavagem continua.

Cancelar um programa em curso



1. Prima o botão On/Off  para cancelar o programa e desativar o aparelho.
2. Agora, pode seleccionar um novo programa de lavagem. Pressione novamente para ativar o aparelho.

Abrir a porta - adicionar roupa

Quando um programa ou o início diferido está em funcionamento, a porta do aparelho está bloqueada.

1. Toque no botão Início/Pausa .
2. Abra a porta do aparelho. Se necessário, coloque ou retire peças.
3. Feche a porta e toque novamente no botão Início/Pausa . O programa ou o início programada prossegue.






Fim do programa

1. O aparelho para automaticamente. O aparelho emite sinais sonoros (caso estejam ativos).
2. O indicador do botão Início/Pausa  apaga-se. A porta é desbloqueada e o indicador  apaga-se.

3. Prima o botão On/Off para desativar o aparelho. Mantenha a porta e o distribuidor de detergente entreabertos para evitar bolores e odores.

Escoar a água após o fim do ciclo

Se tiver escolhido um programa ou uma opção que não esvazie a água do último enxaguamento, deve lembrar-se de a escoar para abrir a porta.

1. Toque no botão Início/Pausa .
 - Se tiver seleccionado , aparelho escoar a água e faz a centrifugação.
 - Se tiver seleccionado , aparelho apenas escoar a água.
2. Toque no botão Centrif. para diminuir a velocidade de centrifugação proposta pelo aparelho. Quando o programa terminar e o indicador de porta bloqueada  se apagar, pode abrir a porta.
3. Prima o botão On/Off  para desativar o aparelho.

Função Stand-by

A função de Stand-by desativa automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia.

11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

11.1 Programa de limpeza periódica

A limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a porta e o dispensador de detergente ligeiramente abertos para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Tabela de limpeza periódica indicativa:

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da porta	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses
Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano

11.2 Remover objetos estranhos



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo.

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar no vedante da porta, os filtros e o tambor. Consulte os parágrafos "Vedante da porta com compartimento de bordo duplo", "Limpar a bomba de escoamento" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Tenha cuidado com as cortinas. Retire os ganchos e coloque as cortinas num saco de lavagem ou numa fronha. Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

11.3 Limpeza externa

Limpe o aparelho apenas com detergente suave e água morna. Seque totalmente todas as superfícies.

Não utilize esfregões ou qualquer material abrasivo.



CUIDADO!

Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos semelhantes.



CUIDADO!

Não limpe as superfícies de metal com detergente à base de cloro.

11.4 Descalcificação



Se a água na sua área for dura ou média, recomendamos que utilize um descalcificador de água para máquinas de lavar roupa (descalcificando ocasionalmente).

Inspecione regularmente o tambor para verificar se existe acumulação de calcário.



Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos.

11.5 Lavagem de manutenção

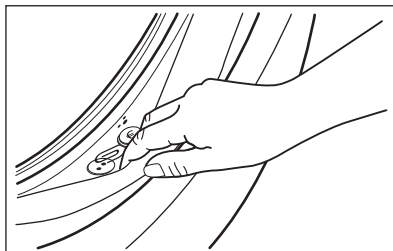
A utilização repetida e prolongada de programas de baixa temperatura pode causar a acumulação de depósitos de detergente e algodão e a proliferação bacteriana no interior do tambor e da cuba. Isto pode gerar maus odores e bolor. Para eliminar estes depósitos e limpar o interior do aparelho, execute uma lavagem de manutenção regularmente (pelo menos uma vez por mês).



Consulte o parágrafo "Limpar o tambor".

11.6 Vedante de porta com alçapão duplo

Este aparelho está concebido com um **sistema de escoamento de auto-limpeza**, que permite às fibras leves de algodão libertadas das roupas serem escoadas com a água. Examine regularmente o vedante e, se necessário, limpe conforme descrito no diagrama seguinte. Moedas, botões, outros pequenos artigos podem ser recuperados no final do ciclo.



Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.



Siga sempre as instruções das embalagens dos produtos.

Verifique e remova objetos que possam estar presos na dobra (se os houver).

Certifique-se de que não deixa roupa entre o vedante e a porta.

Utilize um pano húmido para limpar qualquer sujidade ou resíduos de água que tenham

ficado no vedante da porta após a conclusão do ciclo do programa.

11.7 Limpar o tambor

Examine regularmente o tambor para evitar depósitos indesejados.

Poderão ocorrer depósitos de ferrugem no tambor devido a substâncias estranhas enferrujadas na lavagem ou água da torneira com ferro

Limpe o tambor com um produto especial para aço inoxidável.




Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos.
Não limpe o tambor com produtos de descalcificação ácidos, produtos de limpeza com cloro ou ferro ou palha-de-aço.

Para uma limpeza profunda:

1. Retire toda a roupa do tambor.
2. Executar um programa Algod. com a temperatura máxima.
3. Coloque uma pequena quantidade de detergente em pó no tambor vazio, para remover todos os resíduos restantes.

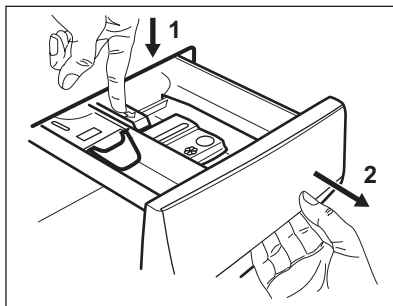


O visor pode apresentar ocasionalmente o ícone  no fim de um ciclo. É uma recomendação de “limpeza do tambor”. Após a limpeza do tambor, o ícone desaparece.

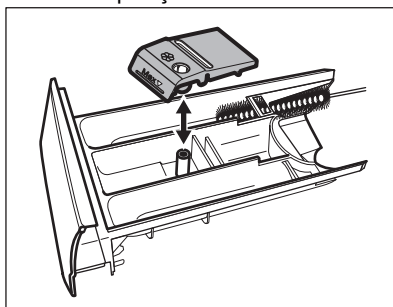
11.8 Limpar o dispensador de detergente

Para evitar a acumulação de detergente seco ou coágulos de amaciador e/ou a formação de bolor na gaveta do distribuidor de detergente, execute de dois em dois meses o seguinte procedimento de limpeza, conforme explicado nos seguintes diagramas.

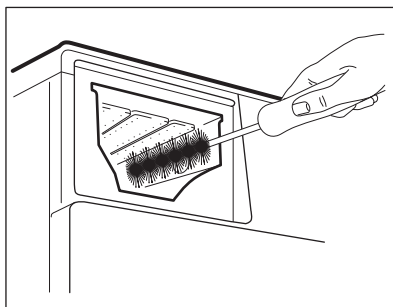
1. Abra a gaveta. Pressione a patilha para baixo conforme indicado na figura e puxe a gaveta para fora.



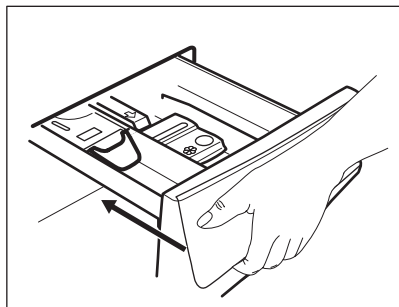
2. Remova a parte superior do compartimento de aditivo para facilitar a limpeza e lave-o em água morna corrente, para remover todos os vestígios do detergente acumulado. Após a limpeza, coloque a parte superior na devida posição.



3. Certifique-se de que remove todos os resíduos de detergente das partes superior e inferior da cavidade. Utilize uma escova pequena para limpar a cavidade.



4. Introduza a gaveta do detergente nas calhas e feche-a. Execute o programa de enxaguamento sem roupa no tambor.



11.9 Limpar o filtro da bomba de escoamento

Verifique regularmente o filtro da bomba de escoamento e limpe-o sempre que estiver sujo.

Limpe o filtro da bomba de escoamento se

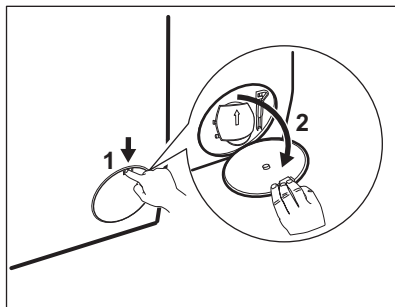
- O aparelho não escoar a água.
- O tambor não roda.
- O aparelho emite um ruído anormal devido ao bloqueio da bomba de escoamento.
- O visor mostra o código de alarme **E20**

⚠ AVISO!

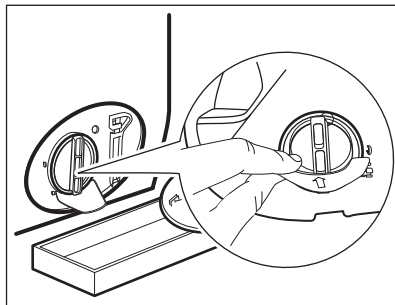
- Desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não retire o filtro enquanto o aparelho estiver a funcionar.
- Não limpe a bomba se existir água quente no aparelho. Aguarde até que a água arrefeça.
- Repita o passo 3 várias vezes, fechando e abrindo a válvula até que não saia mais água.

Tenha sempre um pano à mão para secar os salpicos de água depois de retirar o filtro.

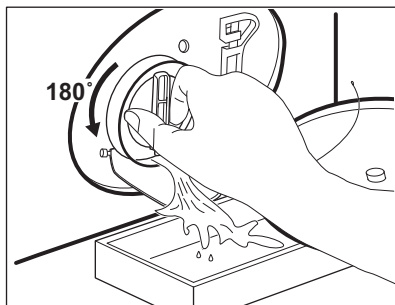
Proceda conforme os diagramas seguintes para limpar o filtro da bomba:



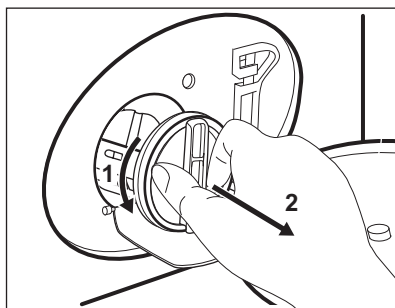
1.



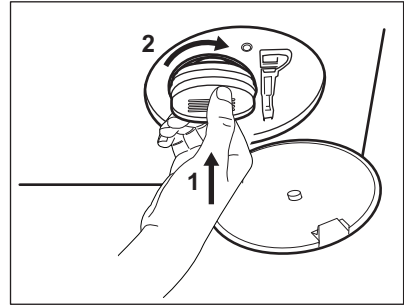
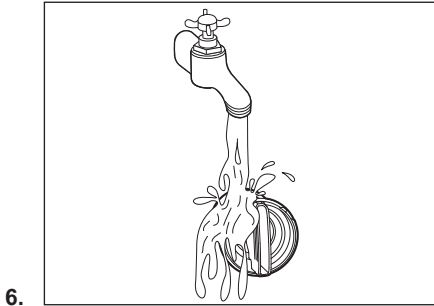
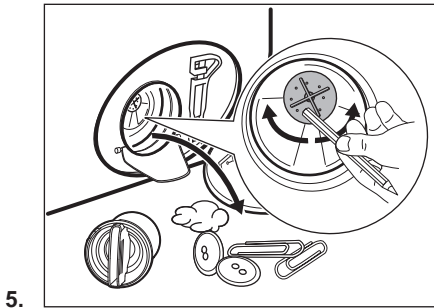
2.



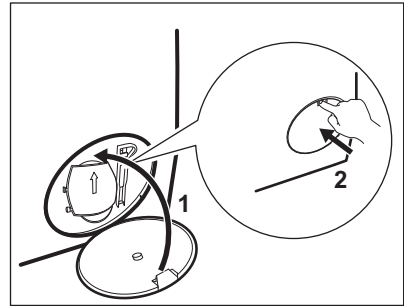
3.



4.



7.



8.

⚠ AVISO!

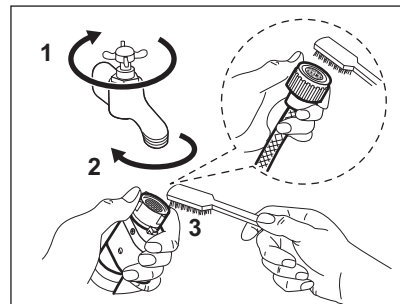
Certifique-se de que o impulsor da bomba pode rodar. Se não rodar, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Certifique-se também de que aperta o filtro correctamente para evitar fugas.

11.10 Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula

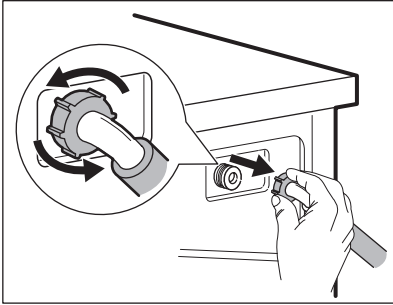


É recomendável limpar duas vezes por ano ambos os filtros da mangueira de entrada de água para remover quaisquer depósitos que se tenham acumulado com o tempo. Prossiga com os seguintes diagramas para limpar os filtros:

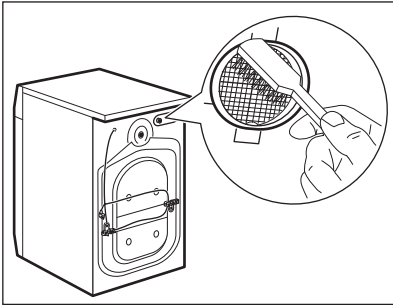
1.



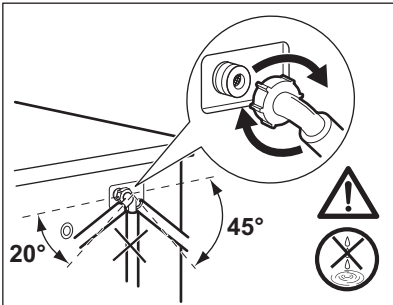
2.



3.



4.



11.11 Drenagem de emergência

Se o aparelho não conseguir escoar a água, execute o procedimento descrito na secção "Limpar a bomba de escoamento". Se necessário, limpe a bomba.

11.12 Precauções contra congelação

Se o aparelho for instalado num local onde a temperatura possa ser igual ou inferior a 0 °C, retire a água restante da mangueira de entrada e da bomba de escoamento.

1. Desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
2. Feche a torneira da água.
3. Coloque as duas extremidades da mangueira de entrada dentro de um recipiente e deixe a água sair da mangueira.
4. Esvazie a bomba de escoamento. Consulte o procedimento de escoamento de emergência.
5. Quando a bomba de escoamento estiver vazia, instale novamente a mangueira de entrada.

⚠ AVISO!

Antes de utilizar novamente o aparelho, certifique-se de que a temperatura é superior a 0 °C.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos causados por baixas temperaturas.

12. VALORES DE CONSUMO

12.1 Comentário



O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho. É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho.



Os valores e a duração do programa podem diferir dependendo de diferentes condições (por exemplo, a temperatura ambiente, temperatura e pressão da água, tamanho da carga e tipo de roupa, voltagem da alimentação) e também se alterar a definição padrão de um programa.

12.2 De acordo com a regulamentação da Comissão UE 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Carga total	9	0.675	61.0	3:48	53.00	35	1351
Meia carga	4,5	0.380	46.0	2:53	53.00	28	1351
Um quarto de carga	2,5	0.165	31.0	2:50	54.00	24	1351

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Velocidade máxima de centrifugação.

Consumo energético em modos diferentes

Off (desligado) (W)	Stand-by (W)	Início programado (W)
0.50	0.50	4.00

O tempo para o modo de Off/Stand-by é de 15 minutos no máximo.

12.3 Programas comuns



Estes valores são apenas indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. 3) 95 °C	9	2.70	100.0	3:30	52.00	85	1400
Algod. 60 °C	9	1.70	95.0	3:10	52.00	55	1400
Algod. 4) 20 °C	9	0.35	95.0	3:00	52.00	20	1400
Sintéticos 40 °C	3	0.55	55.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados 5) 30 °C	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30	1200
Lana/Lãs 30 °C	1,5	0.25	50.0	1:10	30.00	30	1200

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Indicador de referência da velocidade de centrifugação.

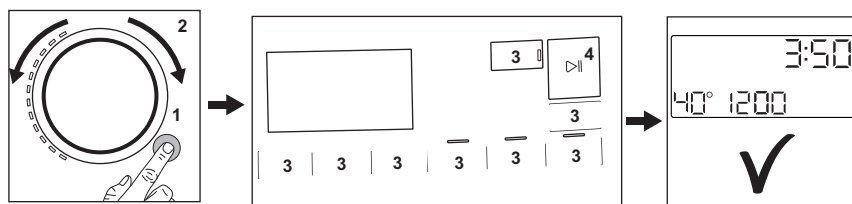
3) Adequado para a lavagem de têxteis muito sujos.

4) Adequado para lavar tecidos de algodão, sintéticos e mistos ligeiramente sujos.

5) Também executa um ciclo rápido de lavagem para roupa ligeiramente suja.

13. GUIA RÁPIDO

13.1 Utilização diária



- Ligue a ficha à tomada elétrica.
- Abra a torneira da água.
- Carregue a roupa. Feche a porta e certifique-se de que não deixa roupa entre o vedante e a porta.
- Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho (1).
- Rode o selector de programas para definir o programa pretendido (2).
- Defina as opções pretendidas através dos botões táteis correspondentes (3).
- Verta detergente e outro tratamento no compartimento adequado do dispensador de detergente.
- Para iniciar o programa, toque no botão **Início/Pausa** (4).
- O aparelho inicia o programa.
- No final do programa, retire a roupa.
- Prima o botão **On/Off** para desligar o aparelho.

13.2 Manutenção e limpeza

Um programa de limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a porta e o dispensador de detergente entreabertos para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: ao fazê-lo evitará mofo e odores.

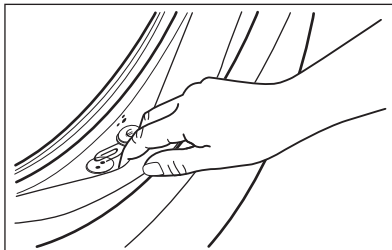
Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da porta	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses
Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

Vedante de porta com alçapão duplo

Este aparelho está concebido com um **sistema de escoamento de auto-limpeza**, que permite às fibras leves de algodão libertadas das roupas serem escoadas com a água. Examine regularmente o vedante e, se necessário, limpe conforme descrito no diagrama seguinte. Moedas, botões, outros pequenos artigos podem ser recuperados no final do ciclo.



Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.



Siga sempre as instruções das embalagens dos produtos. Verifique e remova objetos que possam estar presos na dobra (se os houver). Certifique-se de que não deixa roupa entre o vedante e a porta. Utilize um pano húmido para limpar qualquer sujidade ou resíduos de água que tenham ficado no vedante da porta após a conclusão do ciclo do programa.

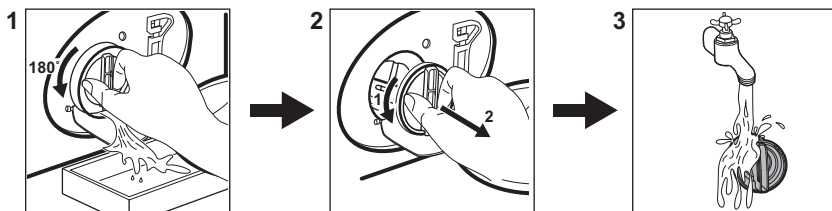
Remover objetos estranhos



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo. Consulte "A carga de roupa" em "Tipo e quantidade de detergente".





Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar no vedante da porta, os filtros e o tambor. Consulte os parágrafos "Vedante da porta com compartimento de bordo duplo", "Limpar a bomba de escoamento" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Limpar o filtro da bomba de escoamento



Efetue a limpeza do filtro regularmente, especialmente se o código de alarme **E20** aparecer no visor.

13.3 Programas

Programas	Carga	Descrição do produto
Mix 69min	5 kg	Peças de algodão e sintéticas. Este programa garante um bom desempenho de lavagem em pouco tempo. A duração normal do programa foi desenvolvida com uma carga de roupa de 5 kg. Se lavar uma carga mais pequena ou maior, o tempo de lavagem diminui ou aumenta automaticamente, garantindo resultados perfeitos.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Ciclo de baixo consumo de energia para algodão. Diminui a temperatura e prolonga o tempo para alcançar bons resultados de lavagem.
Algod.	9 kg	Tecidos de algodão brancos e coloridos. Ideal para sujidade normal e intensa.
Sintéticos	3 kg	Artigos de tecido sintético ou misto.
Delicados	2 kg	Tecidos delicados de acrílico, viscose e poliéster.
 Lana/Lãs	1,5 kg	Lã lavável na máquina, lã de lavar à mão e peças delicadas.
20 min. - 3 kg	3 kg	Artigos de algodão e sintéticos com pouca sujidade ou usados apenas uma vez.
 Vapor	1 kg	Peças de algodão e sintéticas que precisam de ser retiradas dos vincos.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Vestuário desportivo de exterior moderno.
 Higienizar	9 kg	Peças de algodão branco. Este programa remove mais de 99,99% das bactérias e vírus ⁴⁾ Garante também uma redução adequada dos alérgenos.

Programas	Carga	Descrição do produto
Aclarado/Enxag.	9 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para enxaguamento e centrifugação.
Centrif./Drenar	9 kg	Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor. Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos delicados.

Carregar o aparelho com a capacidade máxima indicada para cada programa, ajuda a reduzir o consumo de energia e de água.

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".




Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

2) Programa de lavagem.

3) Programa de lavagem e fase repelente de água.

4) testados para Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa e MS2 Bacteriophage em testes externos realizados pela Swisstat Testmaterialien AG em 2021 (Relatório de Teste N.o 202120117).

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar 	▲	▲	--	--	▲

1) A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

-- = Não recomendado ▲ = Recomendado

13.4 Tipo e quantidade de detergente.

- Utilize apenas detergentes e outros tratamentos especialmente concebidos

para máquinas de lavar: Em primeiro lugar, siga estas regras genéricas:

- detergentes em pó (também pastilhas e detergentes de dose única) para todos os tipos de tecidos, à exceção dos delicados. Prefira detergentes em pó que contenham lixívia para roupa branca e higienização de roupas,
- detergentes líquidos (também detergentes de dose única), de preferência para programas de lavagem a baixa temperatura (máximo 60 °C) para todos os tipos de tecidos ou especiais apenas para lãs.
- Não misture tipos diferentes de detergentes.
- Utilize menos detergente se:
 - estiver a lavar uma carga pequena,
 - a roupa estiver pouco suja,

- existem grandes quantidades de espuma durante a lavagem.

- Quando utilizar pastilhas ou cápsulas de detergente, coloque-as sempre no interior do tambor e não no dispensador de detergente e siga as recomendações do fabricante.

Detergente insuficiente pode provocar:

- resultados de lavagem não satisfatórios,
- a carga a lavar fica cinzenta,
- roupa gordurosa,
- bolor no aparelho.

Detergente em excesso pode provocar:

- formação de espuma de sabão,
- efeito reduzido da lavagem,
- enxaguamento inadequado,
- um maior impacto no ambiente.

14. CÓDIGOS DE ALARME E FALHAS POSSÍVEIS

O aparelho não inicia ou para durante o funcionamento. Começar por tentar encontrar uma solução para o problema (consultar as tabelas).

 **AVISO!**

Desativar o aparelho antes de efetuar qualquer verificação.

Problema	Solução possível
E 10 O aparelho não enche corretamente com água.	<ul style="list-style-type: none">• Assegurar que a torneira da água está aberta.• Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água.• Verificar se a torneira da água não está obstruída.• Assegurar que a mangueira de admissão não está torcida, nem tem danos ou vincos.• Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.• Verificar se o filtro da mangueira de entrada e o filtro da válvula não estão entupidos.
E 20 O aparelho não escoa a água.	<ul style="list-style-type: none">• Verificar se o sifão do lava-loiça não está entupido.• Verificar se a mangueira de escoamento não está torcida nem dobrada.• Assegurar que o filtro da mangueira de admissão não está entupido. Se necessário, limpar o filtro.• Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.• Definir o programa de escoamento se definir um programa sem fase de escoamento.• Definir o programa de escoamento se definir uma opção que termine com água no tambor.

E40

A porta do aparelho está aberta ou mal fechada.

- Verificar se a porta está bem fechada.

E91

Avaria interna. Não há comunicação entre os elementos eletrónicos do aparelho.

- O programa não terminou corretamente ou o aparelho parou demasiado cedo. Desligar e voltar a ligar o aparelho.
- Se o código de alarme aparecer outra vez, contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

E40

A corrente elétrica está instável.

- Aguardar até a corrente elétrica estabilizar.

EFO


O dispositivo anti-inundação está ligado.


- Desligar o aparelho e fechar a torneira da água. Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado.

Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Os dados necessários para o centro de assistência técnica encontram-se na placa de classificação da máquina

Alguns códigos de alarme podem não ocorrer. Sujeito a alterações sem aviso prévio.

15. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os

aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

Le damos la bienvenida a AEG. Gracias por elegir nuestro aparato.



En nuestro esfuerzo por ser sostenibles, reducimos el papel y ofrecemos los manuales de usuario al completo en línea. Acceda a su manual de usuario completo en aeg.com/manuals



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de asistencia y reparación en aeg.com/support



Compre accesorios, consumibles y repuestos originales para sus aparatos en aeg.com/shop

Salvo modificaciones.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	108
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	110
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	113
4. INFORMACIÓN TÉCNICA	114
5. INSTALACIÓN	114
6. PANEL DE CONTROL	118
7. MANDO Y BOTONES	120
8. PROGRAMAS	122
9. AJUSTES	127
10. USO DIARIO	128
11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	131
12. VALORES DE CONSUMO	137
13. GUÍA RÁPIDA	138
14. CÓDIGOS DE ALARMA Y POSIBLES FALLOS	142
15. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES	143

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD



Antes de comenzar la instalación y el uso de este aparato, lea atentamente las instrucciones suministradas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales

o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.

- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para lavar prendas a máquina a nivel doméstico.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- No cambie las especificaciones de este aparato.

- La carga máxima del aparato es 9 kg. No supere la carga máxima de cada programa (consulte el capítulo "Programas").
- La presión de trabajo del agua en el punto de entrada situado en la conexión de la toma debe oscilar entre 0,5 bar (0,05 MPa) y 10 bar (1,0 MPa).
- Vigile que ninguna alfombra, estera ni cualquier otra cobertura del suelo obstruya las aberturas de ventilación de la base.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados, o cualquier otro juego nuevo suministrado por el servicio técnico autorizado.
- No deben reutilizarse los tubos antiguos.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No utilice agua pulverizada a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Si la secadora se coloca sobre una lavadora, asegúrese de utilizar el kit de torre correcto homologado por AEG (consulte el capítulo "Accesorios - Kit de torre" para obtener más información).

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



La instalación debe realizarse conforme a las normas vigentes.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte, incluido el rodamiento de goma con separador de plástico.
- Guarde los pasadores de transporte en lugar seguro. Si necesita desplazar el aparato en el futuro, debe recolocarlos para bloquear el tambor y evitar daños internos.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.

- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato si la temperatura puede ser inferior a 0°C o si está expuesto a la intemperie.
- El área del suelo donde se instala el aparato debe ser plana, estable, resistente al calor y limpia.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Cuando el aparato esté colocado en su posición permanente, compruebe si está correctamente nivelado con ayuda de un nivel de burbuja. De no estarlo, ajuste las patas hasta que lo esté.
- No instale el aparato directamente sobre el desagüe del suelo.
- No pulverice agua sobre el aparato ni lo someta a una humedad excesiva.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.
- No coloque ningún recipiente cerrado bajo el aparato para recoger el agua de posibles fugas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para asegurarse de los accesorios que puede utilizar.

2.2 Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- **ADVERTENCIA:** Este aparato está diseñado para instalarse/conectarse a una conexión a tierra del edificio.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al

enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.

- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

2.3 Conexión de agua

- El agua de entrada no debe superar los 25 °C.
- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Ponte en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituir la manguera de entrada.
- Al desembalar el aparato, es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Esto se debe a la prueba con agua del aparato en la fábrica.
- Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.
- Asegúrese de que haya acceso al grifo después de la instalación.

2.4 Uso

ADVERTENCIA!

Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Siga las instrucciones de seguridad del envase del detergente.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.

- No lave tejidos con mucha suciedad de aceite, grasa u otras sustancias grasientas. Las piezas de goma del aparato se pueden dañar. Lave previamente dichos tejidos a mano antes de meterlos en el aparato.
- No utilice perfumadores líquidos para ropa para no correr el riesgo de dañar las piezas de plástico y goma del aparato.
- No toque el cristal de la puerta mientras esté en marcha un programa. El cristal puede estar caliente.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.

2.5 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: motor y cepillos de motor, transmisión entre el motor y el tambor, bombas, amortiguadores y muelles, tambor de lavado, araña del tambor y rodamientos de bolas relacionados, calentadores y elementos de calefacción, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, interruptores de presión, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento, puerta, bisagra de la

puerta y sellos, otros sellos, conjunto de bloqueo de la puerta, periféricos de plástico como los dosificadores de detergente. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.

- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

2.6 Eliminación



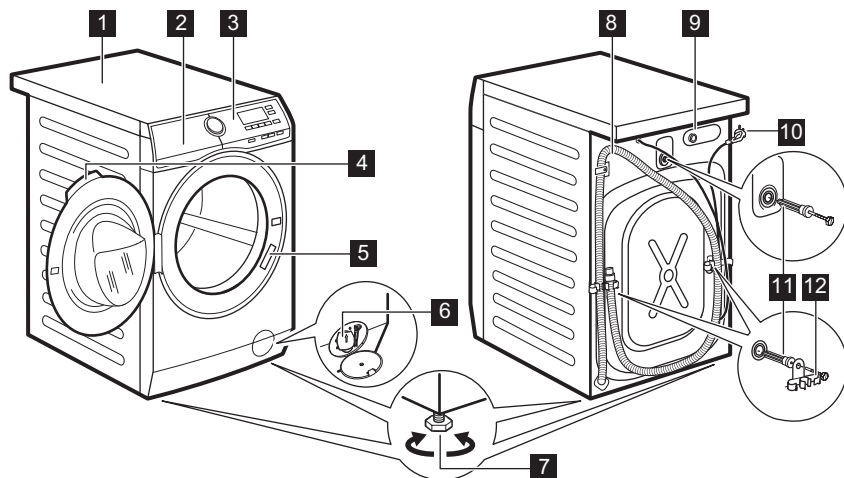
ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y del suministro de agua.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños o las mascotas queden atrapados en el tambor.
- Deseche el aparato de acuerdo con los requisitos de la normativa local con respecto residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).

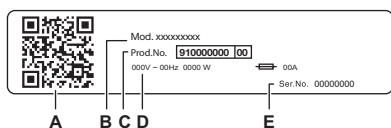
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3.1 Descripción general del aparato



- 1** Encimera
- 2** Dosificador de detergente
- 3** Panel de control
- 4** Tirador de la puerta
- 5** Placa de características
- 6** Filtro de la bomba de desagüe
- 7** Patas para la nivelación del aparato

- 8** Manguera de desagüe
- 9** Conexión de la manguera de entrada
- 10** Cable de alimentación
- 11** Pasadores de transporte
- 12** Soporte de la manguera



La placa de características informa:

- A. Código QR
- B. Nombre del modelo
- C. Número de producto
- D. Clasificaciones eléctricas
- E. Número de serie

Escanee el **código QR** del aparato para registrar el producto y sacarle el máximo partido.

- Acceda a los datos de su electrodoméstico, documentación y artículos sobre cómo utilizar las mejores funciones (el manual del usuario también está disponible en aeg.com/manuals)
- Obtenga información sobre el modo de uso, solución de problemas, servicio y reparación (también disponible en aeg.com/support)
- Compre accesorios, consumibles y piezas de repuesto originales para su electrodoméstico (también disponible en aeg.com/shop)

4. INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones	Ancho / alto / fondo total	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Conexión eléctrica	Voltaje	230 V
	Energía general	1900 W
	Fusible	10 A
	Frecuencia	50 Hz
Nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad asegurada por la tapa protectora, excepto cuando el equipo de baja tensión no tiene protección contra la humedad		IPX4
Presión del suministro de agua	Mínimo	0,5 bar (0,05 MPa)
	Máximo	10 bar (1,0 MPa)
Suministro de agua ¹⁾		Agua fría
Carga máxima	Algodón	9 kg

1) Conecta la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4" .

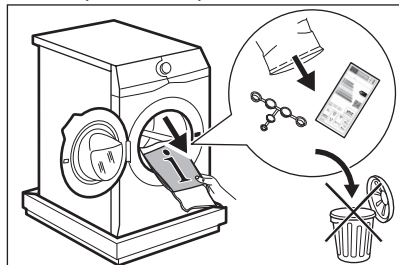
5. INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

5.1 Desembalaje

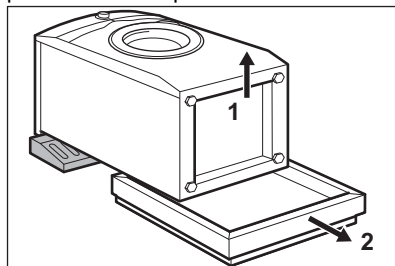
1. Abra la puerta. Saque todo del tambor.



Los accesorios suministrados con el aparato pueden variar según el modelo.

2. Coloque el elemento de embalaje en el suelo detrás del aparato y póngalo con cuidado sobre su parte trasera. Retire la

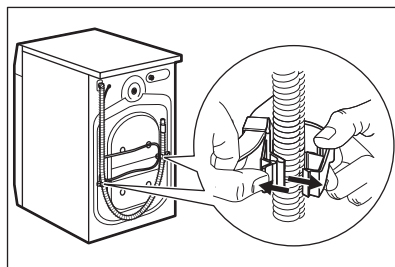
protección de la parte inferior.



⚠ PRECAUCIÓN!

No apoye la lavadora sobre su parte delantera.

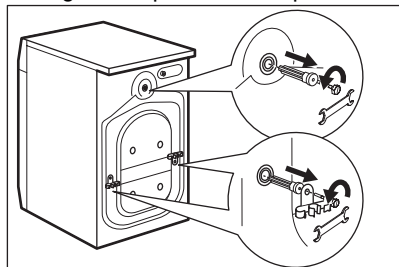
3. Vuelva a colocar el aparato en posición vertical. Retire el cable de alimentación y el tubo de desagüe de los soportes de los tubos.



⚠ **ADVERTENCIA!**

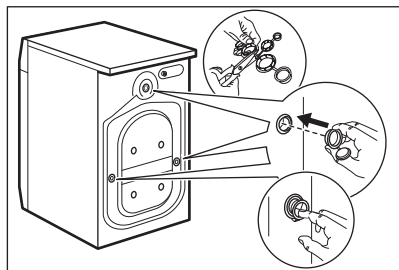
Es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Se debe a que la lavadora se ha comprobado en la fábrica.

4. Retire los tres pernos de transporte y extraiga los separadores de plástico.



Se recomienda guardar el embalaje y los pasadores de transporte para cualquier transporte del aparato.

5. Coloque los tapones de plástico que encontrará en la bolsa del manual del usuario en los orificios.



5.2 Información para la instalación

Situación y nivelado

Ajuste correctamente el aparato para evitar vibraciones, ruidos y el movimiento del aparato cuando está funcionando.

1. Instale el aparato en el suelo sobre una superficie plana y rígida. El aparato debe estar nivelado y estable. Cerciórese de que el aparato no entra en contacto con la pared u otros armarios de cocina y de que circula aire por debajo de él.

2. Afloje o apriete las patas para ajustar el nivel. Todas las patas deben reposar firmemente sobre el suelo.

⚠ **ADVERTENCIA!**

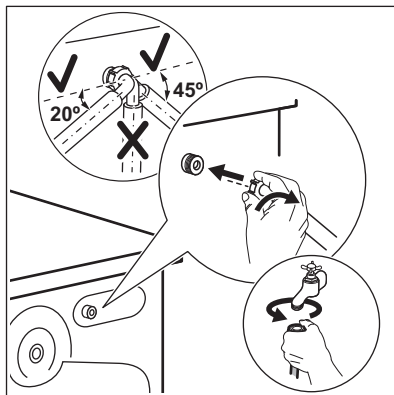
No coloque cartón, madera ni materiales similares debajo de las patas del aparato para ajustar el nivel.

Tubo de entrada

⚠ **PRECAUCIÓN!**

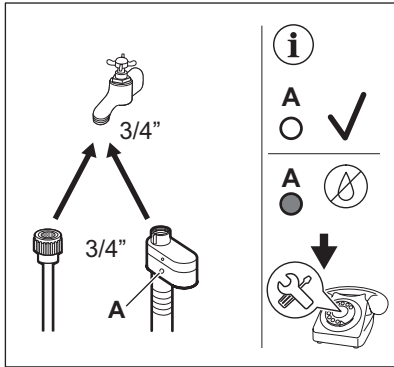
Asegúrese de que los tubos no estén dañados y no haya fugas de los acoplamientos. No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información sobre cómo cambiar la manguera de entrada.

1. Conecta la manguera de entrada de agua a la parte posterior del aparato si fuera necesario. Por lo general, ya viene instalado de fábrica.



2. Colócala hacia la izquierda o la derecha en función de la posición de la toma de agua. Asegúrate de que la manguera de entrada no esté en posición vertical.
3. Si fuera necesario, afloje la tuerca anular para ajustarla en la posición correcta.
4. Conecte el tubo de entrada de agua a una toma de agua fría con rosca de 3/4".
5. Algunos modelos pueden contener una manguera de entrada con un dispositivo de bloqueo de agua. Evita las fugas de agua en la manguera debido a su envejecimiento natural. El sector en la

ventana muestra este fallo **A**. Si esto ocurre, cierre el grifo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para informarse de cómo sustituir la manguera.



⚠ ADVERTENCIA!

El agua de entrada no debe superar los 25 °C.

Desagüe

El tubo de descarga debe permanecer a una altura mínima de 60 cm y máxima de 100 cm.



Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para comprar el otro tubo de desagüe y la extensión.

Asegúrese de que la manguera de desagüe realiza un bucle para evitar que las partículas entren en el aparato desde el fregadero.

Conecte la manguera de desagüe al sumidero y asegúrela con una abrazadera. Asegúrese de que la manguera de desagüe realiza un bucle para evitar que las partículas entren en el aparato desde el fregadero.

Coloque directamente la manguera en un tubo de desagüe integrado en la pared de la habitación y apriétela con una brida.

Sin la guía de plástico de la manguera, a un desagüe de fregadero - Coloque la manguera de desagüe en el sumidero y sujétela con una pinza.

La manguera de desagüe puede doblarse en forma de U y colocarse alrededor de la guía de plástico. En el borde de un fregadero - Acople la guía al grifo de agua o a la pared.



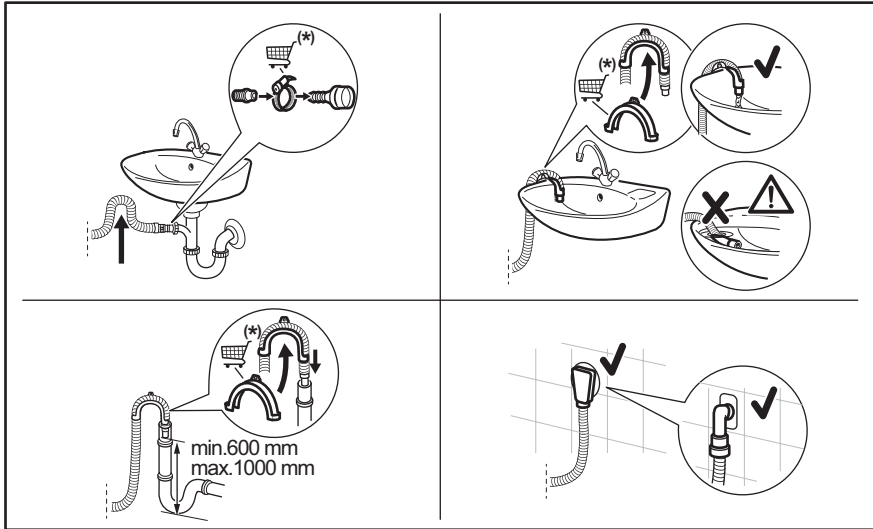
Asegúrese de que la guía de plástico no se mueve cuando el aparato descarga y que el extremo del tubo de desagüe no esté sumergido en el agua. Puede que vuelva agua sucia al aparato. Compre accesorios en un proveedor autorizado.

A un tubo vertical con orificio de ventilación: introduzca la mangueras directamente en un tubo de desagüe o un tubo vertical



El extremo de la manguera de desagüe siempre debe estar ventilado; es decir, el diámetro interno del tubo de desagüe (mín. 38 mm - mín. 1,5") debe ser mayor que el diámetro externo de la manguera de desagüe.

Es posible conectar la manguera de desagüe de diferentes formas:



(*) Sujeto a cambios sin previo aviso.

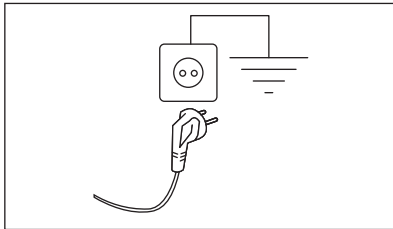
5.3 Conexión eléctrica

Conecte el enchufe principal a la toma de corriente principal cuando haya terminado la instalación.

La placa de características y el capítulo 'Datos técnicos' indican los valores eléctricos necesarios. Asegúrese de que son compatibles con la fuente de alimentación de la red.

Asegúrese de que la instalación eléctrica de su hogar puede soportar la carga máxima necesaria, teniendo también en cuenta los demás aparatos que puedan estar utilizándose.














Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.












El cable de suministro eléctrico debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina

Para cualquier trabajo eléctrico necesario para la instalación de este aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico autorizado.

El fabricante se exime de toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores.

	Indicador de puerta bloqueada.
	Indicador de la fase de lavado. Parpadea durante la fase de prelavado y lavado.
	Indicador de fase de aclarado. Parpadea durante la fase de aclarado.
	Indicador de las fases de centrifugado y desagüe. Parpadea durante la fase de centrifugado y desagüe.
	Indicador de fase de vapor.
	Indicador de fase antiarrugas.
	El icono de la hoja se enciende para indicar cuándo los ciclos y las opciones seleccionadas van asociados a un bajo consumo de energía.
	Indicador 'Añadir prendas': se enciende cuando se inicia el programa y el usuario puede pausar el aparato y añadir más ropa.
ProSense 	Indicador ProSense . El icono se ilumina en la pantalla si el programa lo admite.
	Indicador Terminar en/em.
	El indicador digital puede mostrar: <ul style="list-style-type: none"> Duración del programa (p. ej., 2:40). <div data-bbox="182 858 505 1062" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p> El tiempo que se muestra cuando se ajusta el programa no puede corresponderse con la duración efectiva y cambiar después de la fase ProSense.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Carga máxima. Termine a tiempo (p. ej., 30' o 2h). Fin de ciclo (). Código de advertencia (por ejemplo, E20). Indicación de las horas totales de funcionamiento del aparato. Consulte la sección "Contador de horas de funcionamiento" en el párrafo "Ajustes" para más información.

	Indicador de carga máxima. El valor se muestra durante tres segundos tras la selección del programa, alternado con la duración del ciclo.
MAX	Indicador de colada máxima. Parpadea si la cantidad de colada supera la carga declarada.
	Este indicador recuerda ejecutar un ciclo de limpieza.
	Indicador de bloqueo de seguridad para niños.
 --*	La zona de Temperatura: Indicador de temperatura Indicador de agua fría
 - - -	La zona de Centrifugado: Indicador de velocidad de centrifugado Indicador de no centrifugado. La fase de centrifugado está apagada.
	Indicador de Extrasilencio.
	Indicador de agua en la cuba.
	Indicador de prelavado.
	Indicador de manchas.

7. MANDO Y BOTONES

7.1 On/Off

Pulse este botón durante unos segundos para encender o apagar el aparato. Como la función de espera apaga automáticamente el aparato para reducir el consumo de energía en algunos casos, es posible que deba encender de nuevo el aparato



El programa seleccionado por defecto al encender la máquina es siempre Eco 40-60, al igual que después de salir del modo de espera.


7.2 Introducción



Las opciones/funciones no se pueden seleccionar en todos los programas de lavado. Consulte la compatibilidad entre opciones/funciones y programas de lavado en el capítulo "Tabla de programas". Una opción/función puede excluir otra; en este caso, el aparato no permite ajustar las opciones/funciones incompatibles juntas.

Asegúrese de que la pantalla y las teclas táctiles están siempre limpias y secas.

7.3 Inicio/Pausa

Toque este botón Inicio/Pausa  para arrancar, pausar o interrumpir el programa en curso.

7.4 Selector de programas

Al girar el selector de programas, es posible seleccionar el programa deseado.

7.5 Terminar en/em




Ajuste esta opción como la última después del programa y otras opciones seleccionadas; de lo contrario, se puede cancelar si cambia algún ajuste.





Esta opción permite elegir el tiempo durante el cual debe finalizar un programa. El final del programa se puede posponer una hora cada vez que se toca un botón hasta un máximo de 24 horas.

La pantalla alterna entre la duración normal del programa y la hora de finalización del programa ajustada en horas. El tiempo mínimo seleccionable es la siguiente hora completa por encima de la duración máxima del programa; por ejemplo, si el ciclo dura 3:15 horas, el tiempo mínimo seleccionable es de 4 horas.

7.6 Vapor Plus

La opción Vapor Plus añade una fase de vapor seguida de una breve fase antiarrugas al final del programa de lavado. Esta fase de vapor reduce las arrugas del tejido y facilita el planchado. Para obtener resultados óptimos, la carga máxima con esta opción es de 2 kg (unas 8-10 camisas) porque el vapor penetra mejor con más espacio. Cuando se ajusta la opción Vapor Plus, la pantalla indica una carga máxima de 2 kg y el tiempo del programa se ajusta en consecuencia.

Durante la fase de vapor, el indicador  correspondiente parpadea.

Cuando finaliza el programa, la pantalla muestra un cero , el indicador  permanece fijo. A continuación, comienza la fase antiarrugas, el indicador  parpadea y se enciende Inicio/Pausa . El tambor realiza movimientos suaves durante unos 30 minutos para mantener los beneficios del vapor.

Para interrumpir la fase antiarrugas, también puede hacer lo siguiente:

- Pulsa el botón On/Off durante unos segundos para encender/apagar el aparato.
- Gira el selector de programas hasta otra posición.



-Esta opción puede afectar a la duración del programa.
-Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar una pequeña carga de ropa.

7.7 Extra Aclarado/Enxag.

Esta opción permite añadir aclarado adicional. Se recomienda para aquellos alérgicos a los detergentes o en zonas con agua blanda. El indicador de botón se iluminará cuando se active.



Esta opción aumenta la duración del programa.

7.8 Extra Rápido

Esta opción reduce la duración del programa.

- Si la ropa tiene una suciedad normal o leve, se recomienda acortar el programa de lavado. Toque este botón **una vez** para reducir la duración.



El programa Delicados solo se puede acortar una vez

- En caso de una carga menor, toque este botón **dos veces** para ajustar un programa rápido adicional.



La temperatura de 95° no se puede seleccionar en el programa Algod..

El LED del botón está encendido y la pantalla muestra la duración del programa establecida.





Esta opción también se puede usar para acortar la duración del programa de vapor.

7.9 Manchas/Pre-Lav.

Pulse repetidamente este botón para activar una de las dos opciones.


El indicador correspondiente aparece en la pantalla.

- **Manchas** 

Seleccione esta opción para añadir una fase antimanchas a un programa para tratar con quitamanchas la ropa muy sucia o con manchas.
Vierta el quitamanchas en el compartimento . El quitamanchas se añadirá en la fase correspondiente del programa de lavado.



Esta opción no está disponible con temperatura inferior a 40 °C.

- **Pre-Lav.** 

Usa esta opción para añadir una fase de prelavado a 30 °C antes de la fase de lavado.
Se recomienda usar esta opción en caso de ropa muy sucia, especialmente si contiene arena, polvo, barro y otras partículas sólidas.



Las opciones pueden aumentar la duración del programa.



Estas dos opciones no se pueden seleccionar a la vez.

7.10 Centrif.

Cuando se ajusta un programa, el aparato selecciona automáticamente la velocidad de centrifugado por defecto.

Toque este botón repetidamente para:

- **Cambiar la velocidad de centrifugado.**



La pantalla muestra únicamente las velocidades de centrifugado disponibles para el programa seleccionado.


- **Activar la opción Agua en cuba.**
El agua del último aclarado no se desagua para que los tejidos no se arruguen. El programa de lavado finaliza con el agua

en el tambor y la fase de centrifugado final no se lleva a cabo.

La pantalla muestra el indicador .

El tambor gira regularmente para reducir las arrugas.

La puerta permanece bloqueada. El tambor gira regularmente para reducir las arrugas. Debe vaciar el agua para desbloquear la puerta.

Toque el Inicio/Pausa botón : el aparato realiza la fase de centrifugado y desagua.


- **Activar la opción Extra Silencio.**

Todas las fases de centrifugado (centrifugado intermedio y final) se suprimen y el programa finaliza con agua en el tambor. Esto ayuda a reducir las arrugas.

El programa es muy silencioso, por lo que es idóneo para el uso nocturno, cuando puede aprovechar tarifas eléctricas más económicas. En algunos programas, los aclarados se realizan con más agua.

La pantalla muestra el indicador .

La puerta permanece bloqueada. El tambor gira regularmente para reducir las arrugas. Debe vaciar el agua para desbloquear la puerta.

Toque el botón Inicio/Pausa : el aparato realiza solo la fase de desagüe.



El aparato vacía el agua automáticamente después de unas 18 horas.

7.11 Temp.°C

Cuando seleccione un programa de lavado, el aparato propondrá automáticamente una temperatura por defecto.


Toque este botón varias veces hasta que aparezca la temperatura deseada en pantalla.

Cuando la pantalla muestra los indicadores – – y ✖, el aparato no calienta el agua.

8. PROGRAMAS

8.1 Tabla de programas

Programas de lavado

Programa	Descripción del programa
Mix 69min	Algodón y mezcla de tejidos sintéticos. Ideal para lavar la carga diaria en poco tiempo, para un mejor cuidado de la ropa y una buena limpieza a 30 °C.
Eco 40-60	Ciclo de baja energía para algodón. Disminuye la temperatura y prolonga el tiempo para lograr buenos resultados de lavado.
Algod.	Tejidos de algodón blancos y de color. Ideal para suciedad normales e intensa.
Sintéticos	Prendas sintéticas o de tejido mixto. Suciedad normal.
Delicados	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y mixtos que requieren un lavado más suave. Suciedad normal.
Lana/Lãs 	Lana lavable a máquina, lana y otros tejidos para lavar a mano con símbolo "lavado a mano" ¹⁾ .
20 min. - 3 kg	Prendas de algodón y sintéticas poco sucias o que se hayan usado una sola vez.

Programa	Descripción del programa
----------	--------------------------



Vapor

Prendas de algodón, sintéticas y mixtas. Ciclo especial de vapor sin lavado que se puede utilizar para preparar prendas secas para planchar o refrescar prendas que se han llevado una vez. Este programa reduce las arrugas, olores y relaja las fibras. No utilices ningún detergente.

Una vez finalizado el programa, retíre rápidamente la colada del tambor²⁾. Si fuese necesario eliminar manchas, hazlo mediante un lavado o un quitamanchas localizado. Los programas de vapor no realizan ningún ciclo higiénico. No utilices un programa de vapor con estos tipos de prendas:

- Prendas no aptas para secarse en secadora de tambor.
- Artículos con la etiqueta "Limpieza en seco".

Outdoor



No utilice suavizante y asegúrese de que no haya restos de suavizante en el dosificador de detergente.

Prendas de exterior, técnicas, tejidos deportivos, chaquetas impermeables y transpirables, chaquetas con forro extraíble o aislamiento interno. La carga de colada recomendada es de 2 kg.

Este programa también se puede usar como fase para renovar la impermeabilidad y está específicamente adaptado para tratar prendas con revestimiento hidrofóbico. Para realizar esta fase y renovar la impermeabilidad, siga estos pasos:

- Vierta el detergente de lavado en el compartimento .
- Vierta un restaurador de impermeabilidad especial para tejidos en el compartimento del suavizante .
- Reduzca la carga de colada a 1 kg.



Para mejorar la acción de restauración de la impermeabilidad, seque la ropa en una secadora de tambor con el programa de secado Outdoor (si está disponible y si la etiqueta de la prenda admite secado en secadora).

Higienizar



Prendas de algodón blanco. Este programa de lavado de alto rendimiento combinado con vapor elimina más del 99,99 % de bacterias y virus.³⁾ manteniendo la temperatura por encima de 60 °C durante toda la fase de lavado; con una acción adicional en las fibras gracias a la fase de vapor, una fase de aclarado garantiza una adecuada eliminación de detergente y de microorganismos. Este programa también garantiza una reducción adecuada de polen y alérgenos.

Aclarado/
Enxag.

Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para aclarar y centrifugar la colada. La velocidad de centrifugado por defecto es la usada en programas de algodón. Reduzca la velocidad de centrifugado de acuerdo con el tipo de colada. Si es necesario, ajuste la opción Extra Aclarado/Enxag. para añadir aclarados. Con una velocidad de centrifugado baja, el aparato realiza aclarados delicados y un breve centrifugado.

Centrif./Drenar








Para centrifugar la colada y drenar el agua del tambor. Todos los tejidos, excepto lana y tejidos delicados.

1) Durante este ciclo el tambor gira lentamente para garantizar un lavado suave. Podría parecer que el tambor no gira o que no lo hace correctamente, pero esto es normal para este programa.

2) Si selecciona un programa de vapor con colada seca, al final del ciclo la colada puede estar húmeda. Deje secar las prendas al aire libre unos 10 minutos. Este programa no elimina olores especialmente intensos.

3) Probado para Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa y bacteriófago MS2 en una prueba externa realizada por Swissatest Testmaterialien AG en 2021 (informe de prueba n.º 202120117)

Temperatura del programa, carga máxima y velocidad de centrifugado máxima

Programa	Temperatura por defecto Rango de temperatura	Velocidad de centrifugado de referencia Rango de velocidades de centrifugado	Carga máxima
Mix 69min	30 °C 60 °C - 30 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	5 kg
Eco 40-60 1)	- 2)	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Algod.	40 °C 95 °C - Frío	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Sintéticos	30 °C 60 °C - Frío	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	3 kg
Delicados	30 °C 40 °C - Frío	800 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg
Lana/Lãs  	40 °C 40 °C - Frío	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1400 rpm - 400 rpm	3 kg
Vapor  	-	-	1 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C - Frío	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Higienizar  	60 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Aclarado/Enxag.	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Centrif./Drenar	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg









1) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".
Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

- 2)** La temperatura de este programa no aparece en la pantalla y se ajusta automáticamente.
3) Programa de lavado.
4) Programa de lavado y fase de impermeabilización.

Compatibilidad de opciones de programas






OPCIONES	PROGRAMA Mix 69min	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs 	20 min. - 3 kg	Vapor 	Outdoor 	Higienizar 	Aclarado/Enxag.	Centrif./Drenar
Centrif.	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Sin centrifugado - - -												■ ¹⁾
Agua en la cuba 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Extrasilencioso dB 			■	■	■							
Manchas ²⁾ 			■	■						■		
Pre-Lav. 			■	■								
Extra Rápido			■	■	■			■				
Extra Aclarado/ Enxag.	■		■	■	■				■	■	■	
Vapor Plus	■		■	■						■		
Terminar en/em	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Si ajusta la opción Sin centrifugado, el aparato solamente desagua.

2) Esta opción no está disponible con temperatura inferior a 40 °C.

Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo univer- sal ¹⁾	Líquido universal	Líquido pa- ra ropa de color	Lanas deli- cadas	Especial
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--

Programa	Polvo univer- sal ¹⁾	Líquido universal	Líquido pa- ra ropa de color	Lanas deli- cadas	Especial
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar  	▲	▲	--	--	▲

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

-- = No recomendado ▲ = Recomendado

8.2 Vapor programas

Los programas Vapor se pueden utilizar para reducir las arrugas y los olores de las prendas (como algodón, sintéticos, tejidos mixtos, incluidas las delicadas) que solo necesitan refrescarse, en poco tiempo, evitando el lavado.

Las fibras del tejido se relajan y después el planchado es muy fácil. Una vez finalizado el ciclo, saque rápidamente las prendas del tambor.

La duración del ciclo se puede reducir hasta 15 minutos mediante la opción Extra Rápido .

NO establezca este modo con el siguiente tipo de artículos:

- Prendas no aptas para secarse en secadora de tambor.
- Artículos con la etiqueta "Limpieza en seco".



No utilice ningún detergente. Los programas Vapor no eliminan olores especialmente intensos y no realizan ningún ciclo higiénico. Después del tratamiento con vapor, las prendas pueden estar húmedas. Cuelgue las prendas durante unos minutos.

La fragancia (AEG Steam Fragrance)

El AEGSteam Fragrance permite refrescar incluso las prendas delicadas, eliminando arrugas y aportando frescura con una suave fragancia desarrollada exclusivamente por **AEG**. Al refrescar las prendas con vapor, en lugar de ejecutar ciclos de lavado completos, mantendrá las prendas con un aspecto y una sensación de nuevas durante más tiempo. Incluso puedes utilizar la fragancia de forma segura con los programas Cashmere y Vapor (si están disponibles) para tejidos delicados como la cachemira y la lana. Al introducir cargas más pequeñas, reduzca la dosis de la fragancia y la duración del ciclo: su ropa recuperará la sensación de "recién lavada" en solo quince minutos.

Lea atentamente las instrucciones suministradas con la fragancia.

NO HACER:

- Secar en secadora de tambor prendas tratadas con la fragancia. Sus beneficios se evaporarían.
- Usar la fragancia con fines distintos de los aquí descritos.
- Usar la fragancia con prendas nuevas. Las prendas nuevas pueden contener residuos de los productos de acabado, que son incompatibles.



La fragancia está disponible en la tienda de la web **AEG** o en un distribuidor autorizado.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Azul



El ciclo de lavado de prendas de lana de esta lavadora ha sido probado y homologado por The Woolmark Company para el lavado de roba con la leyenda "Lavar a mano" en la etiqueta, siempre que los productos se laven de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta de la prenda y las emitidas por el fabricante de esta lavadora.

M2103

9. AJUSTES

9.1 Introducción



Al pulsar una combinación de teclas, **no incline** los dedos hacia abajo. Los sensores de las teclas inferiores son sensibles y pueden interferir con su elección.

9.2 Señales acústicas

Este aparato dispone de diferentes señales acústicas que funcionan cuando:

- Se activa/desactiva el aparato (tono corto especial).
- Se pulsan los botones (sonido de clic).
- Se hace una selección incorrecta (3 sonidos cortos).
- El programa finaliza (secuencia de sonidos durante unos 2 minutos).
- El aparato tiene una avería (secuencia de sonidos cortos durante unos 5 minutos).
- Cuando se detecta una sobrecarga de ropa durante la fase ProSense (se reproduce un sonido doble).


Para **activar/desactivar** esta opción, mantenga pulsado el botón Extra Aclarado/Enxag.hasta que suene un pitido o un pitido doble.



Si desactiva esta función, seguirán funcionando cuando el aparato no funcione correctamente.

9.3 Bloqueo de seguridad

Con esta opción, puede evitar que los niños jueguen con el panel de control.


Para **activar o desactivar** esta opción, mantenga presionado el botón Manchas/Pre-Lav. hasta que  se encienda o apague en la pantalla.

El aparato utiliza esta opción por defecto después de apagarlo.

La función de bloqueo de seguridad puede no estar disponible durante unos segundos tras encender el aparato.

9.4 Reinicio de fábrica


Esta función permite restaurar las opciones predeterminadas de fábrica. Para **activar** esta opción, siga los pasos a continuación:


1. Encienda el aparato pulsando el botón On/Off .

2. Mantenga pulsados los Manchas/Pre-Lav. botones Extra Rápido y durante unos segundos.
3. La pantalla mostrará – – – durante unos 5 segundos.

9.5 Contador de horas de funcionamiento

Es posible visualizar el tiempo total de funcionamiento del aparato en horas, empezando desde el primer encendido. Este valor contará el tiempo de funcionamiento de los ciclos (no incluye pausas, tiempo de inicio retardado). Para visualizar este valor, proceda del modo siguiente:

1. Encienda el aparato pulsando el botón On/Off .

2. Mantenga pulsados los Vapor Plus botones Extra Aclarado/Enxag. y durante unos segundos.
3. Después de 3 segundos, el total de horas de funcionamiento del aparato aparece en la pantalla: por ejemplo, 1276 horas, la pantalla muestra el texto Hr durante 2 segundos, 12 (miles y cientos) durante 2 segundos y 76 (decenas y unidades).
4. Para salir de este modo, pulse cualquier botón o apague el aparato con el botón On/Off .



Si el procedimiento no funciona (debido al tiempo de espera o a una combinación incorrecta de teclas), apague el aparato y repita la secuencia desde el principio.

10. USO DIARIO

ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

10.1 Activación del aparato

1. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
2. Abra el grifo.
3. Pulse el botón On/Off durante unos segundos para activar el aparato.

Se emite un breve sonido. El aparato propone automáticamente un programa predeterminado. Se enciende el indicador relevante.

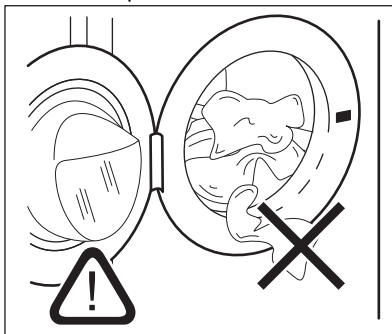
La pantalla muestra el programa por defecto Eco 40-60, la duración del ciclo, la carga máxima (durante unos segundos), la velocidad de centrifugado por defecto y los indicadores de las fases que incluye el programa.

10.2 Carga de la colada

- Abra la puerta del aparato.
- Sacuda las prendas antes de colocarlas en el aparato.
- Coloca la colada en el tambor, una prenda cada vez.

Asegúrese de no poner demasiada colada en el tambor.

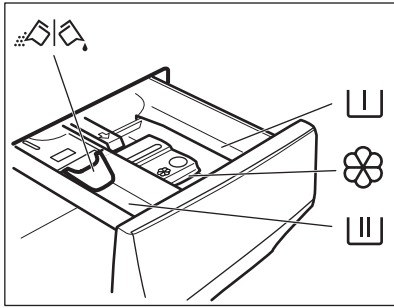
- Cierra la puerta firmemente.





PRECAUCIÓN!


- Asegúrese de que no queden prendas enganchadas entre la junta y la puerta. Existe el riesgo de fugas de agua o daños en la colada.
- El lavado de manchas muy aceitosas, grasientas o el uso de fragancias perfumadas podría dañar las piezas de goma del aparato.

10.3 Introducción del detergente y los aditivos




 Compartimento de la fase de prelavado, programa de remojo o del quitamanchas.

 Compartimento para la fase de lavado.

 Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón).

MAX Nivel máximo para la cantidad de aditivos líquidos.

 Tapa abatible para detergente líquido o en polvo.



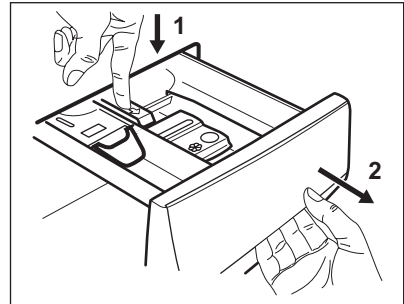
Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase de los productos de detergente, aunque se recomienda no superar el nivel máximo indicado (**MAX**). Esta cantidad garantizará no obstante los mejores resultados de lavado.



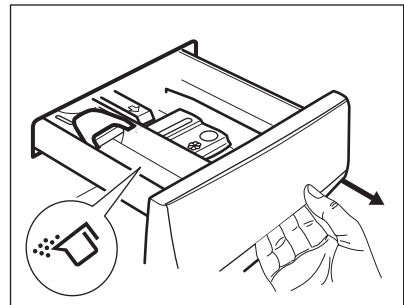
Después de un ciclo de lavado, si fuera necesario, retire los restos de detergente del dosificador.

10.4 Compruebe la posición de la tapa

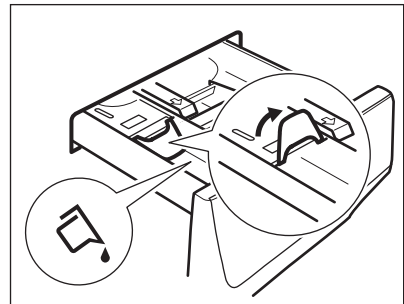
1. Tira del depósito del dosificador de detergente hasta el tope.



2. Presiona la palanca hacia abajo para retirar el dosificador.
3. Para utilizar detergente en polvo, sube la aleta.



4. Para utilizar detergente líquido, baja la aleta.



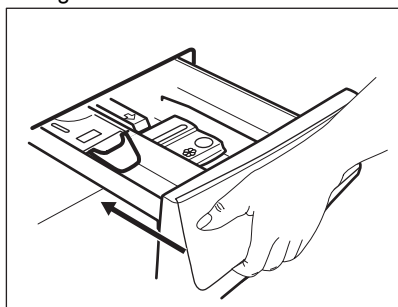


Con la tapa abatible en posición

BAJADA:

- No utilice detergentes líquidos gelatinosos ni gruesos.
- No ponga más detergente líquido que el límite mostrado en la tapa abatible.
- No programes la fase de prelavado.
- No ajuste la función de Inicio retardado.

5. Mida el detergente y el suavizante.
6. Cierra con cuidado el dosificador de detergente.



Asegúrate de que la aleta no impida el movimiento o el cierre del cajón.

10.5 Indicadores de fase del programa

Cuando empieza el programa, el indicador de la fase en curso parpadea y los demás indicadores de fase están fijos.

P. ej., la fase de lavado o prelavado están en

marcha:

Cuando termina la fase, el indicador correspondiente deja de parpadear y permanece fijo. El indicador de la siguiente fase empieza a parpadear.

P. ej., la fase de aclarado está en marcha:



Si selecciona Vapor Plus, se encienden los indicadores de fase de vapor.

La fase de vapor está en marcha:



La fase antiarrugas está en marcha:



10.6 Información adicional sobre el uso diario

Detección de carga ProSense

El aparato detecta la carga en los primeros 30 segundos. El indicador deja de parpadear al final de la detección de carga. **En caso de**

sobrecarga del tambor, el indicador **MAX** parpadea en la pantalla: Es posible pausar el aparato y retirar las prendas que sobresalen. Si la cantidad de colada no se reduce, el programa de lavado se inicia de todos modos. Transcurridos unos 20 minutos del inicio del programa, se puede ajustar de nuevo su duración en función de la capacidad de absorción de agua de los tejidos. La ProSense Technology no está disponible en programas con ciclos cortos.

Inicio de un programa

Toque el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa. El indicador relacionado deja de parpadear y permanece encendido. El programa se inicia y la puerta se bloquea. La pantalla muestra el indicador

Inicio de un programa con el Terminar en/em

1. Toque varias veces hasta que la pantalla muestre el tiempo en el que desea que el programa termine. El indicador se enciende.

2. Toque el botón Inicio/Pausa . El aparato inicia la cuenta atrás hasta el final del programa y el programa se inicia en el momento adecuado para finalizar en el momento ajustado mediante esta opción.

Interrupción de un programa y cambio de opciones.

1. Cuando el programa está en marcha, puede cambiar solo algunas opciones. Toque el botón Inicio/Pausa .

2. Cambio de las opciones. La información mostrada en la pantalla cambia en consecuencia

3. Toque Inicio/Pausa▶|| de nuevo. El programa de lavado continúa.

Cancelación de un programa en curso

1. Pulse el botón On/Off⓪ para cancelar el programa y apagar el aparato
2. Ahora puedes ajustar un nuevo programa de lavado. Pulse de nuevo para encender el aparato.


Apertura de la puerta - adición de prendas

Mientras está en marcha un programa o el inicio retardado, la puerta del aparato estará bloqueada.

1. Toque el botón Inicio/Pausa▶||
2. Abra la puerta del aparato. Si es necesario, añada o retire las prendas.
3. Cierre la puerta y pulse de nuevo el Inicio/Pausa▶||. Continuará el programa o el inicio retardado.

Fin del programa




1. El aparato se detiene automáticamente. Los avisos acústicos funcionan (si están activos).

2. El indicador del botón Inicio/Pausa▶|| se apaga. La puerta se desbloquea y el indicador  se apaga.

3. Pulse el botón On/Off para desactivar el aparato. Deje la puerta y el depósito de detergente ligeramente entreabiertos para evitar la formación de moho y olores desagradables.

Desagüe del agua tras el final del ciclo

Si ha seleccionado un programa u opción que no vacía el agua del último aclarado, debe acordarse de vaciar el agua para abrir la puerta.

1. Toque el botón Inicio/Pausa▶||
 - Si ha ajustado , el aparato desagua y centrifuga.
 - Si ha ajustado , el aparato solo desagua.
2. Toque el botón Centrif. para reducir la velocidad de centrifugado propuesta por el aparato. Cuando el programa haya finalizado y el indicador de puerta bloqueada  se apague, puede abrir la puerta.
3. Pulse el botón On/Off⓪ para desactivar el aparato.

Función de espera

La función de espera apaga automáticamente el aparato para reducir el consumo de energía cuando.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

11.1 Programa de limpieza periódica

La limpieza periódica ayuda a prolongar la vida útil de su aparato.

Después de cada ciclo, deje la puerta y el dosificador de detergente ligeramente abiertos para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

Programa indicativo de limpieza periódica:

Descalcificación	Dos veces al año
Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la puerta	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

11.2 Eliminación de objetos extraños



Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo.

Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en el sello de la puerta, los filtros y el tambor. Consulte los párrafos «Junta de la puerta con trampa de doble labio», «Limpieza del tambor», «Limpieza de la bomba de desagüe» y «Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula». Tenga cuidado con las cortinas. Retire los ganchos y coloque las cortinas en una bolsa de lavado o funda de almohada. Si es necesario, ponte en contacto con el Centro de servicio autorizado.

11.3 Limpieza del exterior

Limpie el aparato solo con agua templada y jabón suave. Seque completamente todas las superficies.

No utilice un estropajo o cualquier otro material que pueda rayar.



PRECAUCIÓN!

No utilice alcohol, disolventes ni otros productos químicos.



PRECAUCIÓN!

No limpie las superficies metálicas con detergentes a base de cloro.

11.4 Descalcificación



Si la dureza del agua de su zona es alta o media, se recomienda utilizar un descalcificador de agua para lavadoras (descalcificar de vez en cuando).

Examine periódicamente el tambor para comprobar si hay cal.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

11.5 Lavado de mantenimiento

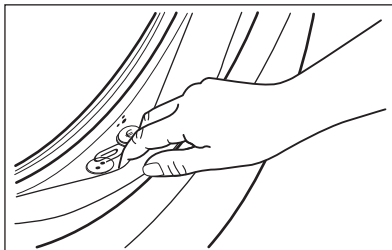
El uso repetido y prolongado de programas a baja temperatura puede provocar depósitos de detergente, restos de pelusa, acumulación de bacterias en el interior del tambor y la cuba. Esto podría causar malos olores y formación de moho. Para eliminar estos depósitos y limpiar la parte interior del aparato, realice un lavado de mantenimiento periódicamente (al menos una vez al mes).



Consulte el capítulo sobre limpieza del tambor.

11.6 Junta de la puerta con trampa de doble labio

Este aparato está diseñado con un **sistema de desagüe autolimpiante** que permite que las fibras de pelusa ligeras que se caen de la ropa se descarguen con el agua. Examine periódicamente la junta y, si es necesario, límpiela como se describe en el siguiente diagrama. Las monedas, botones y otros pequeños objetos pueden ser recuperados al final del ciclo.



Límpiela cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin rascar la superficie de la junta.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

Compruebe y retire los objetos (si los hubiera) que pudieran quedar atrapados en el pliegue.

Asegúrese de que no queden prendas enganchadas entre la junta y la puerta.

Limpie con un paño húmedo cualquier resto de suciedad o agua que quede en la junta de la puerta una vez finalizado el ciclo del programa.

11.7 Limpieza del tambor

Examine regularmente el tambor para evitar depósitos no deseados.

Los depósitos de óxido en el tambor pueden ocurrir debido a la oxidación del cuerpo extraño en el lavado o en el agua del grifo que contiene hierro.

Limpie el tambor con productos especiales para acero inoxidable.




Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto. No limpie el tambor con productos de descalcificación ácidos, no frote productos que contengan cloro o hierro o lana de acero.

Para una limpieza completa:

1. Saque toda la colada del tambor.
2. Ejecute un programa Algod. con la temperatura más alta.
3. Agregue una pequeña cantidad de detergente en polvo en el tambor vacío para enjuagar los residuos que quedan.



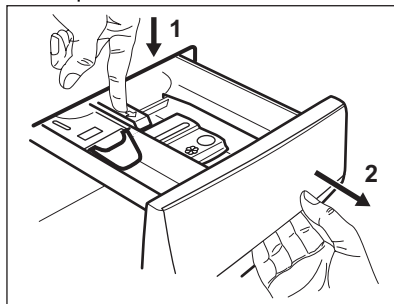
Ocasionalmente, al final de un ciclo, la pantalla puede mostrar el icono : esta es una recomendación para realizar la "limpieza del tambor". Una vez realizada la limpieza del tambor, desaparece el icono.

11.8 Limpieza del dosificador de detergente

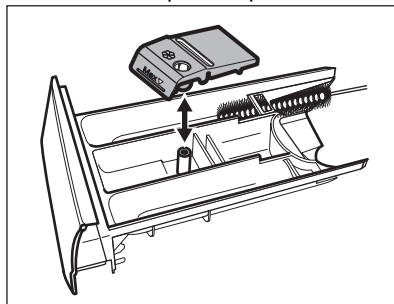
Para evitar posibles depósitos de detergente seco, coágulos de suavizante y/o formación de moho en el dosificador de detergente,

realice cada dos meses el siguiente procedimiento de limpieza como se explica en los siguientes diagramas.

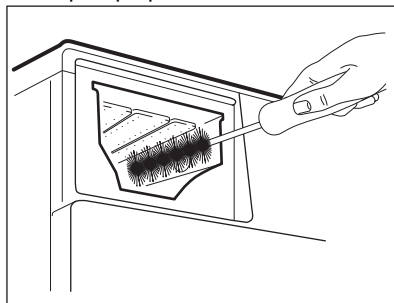
1. Abra el cajón. Presione la pestaña hacia abajo como se indica en la imagen y sáquela.



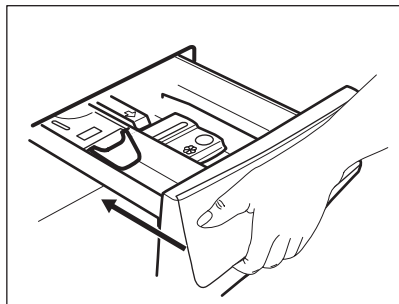
2. Retire la parte superior del compartimento de aditivo para ayudar a limpiarlo y enjuáguelo con agua templada para eliminar restos de detergente acumulado. Después de limpiarlo, vuelva a colocar la parte superior en su sitio.



3. Asegúrese de eliminar todos los restos de detergente de la parte superior e inferior del hueco. Limpie el hueco con un cepillo pequeño.



4. Inserte el depósito dosificador de detergente en los carriles guía y ciérrelo. Ejecute el programa de aclarado sin colada en el tambor.



11.9 Limpieza del filtro de la bomba de desagüe

Examine periódicamente el filtro de desagüe y asegúrese de que está limpio.

Limpie el filtro de la bomba de desagüe si:

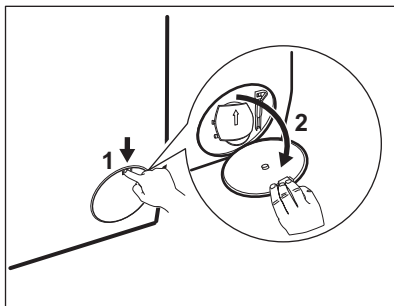
- El aparato no desagua.
- El tambor no gira.
- El aparato emite un ruido extraño debido al bloqueo de la bomba de desagüe.
- La pantalla muestra el código de alarma E20

⚠ ADVERTENCIA!

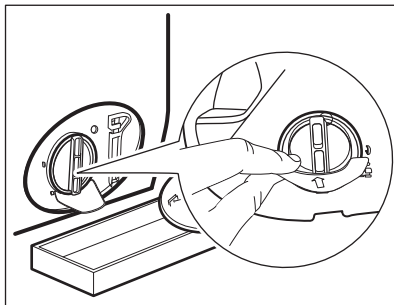
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- No retire el filtro mientras el aparato está en funcionamiento.
- No limpie la bomba si el agua del aparato está caliente. Espere a que se enfríe el agua.
- Repita el paso 3 varias veces cerrando y abriendo la válvula hasta que deje de salir agua.

Tenga siempre a mano un trapo para secar el agua que se derrame al extraer el filtro.

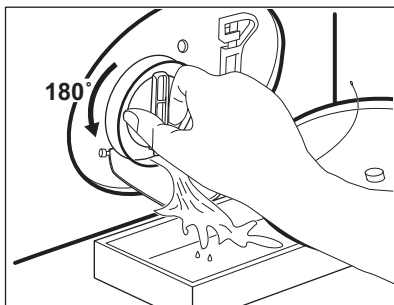
Proceda como en los siguientes diagramas para limpiar el filtro de la bomba:



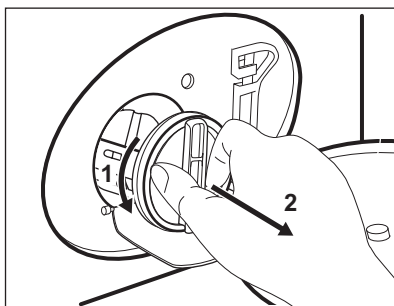
1.



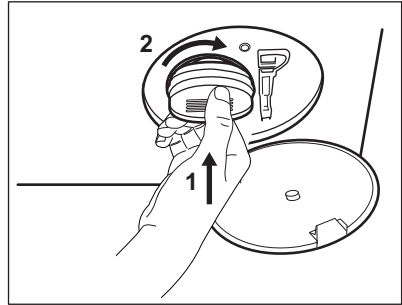
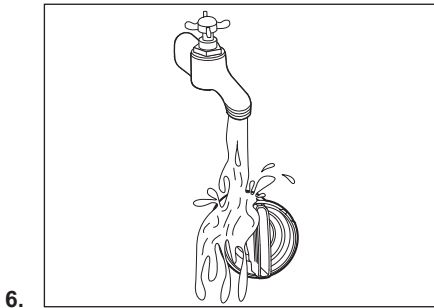
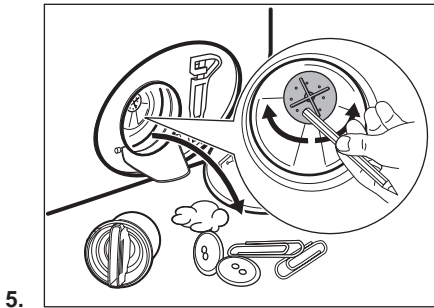
2.



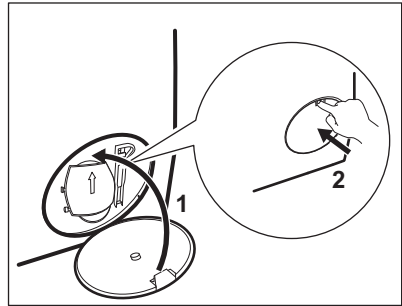
3.



4.



7.



8.

⚠ ADVERTENCIA!

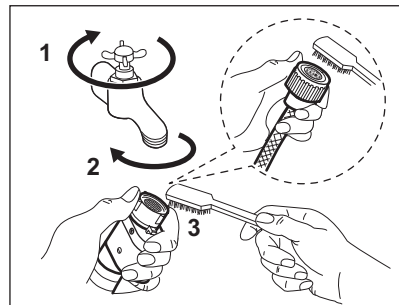
Asegúrese de que el rotor de la bomba gira. Si no es así, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. Asegúrese también de que aprieta el filtro correctamente para evitar fugas.

11.10 Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula

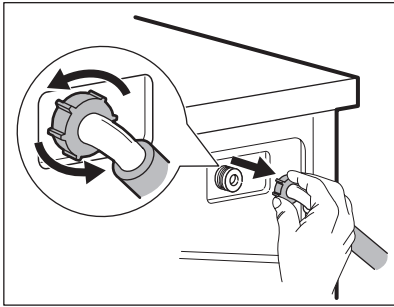


Se recomienda limpiar dos veces al año ambos filtros del tubo de entrada y de la válvula para eliminar depósitos acumulados con el tiempo. Siga los diagramas siguientes para limpiar los filtros:

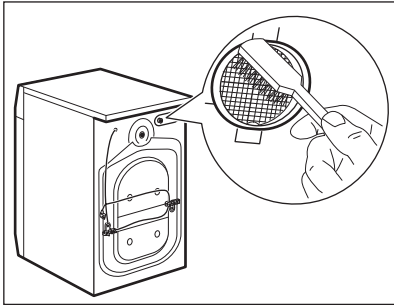
1.



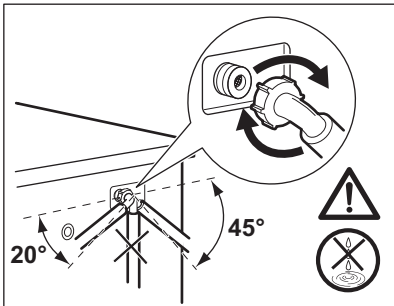
2.



3.



4.



11.11 Desagüe de emergencia

Si el aparato no puede desaguar, realice el mismo procedimiento descrito en el apartado "Limpieza de la bomba de desagüe". Si es necesario, limpie la bomba.

11.12 Medidas anticongelación

Si el aparato está instalado en una zona donde la temperatura puede llegar a ser alrededor de 0 °C o inferior, retire el agua restante del tubo de entrada y la bomba de desagüe.

1. Desenchufe el aparato de la toma de red.
2. Cierre la llave de paso.
3. Coloque los dos extremos del tubo de entrada en un recipiente y deje que salga el agua.
4. Vacíe la bomba de descarga. Consulte el procedimiento de desagüe de emergencia.
5. Cuando la bomba esté vacía, coloque de nuevo la manguera.

ADVERTENCIA!

Asegúrese de que la temperatura es superior a 0°C antes de usar de nuevo el aparato.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de las bajas temperaturas.

12. VALORES DE CONSUMO

12.1 Comentario



El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.



Los valores y la duración del programa pueden variar dependiendo de las diferentes condiciones (por ejemplo, temperatura ambiente, temperatura y presión del agua, tamaño de la carga y tipo de ropa, tensión de alimentación) y también si se cambia el ajuste predeterminado de un programa.

12.2 Según el Reglamento de la Comisión UE 2019/2023

Eco 40-60 Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Carga completa	9	0.675	61.0	3:48	53.00	35	1351
Media carga	4,5	0.380	46.0	2:53	53.00	28	1351
Cuarto de carga	2,5	0.165	31.0	2:50	54.00	24	1351

1) Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.

2) Velocidad de centrifugado máxima.

Consumo de energía en diferentes modos

Apagado (W)	Espera (W)	Inicio retardado (W)
0.50	0.50	4.00

El tiempo para el modo Apagado/Espera es de 15 minutos como máximo.

12.3 Programas comunes



Estos valores son solo indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm 2)
Algod. 3) 95 °C	9	2.70	100.0	3:30	52.00	85	1400
Algod. 60 °C	9	1.70	95.0	3:10	52.00	55	1400
Algod. 4) 20 °C	9	0.35	95.0	3:00	52.00	20	1400
Sintéticos 40 °C	3	0.55	55.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados 5) 30 °C	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30	1200
Lana/Lãs 30 °C	1,5	0.25	50.0	1:10	30.00	30	1200

1) Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.

2) Indicador de referencia de la velocidad de giro.

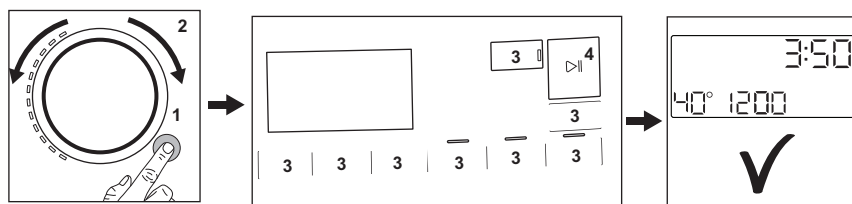
3) Adecuado para el lavado de tejidos muy sucios.

4) Adecuado para lavar prendas de algodón, sintéticas y mixtas poco sucias.

5) También funciona como un ciclo de lavado rápido para ropa ligeramente sucia.

13. GUÍA RÁPIDA

13.1 Uso diario



- Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- Abra el grifo.
- Cargue la colada. Cierre la puerta y asegúrese de que no quedan prendas enganchadas entre el sello y la puerta.
- Pulse el botón **On/Off** para encender el aparato (1).
- Gire el selector para ajustar el programa que desee (2).
- Seleccione las opciones disponibles con los botones táctiles correspondientes (3).
- Vierta el detergente y demás tratamientos en el compartimento correspondiente del dosificador de detergente.
- Toque el botón **Inicio/Pausa** para iniciar el programa (4).
- El aparato se pone en marcha.
- Al final del programa, retire la colada.
- Pulse el botón **On/Off** para apagar el aparato.

13.2 Limpieza y mantenimiento

La limpieza periódica programará ayuda para prolongar la vida útil de su aparato.

Después de cada ciclo, deje la puerta y el dosificador de detergente ligeramente entreabiertos para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato: esto evitará la formación de moho y olores desagradables.

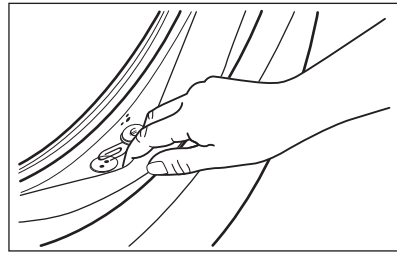
Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

Descalcificación	Dos veces al año
Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la puerta	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

Los siguientes párrafos explican cómo debe limpiarse cada elemento.

Junta de la puerta con trampa de doble labio

Este aparato está diseñado con un **sistema de desagüe autolimpiante** que permite que las fibras de pelusa ligeras que se caen de la ropa se descarguen con el agua. Examine periódicamente la junta y, si es necesario, límpiela como se describe en el siguiente diagrama. Las monedas, botones y otros pequeños objetos pueden ser recuperados al final del ciclo.



Límpiela cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin rascar la superficie de la junta.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto. Compruebe y retire los objetos (si los hubiera) que pudieran quedar atrapados en el pliegue.

Asegúrese de que no queden prendas enganchadas entre la junta y la puerta. Limpie con un paño húmedo cualquier resto de suciedad o agua que quede en la junta de la puerta una vez finalizado el ciclo del programa.

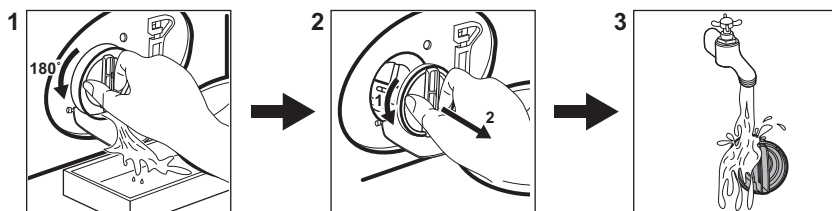
Eliminación de objetos extraños



Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo. Consulte "La carga de ropa" en "Tipo y cantidad de detergente".




Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en el sello de la puerta, los filtros y el tambor. Consulte los párrafos «Junta de la puerta con trampa de doble labio», «Limpieza del tambor», «Limpieza de la bomba de desagüe» y «Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula». Si es necesario, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado.


Limpeza del filtro de la bomba de desagüe



Limpe el filtro periódicamente y, sobre todo, si aparece el código de alarma **E20** en la pantalla.

13.3 Programas

Programas	Carga	Descripción del producto
Mix 69min	5 kg	Prendas de algodón y sintéticas. Este programa asegura un buen rendimiento de lavado en poco tiempo. La duración estándar del programa se ha desarrollado con una carga de colada de 5 kg. Si lava una carga más pequeña o más grande, el tiempo de lavado se reduce o aumenta automáticamente, lo que garantiza unos resultados perfectos.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Ciclo de baja energía para algodón. Disminuye la temperatura y prolonga el tiempo para lograr buenos resultados de lavado.
Algod.	9 kg	Tejidos de algodón blancos y de color. Ideal para suciedad normales e intensa.
Sintéticos	3 kg	Prendas sintéticas o de tejido mixto.
Delicados	2 kg	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y poliéster.
 Lana/Lãs	1,5 kg	Lana lavable a máquina, lana lavable a mano y delicados.
20 min. - 3 kg	3 kg	Prendas de algodón y sintéticas poco sucias o que se hayan usado una sola vez.
 Vapor	1 kg	Prendas sintéticas y de algodón que necesitan eliminar las arrugas.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Ropa deportiva moderna de intemperie.

Programas	Carga	Descripción del producto
 Higienizar	9 kg	Prendas de algodón blanco. Este programa elimina más del 99,99 % de las bacterias y virus ⁴⁾ También garantiza una reducción adecuada de los alérgenos.
Aclarado/Enxag.	9 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para aclarado y centrifugado.
Centrif./Drenar	9 kg	Para centrifugar la colada y drenar el agua del tambor. Todos los tejidos, excepto lana y tejidos delicados.

Cargar el aparato a la capacidad máxima indicada para cada programa ayuda a reducir el consumo de energía y agua.

1) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".




Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

2) Programa de lavado.

3) Programa de lavado y fase de impermeabilización.

4) analizados para Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa y MS2 Bacteriophage en una prueba externa realizada por Swisstat Testmaterialien AG en 2021 (informe de prueba n.º 202120117).

Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo universal ¹⁾	Líquido universal	Líquido para ropa de color	Lanas delicadas	Especial
Mix 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Higienizar 	▲	▲	--	--	▲

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

-- = No recomendado ▲ = Recomendado

13.4 Tipo y cantidad de detergente.

- Utilice solo detergentes y otros tratamientos especialmente fabricados para lavadoras: Primero, siga estas reglas genéricas:
 - detergentes en polvo (también pastillas y detergentes monodosis) para todo tipo de tejidos, excepto los delicados. Son preferibles los detergentes en polvo con lejía para ropa blanca y programas de higiene.
 - detergentes líquidos (también detergentes monodosis), preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.) para todo tipo de tejidos, o especiales solo para lana.
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.
- Utilice menos detergente si:

- está lavando una carga pequeña,
- la colada está ligeramente sucia,
- hay gran cantidad de espuma durante el lavado.
- Cuando utilice pastillas o cápsulas de detergente, colóquelas siempre dentro del tambor, no en el dosificador de detergente y siga las recomendaciones del fabricante.

La falta de detergente puede causar:

- resultados del lavado no satisfactorios,
- que la colada se vuelva gris,
- prendas grasientas.
- moho en el aparato.

El exceso de detergente puede provocar:

- espuma
- efecto de lavado reducido,
- aclarado inadecuado.
- un mayor impacto para el medio ambiente.

14. CÓDIGOS DE ALARMA Y POSIBLES FALLOS

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante su funcionamiento. Primero, intente buscar una solución al problema (consulte las tablas).



ADVERTENCIA!

Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier comprobación.

Problema	Posible solución
E 10 El aparato no carga agua correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el grifo esté abierto.• Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua.• Compruebe que el grifo no esté obstruido.• Compruebe que la manguera de entrada no esté doblada, dañada ni retorcida.• Compruebe que la manguera de entrada de agua esté conectada correctamente.• Compruebe que el filtro de la manguera de entrada y el filtro de la válvula no estén obstruidos.

E20

El aparato no desagua.

- Compruebe que el desagüe no esté obstruido.
- Compruebe que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida.
- Compruebe que el filtro de desagüe no esté obstruido. Limpie el filtro si fuera necesario.
- Compruebe que la manguera de desagüe esté conectada correctamente.
- Ajuste el programa de descarga si selecciona un programa sin fase de desagüe.
- Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termina con agua en la cuba.

E40

La puerta del aparato está abierta o no está bien cerrada.

- Compruebe que la puerta se ha cerrado correctamente.

E91

Fallo interno. No hay comunicación entre los elementos electrónicos del aparato.

- El programa no ha terminado correctamente o el aparato se ha apagado demasiado pronto. Apague y encienda el aparato.
- Si el código de alarma vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

EHO

La corriente eléctrica es inestable.

- Espere hasta que la corriente eléctrica se estabilice.

EFO


El dispositivo contra inundación se ha activado.


- Desconecte el aparato y cierre el grifo. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. Los datos que necesita para el Centro de servicio técnico se encuentran en la placa de características

* Algunos códigos de alarma pueden no generarse. Sujeto a cambios sin previo aviso.

15. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

aeg.com

135947900-A-162025



CE